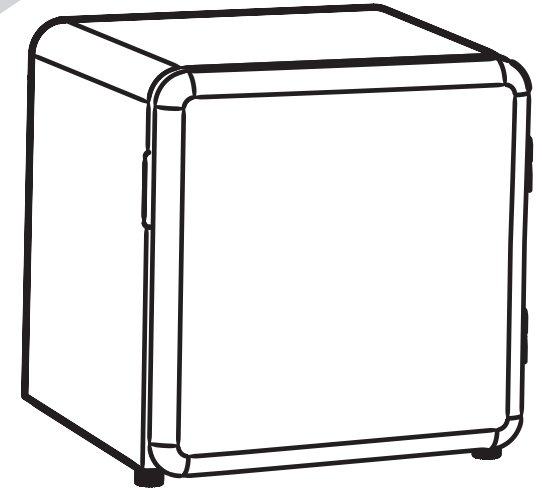


Comfee

EN Refrigerator
FR Réfrigérateur
DE Kühlschrank
ES Refrigerador
IT Frigorifero
PT Frigorífico

GR Ψυγείο
HU Hűtőszekrény
CZ Lednice
SK Chladnička



RCD50WH2RT(E)

RCD50RE2RT(E)

RCD50DK2RT(E)

comfee



Warning:

Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.

CONTENTS

1 Safety warnings

| | |
|---------------------------------------|-----|
| 1.1 Warning | 1-2 |
| 1.2 Meaning of safety warning symbols | 3 |
| 1.3 Electricity related warnings | 3 |
| 1.4 Related warnings for use | 4 |
| 1.5 Warnings related to placing items | 5 |
| 1.6 Warnings for energy | 5 |
| 1.7 Warnings related to disposal | 5 |

2 Proper use of refrigerator

| | |
|-------------------------|---|
| 2.1 Names of components | 6 |
| 2.2 Temperature Control | 7 |
| 2.3 Placement | 7 |
| 2.4 Start to use | 7 |
| 2.5 Energy saving tips | 7 |
| 2.6 Levelling feet | 8 |

3 Maintenance of refrigerator

| | |
|----------------|---|
| 3.1 Cleaning | 9 |
| 3.2 Defrost | 9 |
| 3.3 Stop using | 9 |

4 Trouble shooting

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this refrigerator. To ensure that you get the best results from your new refrigerator, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements.

When disposing of any refrigerator equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

For EU standard: This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.




For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Warning: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Warning: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

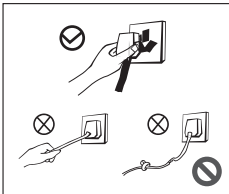
To Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols

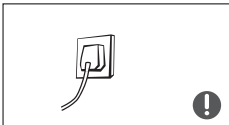
| | |
|---|---|
|  | The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users. |
|  | The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users. |
|  | The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused. |

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

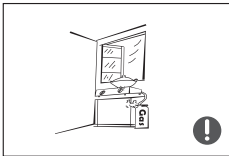
1.3 Electricity related warnings



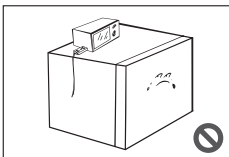
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

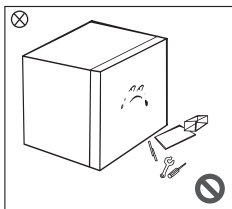


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

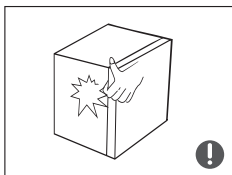


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the refrigerator, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

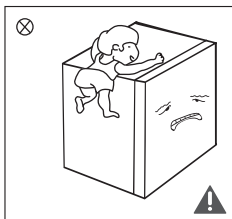
1.4 Related warnings for use



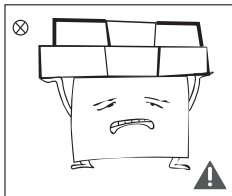
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

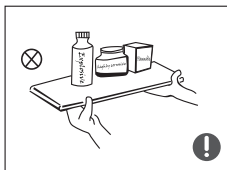


- Do not allow children to enter or climb the refrigerator to prevent that children are sealed in the refrigerator or children are injured by the falling refrigerator.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.

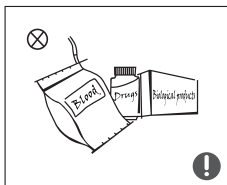


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

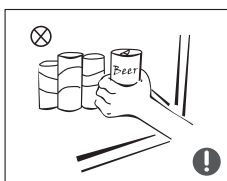
1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- This product is household refrigerator and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerator shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.





- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the refrigerator to prevent bursts and other losses.

1.6 Warnings for energy

- 1) Refrigerator might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerator appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-refrigerator and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings related to disposal

 The refrigerator's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded refrigerators should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the refrigerator to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.

 Please remove the door of the refrigerator and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the refrigerator.

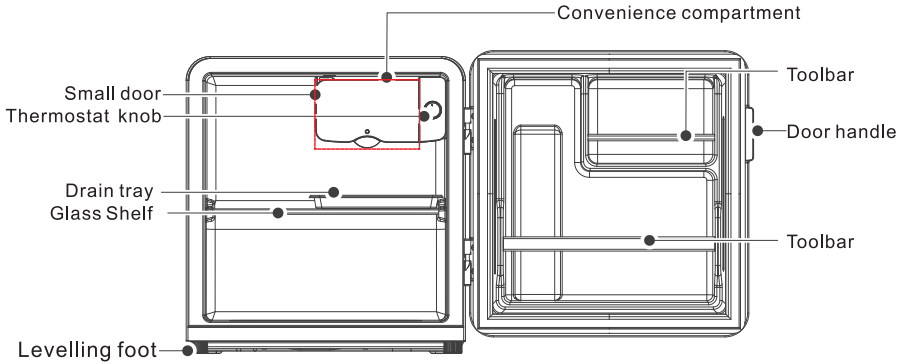


Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerator

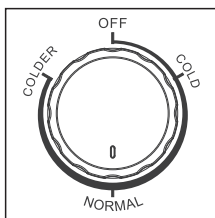
2.1 Names of components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consume in the short term. Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature. Suggested storage time 3days to 5days.
It is the most energy efficient to place food in the position shown in the picture above.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- It is recommended to put bottled or canned drinks and other items on the door;
- Convenient compartment, it can store food or drinks that need to be cooled quickly in a short time, please do not put food that needs to be frozen into it for storage.

2.2 Temperature Control



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The figures do not mean specific set temperature, but temperature level.

"COLD" means the warmest setting

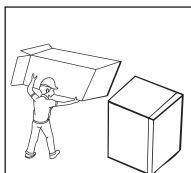
"COLDER" means the coldest setting

The higher the figure is, the lower the actual temperature inside refrigerator shall be.

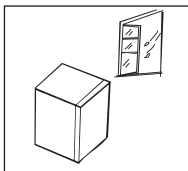
"OFF" means stop running.

- Please adjust between "cold" and "colder" gear.
- Recommended gear: "normal"

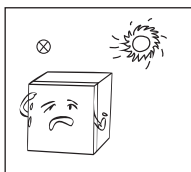
2.3 Placement



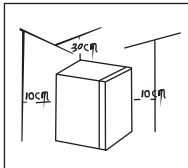
- Before using the refrigerator, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the refrigerator, tear off the protective film on the door and the refrigerator body.



- The refrigerator should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.

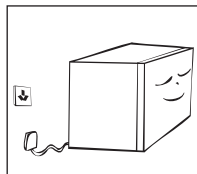


- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the refrigerator in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 10cm to facilitate heat dissipation.

2.4 Start to use



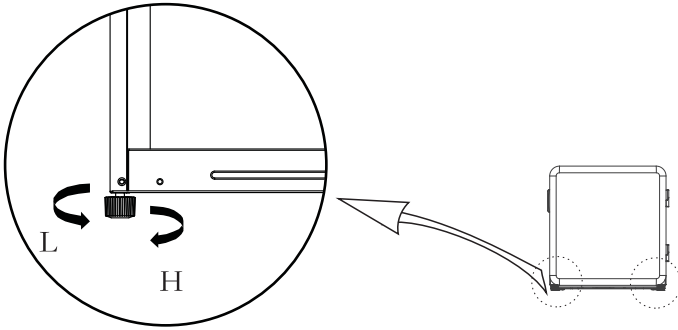
- The refrigerator shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.
- The refrigerator shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the refrigerator shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

2.6 Levelling feet

Schematic diagram of the leveling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

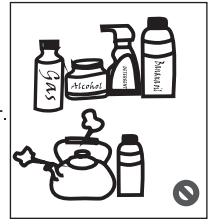
Adjusting procedures:

- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

3 Maintenance of refrigerator

3.1 Cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, softbrush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



 Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

3.2 Defrost

- Refrigerator shall be manually defrosted.

Disconnect the plug from the wall socket, open the door and remove all the food to a cool place. It is recommended to remove the frost by a plastic scraper, or let the temperature rise naturally until the frost melts. Then wipe away the remaining ice and water, and plug in socket for switching on the refrigerator.

It is normal for the evaporator in the refrigerator to frost in use. When you manually defrost, please use the drain tray to connect the defrosting water

Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.



3.3 Stop using

Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the refrigerator. Long-time nonuse: Please unplug the refrigerator left unused for a long time for cleaning.

Keep the door open to avoid the bad odor.

Moving: Do not turn upside or vibrate the refrigerator, the carrying angle can not be greater than 45°.

Do not hold the door and hinge when moving this unit.

Continuous operation is recommended when the refrigerator is started. Please do not stop the refrigerator under normal circumstances so as not to affect the refrigerator's service life.



4 Trouble shooting

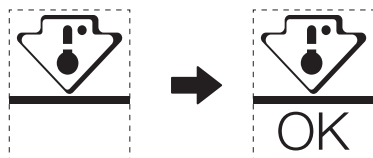
The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

| | |
|--|--|
| Inoperation | Whether the refrigerator is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area; Failure power or tripping circuit. |
| Odor | Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned. |
| Long-term operation of compressor | It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the refrigerator at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door; Thick frost layer (defrost is needed). |
| The refrigerator door can not be properly closed | The refrigerator door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced refrigerator. |
| Loud noises | Whether the floor is flat, whether the placement of refrigerator is stable; Whether the refrigerator accessories are properly placed. |
| Transient difficulty in door opening | After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the refrigerator to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon. |
| Refrigerator enclosure heat Condensation | The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon. Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the refrigerator when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel. |
| Airflow sound Buzz Clatter | Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect. Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation. |

Coldest zone in the refrigerator

OPTIONAL: OK-temperature indicator

- The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



- To ensure the temperature in this area, do not change the positioning of the shelf. In forced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models), the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

Temperature indicator setting

- To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.
- **WARNING:** This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

Checking the temperature in the coldest zone

- With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.
- When the indicator shows « OK », this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.
- If the indicator of temperature turns **WHITE**, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn **WHITE** after a while.

Table 1 Climate classes

| Class | Symbol | Ambient temperature range °C |
|--------------------|--------|---------------------------------|
| Extended temperate | SN | + 10 to + 32 |
| Temperate | N | + 16 to + 32 |
| Subtropical | ST | + 16 to + 38 |
| Tropical | T | + 16 to + 43 |

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

| Ordered Part | Provided by | Minimum Time Required for Provision |
|------------------------|--|--|
| thermostats | Professional maintenance personnel | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| temperature sensors | Professional maintenance personnel | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| printed circuit boards | Professional maintenance personnel | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| light sources | Professional maintenance personnel | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| door handles | Professional repairers and final users | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| door hinges | Professional repairers and final users | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| trays | Professional repairers and final users | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| baskets | Professional repairers and final users | At least 7 years after the last model is launched on the market |
| door gaskets | Professional repairers and final users | At least 10 years after the last model is launched on the market |

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

SOMMAIRE

| | |
|--|----|
| 1 Avertissements de sécurité | |
| 1.1 Avertissement | 1 |
| 1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité | 3 |
| 1.3 Avertissements liés à l'électricité | 3 |
| 1.4 Avertissements liés à l'utilisation | 4 |
| 1.5 Avertissements liés au placement des articles | 5 |
| 1.6 Avertissements liés à l'énergie | 5 |
| 1.7 Avertissements liés à la mise au rebut | 5 |
| 2 Utilisation appropriée du réfrigérateur | |
| 2.1 Noms des composants | 6 |
| 2.2 Contrôle de la température | 7 |
| 2.3 Emplacement | 7 |
| 2.4 Début de l'utilisation | 7 |
| 2.5 Conseils pour l'économie d'énergie | 7 |
| 2.6 Pieds de nivellement | 8 |
| 3 Entretien du congélateur | |
| 3.1 Nettoyage | 9 |
| 3.2 Décongélation | 9 |
| 3.3 Arrêt de fonctionnement | 10 |
| 4 Dépannage | 11 |

CHER CLIENT,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce réfrigérateur. Pour garantir les meilleurs résultats de votre nouveau congélateur armoire, prenez le temps de lire les instructions simples de ce manuel. Veillez à ce que le matériel d'emballage soit éliminé conformément aux exigences environnementales en vigueur.

Pour l'élimination de toute pièce du congélateur, il faut contacter le service local de collecte des déchets pour obtenir des conseils sur l'élimination en toute sécurité. Cet appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

1 Avertissements de sécurité

1.1 Avertissement



Avertissement : risque d'incendie/matières inflammables

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et autres utilisations similaires, telles que espaces cuisine dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ; exploitations agricoles et par les clients d'hôtels, motels et d'autres types de résidences ; chambres d'hôtes ; restaurants et autres lieux similaires.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.

Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.

Ne stockez pas dans cet appareil de substances explosives telles que bombes aérosols avec un agent propulseur inflammable.

L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer tout entretien.

Avertissement : N'obstruez pas les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

Avertissement : Évitez d'endommager le circuit frigorifique.

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Avertissement : Jetez le réfrigérateur selon la réglementation locale car il utilise un gaz de soufflage inflammable et un réfrigérant.

Avertissement : Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

Avertissement : Ne placez pas plusieurs prises de courant ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs non mis à la terre (deux fils).

Danger : Risque pour les enfants de s'y coincer. Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

Élevez les portes.

Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

Le réfrigérateur doit être débranché avant toute installation d'un accessoire.

Le réfrigérant et le produit moussant au cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables.

Ainsi, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source d'incendie et être collecté par une entreprise de récupération spéciale avec une qualification correspondante plutôt qu'éliminé par incinération, afin de prévenir tout dommage surtout à l'environnement.

Pour les portes et couvercles équipés de serrures et clés, ces derniers doivent être gardées hors de la portée des enfants et non à proximité du réfrigérateur, afin d'éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.

Pour la norme EU : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si elles sont surveillées ou formées sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

Il faut respecter les instructions suivantes pour éviter toute contamination des aliments :

L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours. (Remarque 1)

Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne coulent pas dessus.

Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles conviennent au stockage des aliments précongelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons. (Remarque 2)

Les compartiments à une-, deux- ou trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais. (Remarque 3)

Pour les appareils sans compartiment 4 étoiles : ce réfrigérateur n'est pas adapté à la congélation de denrées alimentaires. (Remarque 4)

Si l'appareil frigorifique va être laissé vide pendant de longues périodes, il faut l'éteindre, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur.

Remarque 1, 2, 3, 4 : Veuillez confirmer s'il est applicable selon votre type de compartiment de produit.

Pour un appareil autonome : ce réfrigérateur n'est pas destiné à être encastré.

Avertissement : Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.

Avertissement : À connecter uniquement à l'alimentation en eau potable. (Convient pour machine à glace)

Pour éviter qu'un enfant soit pris au piège, le garder hors de portée des enfants et non à proximité d'un congélateur (ou d'un réfrigérateur). (Convient aux produits avec serrures)

1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité



Symboles
d'interdiction

Ces symboles indiquent des opérations et comportements interdits. Le non-respect des instructions peut endommager le produit ou mettre en danger la sécurité personnelle des utilisateurs.



Symboles
d'avertissement

Ces symboles indiquent les points à respecter et les comportements correspondants doivent être strictement exécutés conformément aux exigences d'utilisation. Le non-respect des instructions peut endommager le produit ou mettre en danger la sécurité personnelle des utilisateurs.

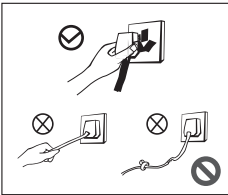


Symboles de
remarques

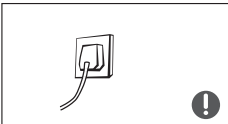
Ces symboles indiquent les points auxquels il faut prêter attention et ces comportements doivent être spécialement notés. Des précautions sont nécessaires, des blessures mineures ou modérées ou des dommages au produit risquent d'être causés.

Ce manuel contient de nombreuses informations de sécurité importantes qui doivent être respectées par les utilisateurs.

1.3 Avertissements liés à l'électricité



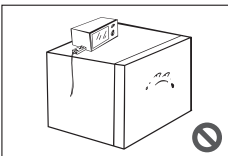
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation du congélateur. Saisissez fermement la fiche et la retirez directement de la prise.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation afin d'assurer la sécurité, et n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou sa fiche usée.
- Un cordon d'alimentation usé ou endommagé doit être remplacé dans les stations d'entretien agréées par le fabricant.



- La fiche du cordon d'alimentation doit être fermement en contact avec la prise, autrement un incendie pourrait se produire. Assurez-vous que la borne de mise à la terre de la prise est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.

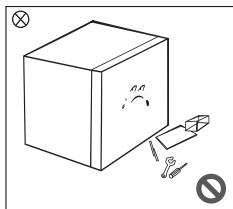


- Fermez le robinet du gaz qui fuit, puis ouvrez les portes et les fenêtres en cas de fuite de gaz ou d'autres gaz inflammables. Ne débranchez pas le congélateur et les autres appareils électriques car une étincelle pourrait provoquer un incendie.

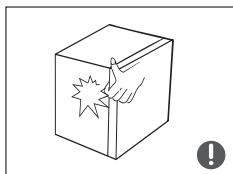


- Pour assurer la sécurité, il n'est pas recommandé de placer au-dessus du congélateur des régulateurs, cuiseurs à riz, fours à micro-ondes et autres appareils, ceux recommandés par le fabricant ne sont pas inclus. N'utilisez pas d'appareils électriques dans le garde-manger.

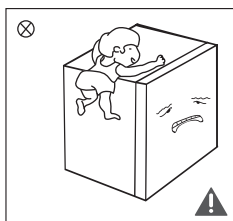
1.4 Avertissements liés à l'utilisation



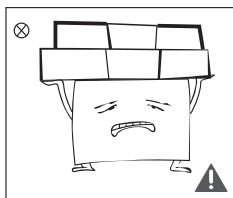
- Ne démontez pas et ne remontez pas arbitrairement le congélateur, et n'endommagez pas le circuit de réfrigération ; l'entretien de l'appareil doit être effectué par un spécialiste.
- Pour éviter tout danger, le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service d'entretien ou des professionnels agréés.



- Les distances entre les portes et le corps du congélateur sont petites, il ne faut pas y mettre la main pour éviter tout pincement des doigts. Ouvrez la porte du congélateur avec délicatesse pour éviter de faire tomber des objets.
- Ne prenez pas d'aliments ou récipients avec les mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le congélateur est en marche, en particulier les récipients en métal afin d'éviter les engelures.



- Ne laissez pas les enfants entrer ou grimper sur le congélateur pour éviter qu'ils n'y soient enfermés ou blessés par son renversement.
- Pour ne pas affecter l'isolation électrique du congélateur, ne projetez pas de l'eau dessus et ne le lavez pas, ne le placez pas dans des endroits humides où il est facile de le mouiller.

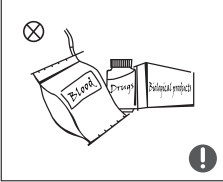


- Ne placez pas d'objets lourds au-dessus du congélateur, car ils pourraient tomber lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures.
- Débranchez l'appareil en cas de panne de courant et avant tout nettoyage. Ne branchez pas le congélateur dans les cinq minutes pour éviter d'endommager le compresseur en raison des démarrages successifs.

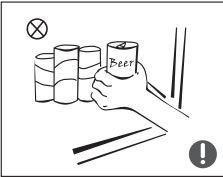
1.5 Avertissements liés au placement des articles



- Ne placez pas d'objets inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le congélateur pour éviter de l'endommager ou provoquer un incendie.
- Ne placez pas d'objets inflammables près du congélateur pour éviter tout incendie.



- Ce produit est un congélateur domestique et ne convient que pour le stockage d'aliments. Selon les normes nationales, le congélateur ménager ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques.





- Ne placez pas d'aliments liquides en bouteille ou en récipients scellés tels que de la bière en bouteille et des boissons dans le congélateur pour éviter des éclats et autres pertes.

1.6 Avertissements liés à l'énergie

- 1) Le congélateur peut ne pas fonctionner de manière cohérente lorsqu'il est installé pendant une longue période à une température inférieure à la plus faible de température de la plage pour laquelle il est conçu.
- 2) Le fait que les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans des compartiments ou armoires à basse température et que certains produits tels que les glaces ne doivent pas être consommés trop froids
- 3) La nécessité de ne pas dépasser la durée de conservation recommandée par les fabricants de tout type de denrées alimentaires et en particulier pour les denrées surgelées commercialement dans les compartiments ou armoires de stockage des aliments surgelés du congélateur
- 4) Les précautions nécessaires pour empêcher une élévation indue de la température de l'aliment congelé lors de la décongélation du réfrigérateur, telle que l'emballage de l'aliment surgelé dans plusieurs couches de papier journal.
- 5) Une élévation de la température des aliments surgelés pendant la décongélation manuelle, l'entretien ou le nettoyage pourrait réduire la durée de conservation.

1.7 Avertissements liés à la mise au rebut

 Le réfrigérant et la mousse de cyclopentane du congélateur sont des matériaux combustibles, c'est pour cela qu'il faut isoler tout congélateur des sources d'incendie et ne doivent pas être brûlés. Il est recommandé de transférer le congélateur à des entreprises de recyclage professionnelles qualifiées pour le traitement afin d'éviter des dommages à l'environnement ou d'autres dangers.

 Il faut retirer la porte et les étagères du congélateur qui doivent être correctement placées pour éviter les accidents des enfants qui entrent et jouent dans ce dernier.

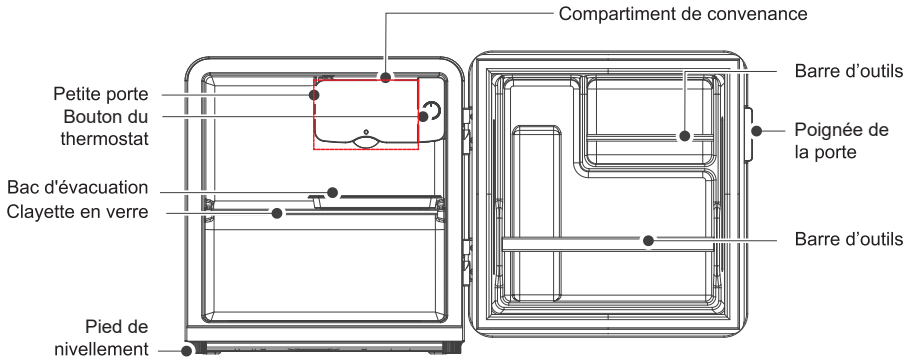


Mise au rebut appropriée de l'appareil :

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif sur l'environnement et la santé humaine d'une mise au rebut incontrôlée des déchets, il faut penser au recyclage de ce produit de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

2 Utilisation appropriée du réfrigérateur

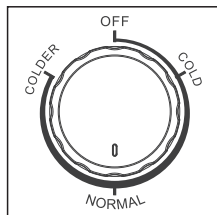
2.1 Noms des composants



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

- La chambre frigorifique convient au stockage d'une variété de fruits, légumes, boissons et autres aliments consommés à court terme. Les aliments cuits ne doivent pas être placés dans la chambre frigorifique avant d'être à température ambiante. Durée de stockage suggérée de 3 jours à 5 jours. Placer les aliments dans la position indiquée sur l'image ci-dessus fait économiser de l'énergie.
- Il est recommandé de sceller les aliments avant de les mettre dans le congélateur.
- Il est recommandé de mettre des boissons en bouteille ou en canette et d'autres articles sur la porte ;
- Compartiment pratique, il peut stocker des aliments ou des boissons qui doivent être refroidis dans un court laps de temps, veuillez ne pas y stocker des aliments qui doivent être congelés.

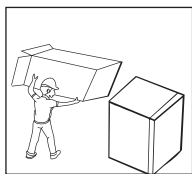
2.2 Contrôle de la température



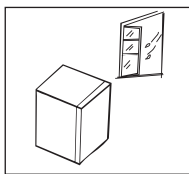
(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

- L'image n'indique pas une température spécifique, mais un niveau de température.
« COLD » renvoie au réglage le plus chaud
« COLDER » renvoie au réglage le plus froid
Plus le chiffre est élevé, plus la température réelle à l'intérieur du congélateur doit être faible.
« OFF » signifie arrêt du fonctionnement.
- Veuillez régler entre les niveaux « cold » et « colder ».
- Réglage recommandé : « normal »

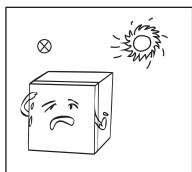
2.3 Emplacement



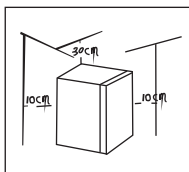
- Avant d'utiliser le réfrigérateur, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris les coussins de fond, les coussinets en mousse et les rubans à l'intérieur du réfrigérateur, déchirez le film de protection de la porte et du corps du réfrigérateur.



- Le congélateur doit être placé à l'intérieur dans un endroit bien ventilé ; le sol doit être plat et solide.

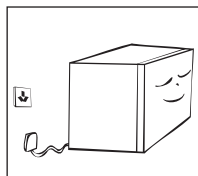


- Tenir à l'écart de la chaleur et éviter la lumière directe du soleil. Ne placez pas le congélateur dans des endroits humides ou aqueux pour éviter la rouille ou la réduction de l'isolation.



- L'espace libre au-dessus du congélateur doit être supérieur à 30 cm et les distances des deux côtés et de l'arrière doivent être supérieures à 10 cm pour faciliter la dissipation de la chaleur.

2.4 Début de l'utilisation



- Avant la première utilisation, le congélateur doit rester debout pendant une demi-heure avant de brancher l'alimentation.
- Le congélateur doit fonctionner 2 à 3 heures avant de charger des aliments frais ou surgelés ; il doit fonctionner pendant plus de 4 heures en été, étant donné que la température ambiante est élevée.

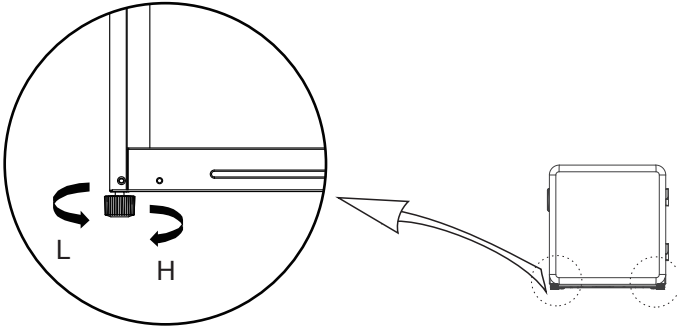
2.5 Conseils pour l'économie d'énergie

- L'appareil doit être situé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Une surcharge de l'appareil force le compresseur à fonctionner plus. Les aliments qui gèlent trop lentement peuvent perdre de la qualité ou s'abîmer.
- Veuillez à emballer correctement les aliments et essuyer les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela réduit l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.

- Le bac de rangement de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, ciré ou essuie-tout. Les doublures interfèrent avec la circulation de l'air froid et le congélateur serait moins performant.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'objets que nécessaire à la fois et fermez la porte dès que possible.

2.6 Pieds de nivellement

Schéma de principe des pieds de nivellement



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépend du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

Procédures d'ajustement :

- a. Tournez les pieds dans le sens horaire pour soulever le congélateur
- b. Tournez les pieds dans le sens antihoraire pour abaisser le congélateur
- c. Ajustez les pieds droit et gauche à un niveau horizontal en fonction des procédures ci-dessus.

3 Entretien du congélateur

3.1 Nettoyage

- La poussière derrière le congélateur et au sol doit être nettoyée en temps opportun pour améliorer l'effet de refroidissement et l'économie d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint du congélateur armoire pour s'assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du congélateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter toute odeur.
- Il faut éteindre l'appareil avant de nettoyer l'intérieur, retirer tous les aliments, boissons, étagères, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du congélateur avec une solution de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Rincez ensuite à l'eau puis essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher à l'air libre avant de brancher l'appareil.
- Pour les zones difficiles à nettoyer dans le congélateur (telles que espaces étroits, trous et coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combiné avec certains outils auxiliaires (tels que bout de bois mince) pour éviter toute accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, détergent, poudre à récurer, nettoyant en vaporisateur, etc., car ils peuvent laisser des odeurs à l'intérieur du congélateur ou des aliments contaminés.
- Nettoyez les bouteilles, étagères et tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou laissez sécher naturellement.
- Nettoyez la surface extérieure du congélateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent, puis l'essuyer.
- N'utilisez pas de brosses dures, de billes de nettoyage en acier, de brosses métalliques, d'abrasifs (tels que dentifrice), de solvants organiques (tels qu'alcool, acétone, huile de banane, etc.), de l'eau bouillante, des produits acides ou alcalins, qui peuvent endommager la surface et l'intérieur du congélateur armoire. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après immersion.



⚠ Il faut débrancher le congélateur avant la décongélation et le nettoyage.

3.2 Décongélation

- Le congélateur doit être décongelé manuellement. Débranchez la fiche de la prise secteur, ouvrez la porte et retirez tous les aliments et les mettre dans un endroit frais. Il est recommandé d'éliminer le givre à l'aide d'un grattoir en plastique, ou de laisser la température monter naturellement jusqu'à ce qu'il fonde. Essayez ensuite les résidus de glace et d'eau, et branchez la fiche pour mettre le réfrigérateur en marche. Il est normal que l'évaporateur du réfrigérateur gèle pendant son utilisation. Lorsque vous décongelez manuellement, veuillez utiliser le plateau de drainage pour recueillir l'eau de décongélation.

⚠ D'autres dispositifs et moyens mécaniques ne doivent pas être utilisés pour accélérer le processus, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant. Évitez d'endommager le circuit frigorifique.

3.3 Arrêt de fonctionnement


Panne de courant : Les aliments peuvent être conservés pendant quelques heures même en été en cas de panne de courant ; il est recommandé de réduire la fréquence d'ouverture de la porte et de ne pas mettre d'aliments frais dans le réfrigérateur.

Longue période de non utilisation : débranchez le congélateur laissé inutilisé pendant une longue période pour le nettoyage.

Laissez la porte ouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

Déplacement : Ne retournez pas et ne faites pas vibrer le congélateur armoire, l'angle de transport ne peut pas être supérieur à 45°.

Ne tenez pas la porte et la charnière lorsque vous déplacez cet appareil.

 Un fonctionnement continu est recommandé une fois le congélateur est mis en marche. Il ne faut pas arrêter le congélateur dans des circonstances normales afin de ne pas affecter sa durée de vie.

4 Dépannage

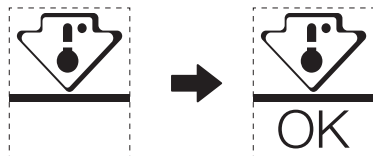
Les problèmes simples suivants peuvent être traités par l'utilisateur. Appelez le service après-vente si des problèmes ne sont pas réglés.

| | |
|--|--|
| Ne marche pas | Vérifiez si le congélateur est branché et raccordé au secteur Tension faible Vérifiez si le bouton de contrôle de la température est dans la plage de températures Panne de courant ou déclenchement du circuit. |
| Odeur | Les aliments susceptibles d'émettre des odeurs doivent être bien enveloppés Vérifiez si les aliments sont pourris Vérifiez si l'intérieur doit être nettoyé. |
| Le compresseur a fonctionné pendant une longue période | Il est normal que le congélateur fonctionne plus longtemps en été car la température ambiante est plus élevée Ne mettez pas trop d'aliments dans le congélateur à la fois Ne mettez pas les aliments tant qu'ils ne soient refroidis Ouverture fréquente de la porte du congélateur Couche épaisse de givre (une décongélation est nécessaire). |
| La porte du congélateur ne peut pas être correctement fermée | La porte du congélateur est coincée par des aliments Trop d'aliments Congélateur déséquilibré. |
| Bruits forts | Vérifiez si le sol est plat, si le congélateur est stable Vérifiez si les accessoires du congélateur sont correctement placés. |
| Difficulté momentanée à l'ouverture de la porte | Après la réfrigération, il y aura une différence de pression entre l'intérieur et l'extérieur du congélateur qui peut entraîner une difficulté momentanée dans l'ouverture de la porte. C'est un phénomène physique normal. |
| Chaleur de l'enceinte du réfrigérateur Condensation | L'enceinte du congélateur peut émettre de la chaleur pendant le fonctionnement surtout en été, cela est causé par le rayonnement du condenseur, cela est un phénomène normal. Condensation : un phénomène de condensation est détecté sur la surface extérieure et les joints de porte du congélateur lorsque l'humidité ambiante est importante, c'est un phénomène normal, et la condensation peut être essuyée avec une serviette sèche. |
| Son du flux d'air Buzz Cliquetis | Les réfrigérants circulant dans les conduites de fluide frigorigène produisent une éruption de bruit et des grognements, cela est normal, et n'affecte pas le refroidissement. Un vrombissement sera généré lors du fonctionnement du compresseur surtout au démarrage ou à l'arrêt. L'électrovanne émet un vrombissement, cela est normal et n'affecte pas le fonctionnement. |

Zone la plus froide du réfrigérateur

EN OPTION : Indicateur OK - température

- L'indicateur OK - température peut être utilisé pour déterminer les températures inférieures à +4°C. Réduisez progressivement la température si le signe n'indique pas « OK ».



- Pour garantir la température dans cette zone, ne modifiez pas le positionnement de l'étagère. Pour les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou les modèles sans givre), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température intérieure est homogène.

Réglage de l'indicateur de température

- Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui surveille la température moyenne de la zone la plus froide.
- **AVERTISSEMENT** : Cet indicateur est destiné à fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, ne l'utilisez pas dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas la même), ou pour toute autre utilisation.

Vérification de la température de la zone la plus froide

- Grâce à l'indicateur de température, vous pouvez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température interne du réfrigérateur dépend de plusieurs facteurs tels que la température ambiante de la pièce, la quantité d'aliments stockés et la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.
- Lorsque l'indicateur affiche « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé et que la température interne est correcte.
- Si l'indicateur de température devient BLANC, cela signifie que la température est trop élevée ; dans ce cas, augmentez le réglage de la commande de température du réfrigérateur et attendez 12 heures avant de procéder à une nouvelle inspection visuelle de l'indicateur. Si des aliments frais ont été introduits ou que la porte est restée ouverte, il est possible que l'indicateur de température devienne BLANC après un certain temps.

Tableau 1 Classes climatiques

| Classe | Symbole | Plage de température ambiante en °C |
|----------------|---------|-------------------------------------|
| Tempéré étendu | SN | +10 à +32 |
| Tempéré | N | +16 à +32 |
| Subtropical | ST | +16 à +38 |
| Tropical | T | +16 à +43 |

Tempéré étendu : « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10°C et 32°C »

Tempéré : « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C »

Subtropical : « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C »

Tropical : Cet appareil de réfrigération est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C » ;

Spécial pour la nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises à partir du canal _ :

| Pièce commandée | Fourni par | Temps minimum requis pour la fourniture |
|--------------------------------|---|--|
| Thermostat | Personnel professionnel de maintenance | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Capteurs de température | Personnel professionnel de maintenance | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Cartes de circuit imprimé | Personnel professionnel de maintenance | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Sources de lumière | Personnel professionnel de maintenance | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Poignées de porte | Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Charnières de porte | Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Tiroirs | Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Paniers | Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux | Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |
| Joint d'étanchéité de la porte | Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux | Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché |

Cher client,

1. Pour retourner ou remplacer le produit, il faut d'abord contacter le magasin où vous l'avez acheté. (N'oubliez pas de joindre la facture d'achat)
2. Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, il faut contacter le service après-vente.

Les informations sur le modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenus par un lien internet scanné par un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.

INHALT

| | |
|--|-----------|
| 1 Sicherheitshinweise | |
| 1.1 Warnung | 1-2 |
| 1.2 Bedeutung der Sicherheitswarnsymbole | 3 |
| 1.3 Elektrizitätsbezogene Warnungen | 3 |
| 1.4 Verwandte Warnungen zur Verwendung | 4 |
| 1.5 Warnungen zur Platzierung von Gegenständen | 5 |
| 1.6 Warnungen für Energie | 5 |
| 1.7 Warnungen zur Entsorgung | 5 |
| 2 Sachgemäße Verwendung des Kühlschranks | |
| 2.1 Namen der Komponenten | 6 |
| 2.2 Temperaturregelung | 7 |
| 2.3 Platzierung | 7 |
| 2.4 Beginn der Verwendung | 7 |
| 2.5 Energiespartipps | 7 |
| 2.6 Nivellierfüße | 8 |
| 3 Wartung der Tiefkühltruhe | |
| 3.1 Reinigung | 9 |
| 3.2 Abtauen | 9 |
| 3.3 Stoppen der Verwendung | 9 |
| 4 Fehlersuche | 10 |

SEHR GEEHRTER KUNDE!

Vielen Dank, dass Sie diesen Kühlschrank gekauft haben. Um sicherzustellen, dass Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem neuen Kühlschrank erzielen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die einfachen Anweisungen in diesem Heft durchzulesen. Bitte stellen Sie sicher, dass das Verpackungsmaterial gemäß den geltenden Umweltvorschriften entsorgt wird. Bei der Entsorgung von Kühlgeräten wenden Sie sich bitte an die örtliche Abfallentsorgung, um sich über die sichere Entsorgung zu informieren. Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

1 Sicherheitshinweise

1.1 Warnung



Warnung: Brandgefahr / brennbare Materialien

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z.B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in Bauernhöfen und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, in Umgebungen mit Übernachtungs- und Frühstücksmöglichkeiten, in der Gastronomie und ähnlichen Anwendungen, die nicht den Einzelhandel betreffen.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen).

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel in diesem Gerät.

DAS Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten am Gerät durch den Benutzer vom Netz getrennt werden.

WARNUNG: Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.

WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

WARNUNG: Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittellagerfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.

WARNUNG: Bitte geben Sie den Kühlschrank gemäß den örtlichen Vorschriften auf, da er brennbares Blähs gas und Kältemittel verwendet.

WARNUNG: Achten Sie bei der Positionierung des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG: Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts an.

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder nicht geerdeten (zweipoligen) Adapter.

GEFAHR: Gefahr des Einklemmens von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen:

- Nehmen Sie die Türen ab.

- Lassen Sie die Einlegeböden an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.

DER Kühlschrank muss von der Stromquelle getrennt werden, bevor die Installation des Zubehörs versucht wird.

KÄLTEMITTEL und Cyclopentan-Schaumstoff, die für das Gerät verwendet werden, sind brennbar. Wenn das Gerät verschrottet wird, muss es daher von jeglicher Feuerquelle ferngehalten und von einem speziellen Verwertungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation verwertet werden, damit es nicht durch Verbrennung entsorgt wird, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.

FÜR EU-Norm: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
- Reinigen Sie Wassertanks, wenn sie 48 St. lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem, das an eine Anlage angeschlossen ist, aus der 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde. (Hinweis 1)
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.
- Zwei-Sterne-****** Tiefkühlfächer eignen sich zur Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln. (Hinweis 2)
- Ein-*****, Zwei-******, Drei-******* und Vier-******** Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet. (Hinweis 3)

Bei Geräten ohne 4-Sterne-Fach ist dieses Kühlgerät nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet. (Hinweis 4)

- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Hinweis 1, 2, 3, 4: Bitte bestätigen Sie, ob dies für Ihren Produkttyp zutrifft.




FÜR ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.

WARNUNG: Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.

WARNUNG: Nur an die Trinkwasserversorgung anschließen. (Geeignet für Eismaschine)

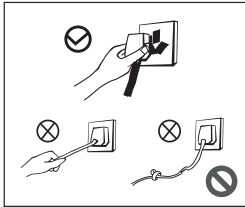
Um zu verhindern, dass ein Kind eingeschlossen wird, außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe einer Gefriertruhe (oder eines Kühlschranks) aufbewahren. (Geeignet für Produkte mit Schlössern).

1.2 Bedeutung der Sicherheitswarnsymbole

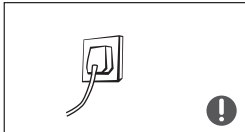
| | |
|---|--|
|  | Die Symbole zeigen verbotene Dinge an, und diese Verhaltensweisen sind verboten. Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Produktschäden führen oder die persönliche Sicherheit der Benutzer gefährden. |
| Symbole für das Verbot | |
|  | Die Symbole weisen auf Dinge hin, die befolgt werden müssen, und diese Verhaltensweisen müssen strikt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Operation ausgeführt werden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Produktschäden führen oder die persönliche Sicherheit der Benutzer gefährden. |
| Warnsymbole | |
|  | Die Symbole zeigen an, worauf zu achten ist, und diese Verhaltensweisen sind besonders zu beachten. Entsprechende Vorsichtsmaßnahmen sind erforderlich, da es sonst zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder Schäden am Produkt kommen kann. |
| Hinweis-Symbole | |

Dieses Handbuch enthält viele wichtige Sicherheitshinweise, die von den Anwendern beachtet werden müssen.

1.3 Elektrizitätsbezogene Warnungen



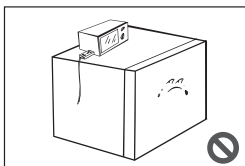
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie den Netzstecker des Kühlschranks ziehen. Bitte fassen Sie den Stecker fest an und ziehen Sie ihn direkt aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder der Stecker abgenutzt ist, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.
- Abgenutzte oder beschädigte Netzkabel müssen in vom Hersteller autorisierten Wartungsstationen ausgetauscht werden.



- Der Netzstecker muss fest mit der Steckdose verbunden sein, da es sonst zu Bränden kommen kann. Achten Sie darauf, dass die Erdungselektrode der Steckdose mit einer zuverlässigen Erdungsleitung ausgestattet ist.

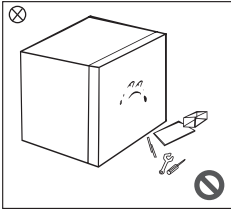


- Bitte drehen Sie das Ventil des austretenden Gases ab und öffnen Sie dann die Türen und Fenster, falls Gas und andere brennbare Gase austreten. Ziehen Sie nicht den Stecker des Kühlschranks und anderer elektrischer Geräte, da Funken einen Brand verursachen können.

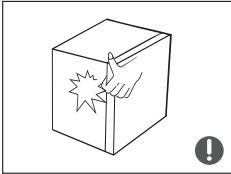


- Um die Sicherheit zu gewährleisten, wird nicht empfohlen, Regler, Reiskocher, Mikrowellengeräte und andere Geräte, die vom Hersteller empfohlen werden, auf die Oberseite des Kühlschranks zu stellen. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in der Speisewanne.

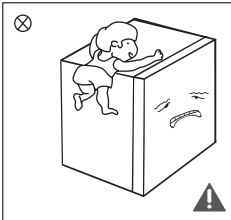
1.4 Verwandte Warnungen zur Verwendung



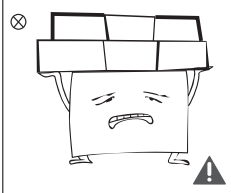
- Nehmen Sie den Kühlschrank nicht eigenmächtig auseinander oder bauen Sie ihn um, und beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf; die Wartung des Geräts muss von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, seine Wartungsabteilung oder entsprechendes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



- Die Spalten zwischen den Kühlschranktüren und zwischen den Türen und dem Kühlschrankgehäuse sind klein, achten Sie darauf, Ihre Hand nicht in diese Bereiche zu stecken, um ein Quetschen der Finger zu vermeiden. Bitte gehen Sie beim Öffnen der Kühlschranktür vorsichtig vor, um herabfallende Gegenstände zu vermeiden.
- Greifen Sie bei laufendem Kühlschrank nicht mit nassen Händen in den Gefrierraum, insbesondere nicht in Metallgefäße, um Erfrierungen zu vermeiden.

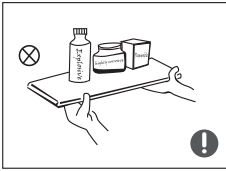


- Erlauben Sie Kindern nicht, den Kühlschrank zu betreten oder darauf zu klettern, um zu verhindern, dass Kinder im Kühlschrank eingeschlossen werden oder Kinder durch den herabfallenden Kühlschrank verletzt werden.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht an feuchten Orten auf, die leicht mit Wasser bespritzt werden können, um die elektrischen Isolationseigenschaften des Kühlschranks nicht zu beeinträchtigen.

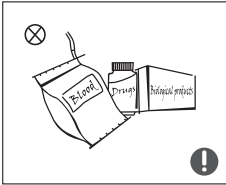


- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Oberseite des Kühlschranks, da diese beim Öffnen der Tür herunterfallen und zu Verletzungen führen können.
- Bitte ziehen Sie bei Stromausfall oder Reinigung den Stecker heraus. Schließen Sie den Kühlschrank nicht innerhalb von fünf Minuten an das Stromnetz an, um Schäden am Kompressor durch aufeinanderfolgende Starts zu vermeiden.

1.5 Warnungen zur Platzierung von Gegenständen



- Legen Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen und stark ätzenden Gegenstände in den Kühlschrank, um Schäden am Produkt oder Brandunfälle zu vermeiden.
- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände in die Nähe des Kühlschranks, um Brände zu vermeiden.



- Dieses Produkt ist ein Haushaltskühlschrank und darf nur für die Lagerung von Lebensmitteln geeignet sein. Gemäß den nationalen Normen darf der Haushaltskühlschrank nicht für andere Zwecke verwendet werden, z. B. für die Lagerung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten.





- Stellen Sie keine Gegenstände wie Flaschen oder versiegelte Flüssigkeitsbehälter wie Flaschenbiere und -getränke in den Kühlschrank, um Bersten und andere Verluste zu vermeiden.

1.6 Warnungen für Energie

- 1) Der Kühlschrank arbeitet möglicherweise nicht konstant, wenn er über einen längeren Zeitraum unterhalb des kalten Endes des Temperaturbereichs, für den das Kühlgerät ausgelegt ist, aufgestellt wird.
- 2) Die Tatsache, dass Brausegetränke nicht in Tiefkühlfächern oder -schränken gelagert werden sollten und dass einige Produkte wie Wassereis nicht zu kalt konsumiert werden sollten;
- 3) Die Notwendigkeit, die von den Lebensmittelherstellern empfohlene Lagerzeit für jede Art von Lebensmitteln und insbesondere für kommerziell tiefgekühlte Lebensmittel in Kühl- und Tiefkühlfächern oder -schränken nicht zu überschreiten;
- 4) Die Vorsichtsmaßnahmen, die notwendig sind, um einen unangemessenen Anstieg der Temperatur des Gefrierzugs während des Auftauens des Kühlgeräts zu verhindern, wie z.B. das Einwickeln des Gefrierzugs in mehrere Zeitungsschichten.
- 5) Die Tatsache, dass ein Temperaturanstieg des Gefrierzugs während des manuellen Abtauens, der Wartung oder Reinigung die Haltbarkeit verkürzen könnte.
- 6) Die Notwendigkeit, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlössern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgerätes aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder im Inneren eingeschlossen werden.

1.7 Warnungen zur Entsorgung

 Das Kältemittel des Kühlschranks und die Cyclopentanschaumstoffe sind brennbare Materialien, und ausrangierte Kühlschränke sollten von Feuerquellen isoliert werden und dürfen nicht verbrannt werden. Bitte geben Sie den Kühlschrank zur Aufbereitung an qualifizierte Fachbetriebe ab, um Umweltschäden oder andere Gefährdungen zu vermeiden.

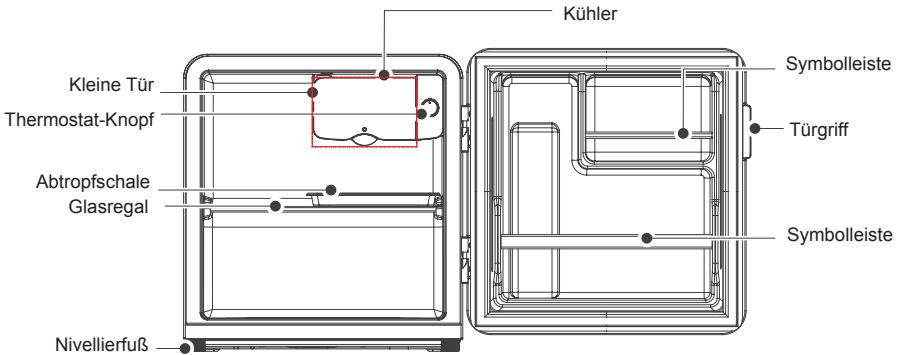
 Bitte entfernen Sie die Kühlschranktür und die Ablageflächen, die ordnungsgemäß angebracht sein müssen, um Unfälle zu vermeiden, bei denen Kinder den Kühlschrank betreten und darin spielen.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts:
Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, um es umweltgerecht zu recyceln.

2 Sachgemäße Verwendung des Kühlschranks

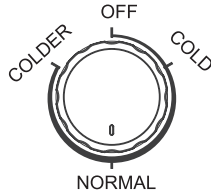
2.1 Namen der Komponenten



(Das Bild oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab).

- Die Kühlkammer eignet sich für die kurzfristige Lagerung einer Vielzahl von Obst, Gemüse, Getränken und anderen Lebensmitteln. Kochende Lebensmittel dürfen nicht in den Kühlraum gestellt werden, bevor sie auf Raumtemperatur abgekühlt sind.
- Es wird empfohlen, Lebensmittel zu verschließen, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- Es wird empfohlen, Getränke in Flaschen oder Dosen und andere Gegenstände an die Tür zu stellen;
- Bitte stellen Sie den geschlossenen Behälter mit Flüssigkeit, wie z. B. Flaschenbier oder Getränke, nicht in den Tiefkühlraum, um Schäden durch Gefrieren und Bersten zu vermeiden.

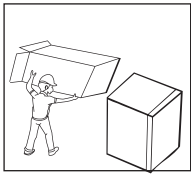
2.2 Temperaturregelung



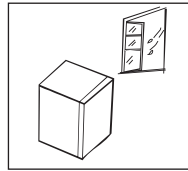
(Das Bild oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab)

- Die Angaben beziehen sich nicht auf eine bestimmte Solltemperatur, sondern auf das Temperaturniveau. „KALT“ bedeutet die wärmste Einstellung „KÄLTER“ bedeutet die kälteste Einstellung. Je höher die Zahl ist, desto niedriger soll die tatsächliche Temperatur im Kühlschrank sein.
- „AUS“ bedeutet, dass der Betrieb eingestellt wird.
- Bitte stellen Sie zwischen „kaltem“ und „kälterem“ Gang ein.
- Empfohlene Ausrüstung: „normal“.

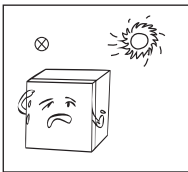
2.3 Platzierung



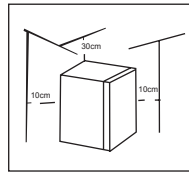
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Kühlschranks alle Verpackungsmaterialien einschließlich der Bodenpolster und Schaumstoffpolster und -bänder im Inneren des Kühlschranks, reißen Sie die Schutzfolie an der Tür und am Kühlschrankgehäuse ab.



- Der Kühlschrank sollte in einem gut belüfteten Innenraum aufgestellt werden; der Boden muss eben und stabil sein.

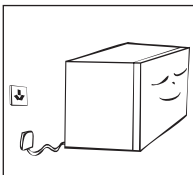


- Von Hitze fernhalten und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an feuchten oder wässrigen Orten auf, um Rost oder eine Verminderung der isolierenden Wirkung zu vermeiden.



- Der obere Raum des Kühlschranks muss größer als 30 cm sein, und die Abstände von beiden Seiten und der Rückseite müssen mehr als 10 cm betragen, um die Wärmeableitung zu erleichtern.

2.4 Beginn der Verwendung



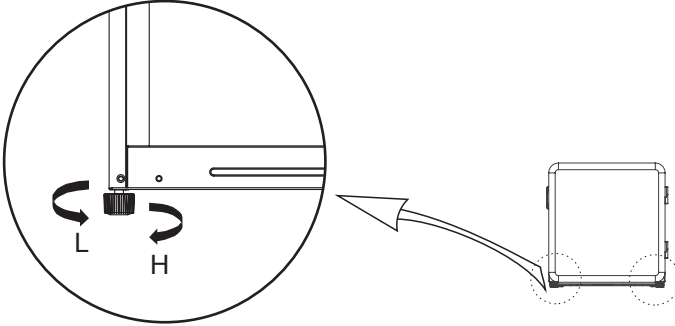
- Der Kühlschrank muss vor dem ersten Einschalten eine halbe Stunde lang stehen bleiben, bevor er an die Stromversorgung angeschlossen wird.
- Der Kühlschrank muss 2 bis 3 Stunden vor der Beladung mit frischen oder gekühlten Lebensmitteln laufen; im Sommer muss der Kühlschrank im Voraus für mehr als 4 Stunden laufen, da die Umgebungstemperatur hoch ist.

2.5 Energiespartipps

- Das Gerät sollte im kühlssten Bereich des Raumes, entfernt von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungskanälen und außerhalb der direkten Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.
- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät geben. Eine Überlastung des Geräts zwingt den Kompressor, länger zu laufen. Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lebensmittel richtig einpacken und die Behälter trocken wischen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dadurch wird der Frostaufbau im Inneren des Geräts verringert.
- Der Gerätelagerbehälter sollte nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papiertüchern ausgekleidet werden. Auskleidungen behindern die Kaltluftzirkulation und machen das Gerät weniger effizient.
- Organisieren und beschriften Sie Lebensmittel, um Türöffnungen und langes Suchen zu reduzieren. Nehmen Sie so viele Gegenstände wie nötig auf einmal heraus, und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

2.6 Nivellierfüße

Schematische Darstellung der Nivellierfüße



(Das Bild oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab)

Abgleichverfahren:

- a. Drehen Sie die Füße im Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank anzuheben;
- b. Drehen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank abzusenken;
- c. Stellen Sie den rechten und linken Fuß anhand der oben beschriebenen Verfahren auf eine horizontale Ebene ein.

3 Wartung der Tiefkühltruhe

3.1 Reinigung

- Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden muss rechtzeitig gereinigt werden, um die Kühlwirkung zu verbessern und Energie zu sparen.
- Prüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine Ablagerungen vorhanden sind. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen, mit Seifenlauge oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.
- Der Innenraum des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Bitte schalten Sie das Gerät vor der Innenreinigung aus und entfernen Sie alle Lebensmittel, Getränke, Ablagen, Schubladen usw.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um die Innenseite des Kühlschranks mit zwei Esslöffeln Backpulver und einem Liter warmem Wasser zu reinigen. Anschließend mit Wasser abspülen und abwischen. Öffnen Sie nach der Reinigung die Tür und lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Für Bereiche, die im Keller schwer zu reinigen sind (wie schmale Sandwiches, Spalten oder Ecken), wird empfohlen, diese regelmäßig mit einem weichen Lappen, einer weichen Bürste usw. abzuwischen und bei Bedarf mit einigen Hilfswerkzeugen (wie z.B. dünnen Stöcken) zu kombinieren, um sicherzustellen, dass sich in diesen Bereichen keine Verunreinigungen oder Bakterien ansammeln.
- Verwenden Sie keine Seife, Reinigungsmittel, Scheuermittel, Sprühreiniger usw., da diese Gerüche im Inneren des Kühlschranks oder verunreinigte Lebensmittel verursachen können.
- Reinigen Sie den Flaschenrahmen, die Einlegeböden und Schubladen mit einem weichen, mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Mit einem weichen Tuch abtrocknen oder natürlich trocknen.
- Wischen Sie die Außenfläche des Kühlschranks mit einem weichen Tuch ab, das mit Seifenwasser, Spülmittel usw. angefeuchtet wurde, und wischen Sie anschließend trocken.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten, saubere Stahlkugeln, Drahtbürsten, Scheuermittel (wie z.B. Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Gegenstände, die die Oberfläche und das Innere des Kühlschranks beschädigen könnten. Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie z. B. Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.
- Spülen Sie bei der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um Kurzschlüsse zu vermeiden oder die elektrische Isolierung nach dem Eintauchen zu beeinträchtigen.



⚠ Bitte ziehen Sie den Kühlschrank zum Abtauen und Reinigen aus der Steckdose.

3.2 Auftauen

- Der Kühlschrank muss manuell abgetaut werden.
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, öffnen Sie die Tür und bringen Sie alle Lebensmittel an einen kühlen Ort.
Es wird empfohlen, den Reif mit einem Kunststoffschaber zu entfernen oder die Temperatur natürlich ansteigen zu lassen, bis der Reif schmilzt. Dann wischen Sie das restliche Eis und Wasser weg und schließen Sie die Steckdose zum Einschalten des Gefrierschranks an.
Es ist normal, dass der Verdampfer im Kühlschrank im Betrieb gefriert. Wenn Sie manuell abtauen, verwenden Sie bitte die Ablaufwanne, um das Abtauwasser anzuschließen

⚠ Andere mechanische Vorrichtungen oder andere Mittel dürfen nicht zur Beschleunigung verwendet werden, außer den vom Hersteller empfohlenen. Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

3.3 Stoppen der Verwendung

- Stromausfall: Lebensmittel können auch im Sommer bei Stromausfall für einige Stunden konserviert werden; es wird empfohlen, die Häufigkeit des Türöffnens zu reduzieren und keine frischen Lebensmittel in den Kühlschrank zu stellen.
- Bitte ziehen Sie zum Reinigen den Stecker des Gefrierschranks, der lange Zeit unbenutzt blieb. Halten Sie die Tür offen, um den schlechten Geruch zu vermeiden. Nicht auf den Kopf drehen oder den Gefrierschrank vibrieren, der Tragewinkel darf nicht größer als 45° sein. Halten Sie die Tür und das Scharnier nicht fest, wenn Sie das Gerät bewegen.

⚠ Ein kontinuierlicher Betrieb wird empfohlen, wenn das Gefriergerät gestartet wird. Bitte halten Sie den Gefrierschrank unter normalen Umständen nicht an, um die Lebensdauer des Gefrierschranks nicht zu beeinträchtigen).

4 Fehlersuche

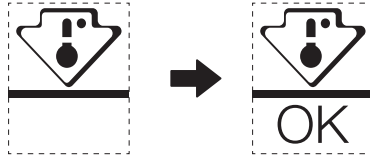
Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer gehandhabt werden. Bitte rufen Sie den Kundendienst an, wenn die Probleme nicht behoben sind.

| | |
|---|--|
| In Betrieb | Ob der Kühlschrank eingesteckt und an die Stromversorgung angeschlossen ist; Niederspannung; Ob sich der Temperaturregelknopf im Arbeitsbereich befindet; Ausfall der Stromversorgung oder Auslösekreis. |
| Geruch | Geruchsintensive Lebensmittel sollten eng verpackt werden; Ob Lebensmittel verdorben sind; Ob der Innenraum gereinigt werden soll. |
| Langfristiger Betrieb des Kompressors | Es ist normal, dass ein Kühlschrank im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur höher ist, länger in Betrieb ist; Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel auf einmal in den Kühlschrank; Legen Sie Lebensmittel erst ab, wenn sie abgekühlt sind; Häufiges Öffnen der Kühlschranktür; Dicke Frostsicht (Auftauen ist erforderlich). |
| Die Kühlschranktür lässt sich nicht richtig schließen | Die Kühlschranktür ist durch Lebensmittelverpackungen verklemt; Zu viel Essen; Unwuchtiger Kühlschrank. |
| Laute Geräusche | Ob der Boden eben ist, ob die Aufstellung des Kühlschranks stabil ist; Ob das Kühlschrankzubehör richtig platziert ist. |
| Vorübergehende Schwierigkeiten beim Öffnen der Tür | Nach der Kühlung entsteht ein Druckunterschied zwischen der Innen- und Außenseite des Kühlschranks, der zu vorübergehenden Schwierigkeiten beim Öffnen der Tür führt. Dies ist ein normales physikalisches Phänomen. |
| Gehäuse des Kühlschranks Wärme Kondenswasser | Das Kühlgehäuse kann während des Betriebs, besonders im Sommer, Wärme abgeben, die durch die Strahlung des Kondensators verursacht wird, und das ist ein normales Phänomen. Kondenswasser: Bei hoher Luftfeuchtigkeit in der Umgebung kann sich an der Außenfläche und an den Türdichtungen des Kühlschranks Kondenswasser bilden; dies ist ein normales Phänomen, und das Kondenswasser kann mit einem trockenen Handtuch abgewischt werden. |
| Luftstromgeräusch Buzz Klappern | Das in den Kältemittelleitungen zirkulierende Kältemittel erzeugt Geräusche und Grunzgeräusche, die normal sind und die Kühlwirkung nicht beeinträchtigen. Durch den laufenden Kompressor wird ein Brummen erzeugt, besonders beim Anfahren oder Abschalten. Das Magnetventil oder elektrische Schaltventil klappert, was eine normale Erscheinung ist und den Betrieb nicht beeinträchtigt. |

Kälteste Zone im Kühlschrank

OPTIONAL: OK-Temperaturanzeige

- Die OK-Temperaturanzeige kann verwendet werden, um Temperaturen unter +4°C festzustellen. Reduzieren Sie die Temperatur schrittweise, wenn das Zeichen nicht Kälteste Zone im Kühlschrank "OK" anzeigt.



- Um die Temperatur in diesem Bereich zu gewährleisten, sollten Sie die Position der Ablage nicht verändern. Bei Umluftkühlschränken (mit Gebläse oder No-Frost-Modellen) wird das Symbol der kältesten Zone nicht angezeigt, da die Temperatur im Inneren gleichmäßig ist.

Einstellung der Temperaturanzeige

- Damit Sie Ihren Kühlschrank gut einstellen können, ist er mit einer Temperaturanzeige ausgestattet, die die durchschnittliche Temperatur in der kältesten Zone überwacht.
- WARNUNG:** Diese Anzeige ist nur für Ihren Kühlschrank bestimmt. Verwenden Sie sie nicht in einem anderen Kühlschrank (die kälteste Zone ist nicht dieselbe) oder für andere Zwecke.

Kontrolle der Temperatur in der kältesten Zone

- Mit der Temperaturanzeige können Sie regelmäßig überprüfen, ob die Temperatur in der kältesten Zone korrekt ist. Die Innentemperatur des Kühlschranks hängt nämlich von mehreren Faktoren ab, z. B. von der Umgebungstemperatur des Raums, der Menge der gelagerten Lebensmittel und der Häufigkeit des Öffnens der Tür. Berücksichtigen Sie diese Faktoren bei der Einstellung des Geräts.
- Wenn die Anzeige "OK" anzeigt, bedeutet dies, dass Ihr Thermostat gut eingestellt ist und die Innentemperatur stimmt.
- Wenn die Temperaturanzeige WEISS wird, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch ist; erhöhen Sie in diesem Fall die Temperatureinstellung des Kühlschranks und warten Sie 12 Stunden, bevor Sie eine neue Sichtprüfung der Anzeige durchführen. Wenn frische Lebensmittel eingefüllt wurden oder die Tür offen gelassen wurde, kann die Temperaturanzeige nach einer Weile WEISS werden.

Tabelle 1 Klimaklassen

| Klasse | Symbol | Umgebungstemperaturbereich °C |
|-------------------------|--------|----------------------------------|
| Erweiterte Temperierung | SN | + 10 bis + 32 |
| Temperiert | N | + 16 bis + 32 |
| Subtropisch | ST | + 16 bis + 38 |
| Tropisch | T | + 16 bis + 43 |

Erweiterte Temperatur: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen“;

temperiert: „Dieses Kühlgerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen“;

Subtropisch: „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C vorgesehen“;

Tropisch: „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C vorgesehen“;

Speziell für Europa:

Die bestellten Teile in der folgenden Tabelle können von channel__ bezogen werden:

| Bestellter Teil | Bereitgestellt von | Minimaler Zeitbedarf für die Bereitstellung |
|--------------------|---|--|
| Thermostate | Professionelles Wartungspersonal | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Temperatursensoren | Professionelles Wartungspersonal | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Leiterplatten | Professionelles Wartungspersonal | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Lichtquellen | Professionelles Wartungspersonal | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Türgriffe | Professionelle Reparateure und Endverbraucher | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Türscharniere | Professionelle Reparateure und Endverbraucher | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Tabletts | Professionelle Reparateure und Endverbraucher | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Körbe | Professionelle Reparateure und Endverbraucher | Mindestens 7 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |
| Türdichtungen | Professionelle Reparateure und Endverbraucher | Mindestens 10 Jahre nach Markteinführung des letzten Modells |

Lieber Kunde

1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder ersetzen möchten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie kaufen.

(Denken Sie daran, die Kaufrechnung mitzubringen)

2. Wenn Ihr Produkt kaputt geht und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Die Modellinformationen in der Produktdatenbank sowie die Modellkennung können über einen gegebenenfalls mit einem QR-Code gescannten Weblink auf dem Energieeffizienzlabel des Produkts abgerufen werden.

CONTENIDOS

| | |
|--|-----|
| 1 Advertencias de seguridad | |
| 1.1 Advertencia..... | 1-2 |
| 1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad..... | 3 |
| 1.3 Advertencias relacionadas con electricidad..... | 3 |
| 1.4 Advertencias relacionadas con el uso | 4 |
| 1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de artículos | 5 |
| 1.6 Advertencias para energía..... | 5 |
| 1.7 Advertencias relacionadas con la disposición | 5 |
| 2 Uso adecuado de refrigerador | |
| 2.1 Nombres de componentes | 6 |
| 2.2 Control de temperatura..... | 7 |
| 2.3 Colocación..... | 7 |
| 2.4 Comenzar a usar..... | 7 |
| 2.5 Consejos para ahorrar energía..... | 7 |
| 2.6 Patas de nivelación | 8 |
| 3 Mantenimiento de refrigerador | |
| 3.1 Limpieza | 9 |
| 3.2 Descongelación..... | 9 |
| 3.3 Dejar de usar..... | 9 |
| 4 Resolución de problemas | 10 |

ESTIMADO CLIENTE:

Gracias por comprar este refrigerador. Para asegurar una mejor experiencia de su uso de nuevo refrigerador, tome un tiempo para leer instrucciones simple en este folleto. Asegúrese de eliminar el material de embalaje en consonancia con los requisitos medioambientales vigentes.

Cuando se deshaga de cualquier parte de refrigerador, póngase en contacto con el departamento de disposición de residuos local para obtener sugerencias sobre la disposición segura. Este aparato debe ser usado para su propósito original.

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

ESTE aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo cama y desayuno; servicio de comidas y aplicaciones similares no minoristas.

ESTE aparato no está diseñado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso por parte de una persona responsable de su seguridad.

SI el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar, a fin de evitar peligro.

NO almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

EL aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario en el mismo.

ADVERTENCIA: Mantenga abierta la ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerante.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Abandone el refrigerador de acuerdo con las regulaciones locales, ya que utiliza gas de soplado y refrigerante inflamable.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado al colocar el aparato.

ADVERTENCIA: No ubique múltiples tomacorrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

NO utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).

PELIGRO: Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Quite las puertas.






- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subirse fácilmente.

EL refrigerador debe estar desconectado de la fuente de alimentación antes de intentar la instalación del accesorio.

El refrigerante y material espumante de ciclopentano utilizados para el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando se desecha el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una compañía de recuperación especial con la calificación correspondiente en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Para estándar EU: Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y entiende los peligros involucrados. A los niños no se les permite jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años pueden meter objetos en y sacarlos de los aparatos de refrigeración.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largo tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no ha usado ellos por 48 horas; Enjuague el sistema de agua conectado con agua que no se ha extraído por 5 días. (nota 1)
- Almacene la carne cruda y pescado en recipientes adecuados en el refrigerador para que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Son aplicables los compartimentos de comidas congeladas de dos estrellas  para almacenar las comidas pre-congeladas, almacenar o hacer helados, y hacer cúbicos de hielo. (nota 2)
- No son aplicables para congelar las comidas frescas los compartimentos de una , dos , tres  o cuatro  estrellas. (nota 3)

PARA aparatos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es apto para congelar alimentos. (nota 4)

- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

Notas 1, 2, 3, 4: Por favor confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

PARA un aparato independiente: este aparato de refrigeración no es diseñado para utilizarse como aparato empotrado.

ADVERTENCIA: Para evitar los peligros causados por la inestabilidad del aparato, debe fijarse según las instrucciones.

ADVERTENCIA: Solo se puede conectar con el suministro de agua potable. (Aplicable a las máquinas de hielo)

PARA prevenir de atraparse, los niños deben mantenerse fuera de las proximidades del congelador (o refrigerador). (Aplicable a los productos con cerraduras)

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad



Símbolos de prohibición

Los símbolos indican asuntos prohibidos, y esos comportamientos están prohibidos. El incumplimiento de las instrucciones puede dar lugar a daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal de los usuarios.



Símbolos de advertencia

Los símbolos indican los requisitos que deben cumplirse, y comportamientos mencionados deben ejecutarse estrictamente de acuerdo con los requisitos de operación. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños en el producto o causar el riesgo de la seguridad personal de los usuarios.

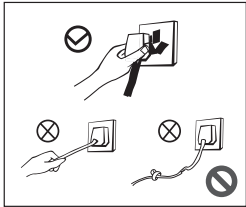


Símbolos de nota

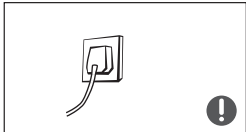
Los símbolos indican los asuntos a los que prestar atención, y estos comportamientos se tendrán especialmente en cuenta. Se necesitan debidas precauciones, de lo contrario, se producirán lesiones leves o moderadas o daños al producto.

El presente manual contiene mucha información importante de seguridad que los usuarios deberán observar.

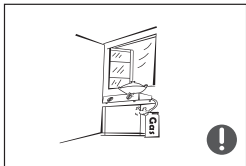
1.3 Advertencias relacionadas con electricidad



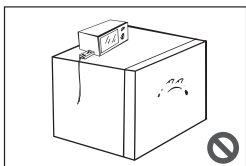
- No tire del cable de alimentación cuando desconecte el enchufe de alimentación del refrigerador. Sujete firmemente el enchufe y extráigalo directamente del tomacorriente.
- No dañe el cable de alimentación bajo ninguna condición para garantizar el uso de seguridad, ni lo utilice cuando el cable de alimentación esté dañado o el enchufe esté desgastado.
- El cable de alimentación desgastado o dañado se sustituirá en las estaciones de mantenimiento autorizadas por el fabricante.



- El enchufe debe estar en contacto con el tomacorriente, de lo contrario, podría producir fuegos. Asegúrese de que el electrodo de tierra del tomacorriente esté equipado con una línea de tierra confiable.

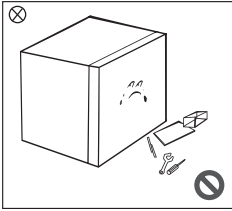


- Cierre la válvula de escape de gas y luego abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe el refrigerador y otros aparatos eléctricos, ya que la chispa puede provocar un incendio.

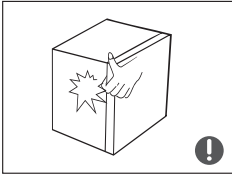


- Para garantizar la seguridad, no se recomienda colocar reguladores, ollas arroceras, hornos microondas y otros aparatos sobre la parte superior del refrigerador, sin incluir los recomendados por el fabricante. No utilice aparatos eléctricos en la despensa de alimentos.

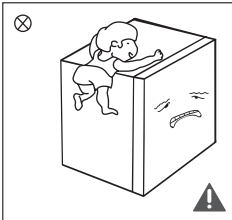
1.4 Advertencias relacionadas con el uso



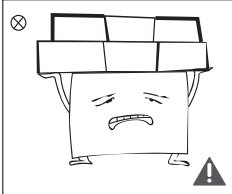
- No desmonte ni reconstruya arbitrariamente el refrigerador, ni dañe el circuito refrigerante; el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
- El cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados para evitar peligros.



- Debido a que los espacios entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños, tenga en cuenta que no debe poner la mano en estas áreas para evitar apretar el dedo. Por favor, tenga cuidado al abrir la puerta del refrigerador para evitar la caída de objetos.
- No recoja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el refrigerador esté funcionando, especialmente recipientes de metal, para evitar la congelación.

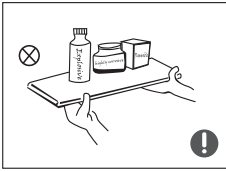


- No permita que los niños entren o suban al refrigerador, para evitar que ellos estén sellados en el refrigerador o que la caída del refrigerador haga daño a los niños.
- No rocíe ni lave el refrigerador; no lo coloque en lugares húmedos fáciles de salpicar con agua, con el fin de no afectar las propiedades de aislamiento eléctrico del refrigerador.

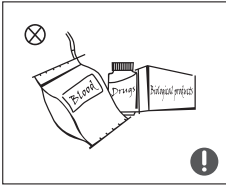


- No coloque objetos pesados sobre la parte superior del refrigerador, ya que los objetos pueden caerse al abrir la puerta, e incluso se puede producir lesiones accidentales.
- Retire el enchufe en caso de fallo de alimentación o limpieza. No conecte el refrigerador a la fuente de alimentación dentro de los cinco minutos para evitar daños al compresor debido a arranques sucesivos.

1.5 Advertencias relacionadas con la colocación de artículos



- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el refrigerador para evitar daños al producto o accidentes de incendio.
- No coloque artículos inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.



- Este producto se trata de un refrigerador doméstico y sólo será aplicable al almacenamiento de alimentos. De conformidad con las normas nacionales, el refrigerador doméstico no se utilizará para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.



- No coloque artículos como envases de líquido embotellados o sellados, como cervezas y bebidas embotelladas en el refrigerador para evitar estallidos y otras pérdidas.

1.6 Advertencias para energía

- 1) Es posible que el refrigerador no funcione de manera consistente cuando se coloca durante un período prolongado por debajo del extremo frío del rango de temperaturas para el cual está diseñado el aparato de refrigeración.
- 2) Es el hecho de que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en los compartimentos o gabinetes de baja temperatura, y que algunos productos como los helados de agua no deben consumirse demasiado fríos;
- 3) Es necesario no exceder el tiempo de almacenamiento recomendado(s) por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimentos y particularmente para el refrigerador de alimentos comercialmente en congeladores y compartimentos o gabinetes de almacenamiento del refrigerador de alimentos;
- 4) Se debe prestar necesaria atención a evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras se descongela el aparato de refrigeración, como envolver los alimentos congelados en varias capas de periódico.
- 5) Es el hecho de que un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, el mantenimiento o la limpieza podría acortar la vida útil del almacenamiento.
- 6) Es necesario, para puertas o tapas con cerraduras y llaves, mantenerse las llaves fuera del alcance de los niños y ajenas del refrigerador, con el fin de evitar que los niños queden encerrados dentro.

1.7 Advertencias relacionadas con la disposición

Los refrigerantes y materiales espumantes de ciclopentano del refrigerador son materiales combustibles y los refrigeradores desechados deben aislarse de las fuentes de fuego y no pueden quemarse. Por favor, transfiera el refrigerador a empresas de reciclaje profesionales calificadas para su procesamiento para evitar daños al medio ambiente u otros peligros.



Retire la puerta del refrigerador y los estantes que se colocarán correctamente para evitar accidentes de niños al entrar y jugar en el refrigerador.

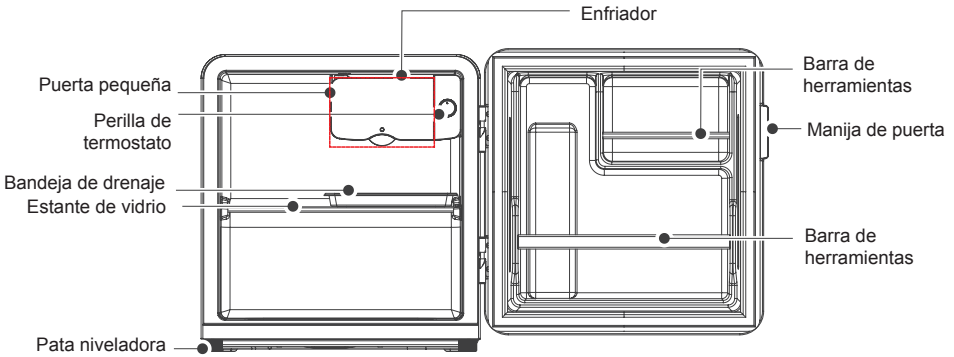


Disposición correcta de este producto:

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos. Con el fin de evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la disposición incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el minorista donde lo compró. Pueden tomar este producto para el reciclaje seguro ambiental.

2 Uso adecuado de refrigerador

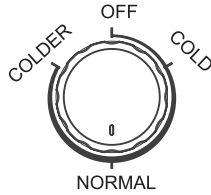
2.1 Nombres de componentes



(La figura anterior sirve solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor)

- La cámara de refrigeración adecuada para almacenar una variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos que se consumen a corto plazo. Los alimentos para cocinar no deben colocarse en la cámara frigorífica hasta que se enfrien a temperatura ambiente.
- Se recomienda sellar los alimentos antes de ponerlos en el refrigerador.
- Se recomienda que pongan las bebidas embotelladas o envasadas y otros ítems en la puerta.
- No coloque los recipientes cerrados que contienen líquido tales como cerveza o bebida embotellada en el compartimento de baja temperatura para que evite daños causados por congelación y estallido.

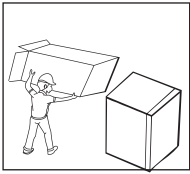
2.2 Control de temperatura



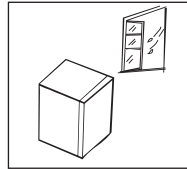
(La figura anterior sirve solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor)

- La figura no significa la temperatura configurada específicamente, pero el nivel de temperatura. "COLD (FRÍO)" indica que la configuración templada "COLDER (MÁS FRÍO)" indica que la configuración más fría Cada vez más alto es el valor, la temperatura real dentro del refrigerador el valor será menor. "OFF (APAGADO)" indica que deja de operar.
- Ajuste la posición entre "cold (frío)" y "colder (más frío)"
- Posición recomendada: "normal"

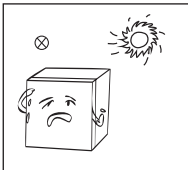
2.3 Colocación



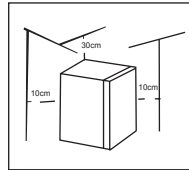
- Antes de usar el refrigerador, retire todos los materiales de embalaje, incluidos los cojines de fondo, almohadillas de espuma y cintas en el refrigerador; rasgue la película protectora en la puerta y el cuerpo del refrigerador.



- el refrigerador debe colocarse en un lugar interior bien ventilado; el suelo será plano y firme.

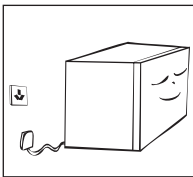


- Mantenga alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el refrigerador en lugares húmedos o acuosos para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.



- El espacio superior del refrigerador debe ser mayor de 30cm, y las distancias desde ambos lados y la parte posterior deberán ser superiores a 10cm para facilitar la disipación de calor.

2.4 Comenzar a usar



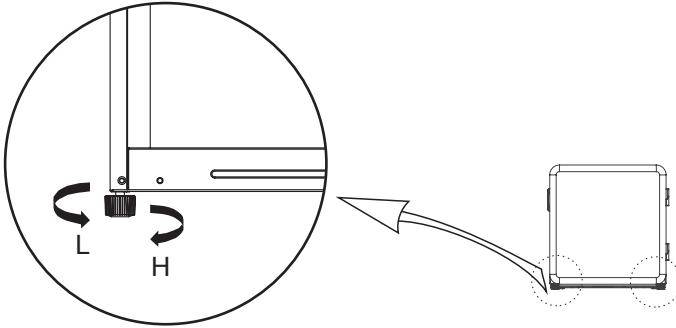
- el refrigerador debe colocarse durante media hora antes de conectar la alimentación cuando se inicia por primera vez.
- El refrigerador deberá funcionar por 2 a 3 horas antes de cargar los alimentos frescos o congelados; el refrigerador funcionará con antelación durante más de 4 horas en verano, teniendo en cuenta que la temperatura ambiente es alta.

2.5 Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe ubicarse en el área más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción, y fuera de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar por más tiempo. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perder calidad o podrirse.
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y seque los recipientes antes de colocarlos en el aparato. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del aparato.
- El compartimiento de almacenamiento del aparato no debe estar forrado con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los revestimientos interfieren con la circulación de aire frío, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir las aberturas de las puertas y las búsquedas prolongadas. Retire tantos objetos como sea necesario a la vez y cierre la puerta lo antes posible.

2.6 Patas de nivelación

Diagrama esquemático de las patas de nivelación



(La figura anterior sirve solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o la declaración del distribuidor)

Procedimientos de ajuste:

- a. Gire las patas en sentido horario para levantar el refrigerador;
- b. Gire las patas en sentido antihorario para bajar el refrigerador;
- c. Ajuste las patas derecha e izquierda según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

3 Mantenimiento de refrigerador

3.1 Limpieza

- Los polvos detrás del refrigerador y en el suelo deben limpiarse a tiempo para mejorar el efecto de enfriamiento y el ahorro de energía.
- Revise la junta de puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del refrigerador debe limpiarse regularmente para evitar el olor.
- Apague la fuente de alimentación, retire todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc. antes de limpiar el interior.
- Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la fuente de alimentación.
- Para áreas que son difíciles de limpiar en el refrigerador (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. Cuando sea necesario, use en combinación con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para garantizar que no se acumulen contaminantes ni bacterias en dichas áreas.
- No use jabón, detergente, exfoliante en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del refrigerador o alimentos contaminados.
- Limpie el marco de la botella, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o de forma natural.
- Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego la seque.
- No use cepillos duros, bolas de acero de limpieza, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), solventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, elementos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie y el interior. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.



⚠ Desenchufe el refrigerador para descongelar y limpiar.

3.2 Descongelación

- El refrigerador se descongelará manualmente. Desconecte la clavija del tomacorriente, abra la puerta y retire toda la comida a un lugar fresco. Se recomienda eliminar la escarcha por un rascador de plástico, o dejar que la temperatura aumente naturalmente hasta que la escarcha se derrita. A continuación, limpie el hielo y el agua restantes, y conecte el enchufe para encender el refrigerador. Es normal que el evaporador en el refrigerador se genera escarcha durante el uso. Al descongelar manualmente, utilice la bandeja de drenaje para conectar el agua de descongelación

⚠ No se deben utilizar otros dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar, excepto los recomendados por el fabricante. No dañe el circuito refrigerante.

3.3 Dejar de usar

Fallo de fuente de alimentación: Los alimentos se pueden conservar durante un par de horas incluso en verano en caso de corte de energía; se recomienda reducir la frecuencia de apertura de la puerta y no poner alimentos frescos en el refrigerador.

En caso de no ser usado durante mucho tiempo: desenchufe el enchufe del refrigerador que no se usa por largo tiempo para limpiarlo.

Mantenga la puerta abierta para evitar el mal olor.

No gire al revés ni vibre el refrigerador, cuyo ángulo de carga no puede ser superior a 45°.

No sujete la puerta y la bisagra al mover esta unidad.

⚠ Se recomienda un funcionamiento continuo cuando se enciende el refrigerador. Por favor, no detenga el refrigerador en circunstancias normales para no afectar su vida útil.

4 Resolución de problemas

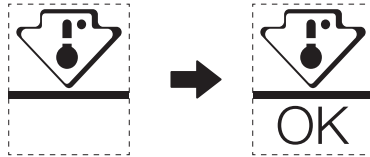
El usuario puede controlar los siguientes problemas sencillos. Llame al departamento de servicio post-venta si los problemas no se liquidan.

| | |
|---|---|
| No funciona | <p>Verifique si el refrigerador está enchufada y conectada a la alimentación;</p> <p>Bajo voltaje;</p> <p>Verifique si la perilla de control de temperatura está en el área de trabajo;</p> <p>Fallo de alimentación o circuito de disparo.</p> |
| Olor | <p>Los alimentos de olor deben envolverse estrechamente;</p> <p>Verifique si los alimentos están podridos;</p> <p>Verifique si se debe limpiar el interior.</p> |
| Funcionamiento a largo plazo del compresor | <p>Es normal que el refrigerador funcione durante más tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es más alta;</p> <p>No ponga demasiada comida en el refrigerador a la vez;</p> <p>No ponga los alimentos hasta que se enfríen;</p> <p>Apertura frecuente de la puerta del refrigerador;</p> <p>Con capa de escarcha gruesa (se requiere realizar la descongelación).</p> |
| La puerta del refrigerador no se puede cerrar correctamente | <p>La puerta está atascada por los paquetes de alimentos.</p> <p>Demasiada comida;</p> <p>El refrigerador no se coloca en un lugar estable.</p> |
| Ruidos fuertes | <p>Verifique si el suelo es plano y si la colocación del refrigerador es estable;</p> <p>Verifique si los accesorios del refrigerador están colocados correctamente.</p> |
| Dificultad transitoria en la apertura de puerta | <p>Después de la refrigeración, habrá diferencia de presión entre el interior y el exterior del refrigerador para dar lugar a dificultades transitorias en la apertura de puerta. Es un fenómeno físico normal.</p> |
| Condensación térmica de la carcasa de refrigerador | <p>La carcasa del refrigerador puede emitir calor durante la operación, especialmente en verano, lo que es causado por la radiación del condensador y es un fenómeno normal.</p> <p>Condensación: el fenómeno de condensación se detectará en la superficie exterior y los sellos de puerta del refrigerador cuando la humedad ambiental es grande, lo que es un fenómeno normal, y la condensación se puede limpiar con una toalla seca.</p> |
| Sonido del flujo de aire Zumbido Taqué | <p>Los refrigerantes que circulan en las líneas de refrigerante emitirán una erupción del sonido y gruñidos, lo cual es normal y no afecta el efecto de enfriamiento.</p> <p>El zumbido se generará al hacer funcionar el compresor, especialmente al encenderse o apagarse.</p> <p>La electroválvula o la válvula de conmutación eléctrica retumbará, lo que es un fenómeno normal y no afecta a la operación.</p> |

Zona más fría en el refrigerador

OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

- El indicador de temperatura OK se puede utilizar para determinar temperaturas inferiores a +4 °C. Reduzca gradualmente la temperatura si el letrero no indica "OK".



- Para asegurar la temperatura en esta área, no cambie la posición del estante. Para los refrigeradores de aire forzado (equipados con ventilador o modelos Sin Escarcha), no se representa el símbolo de la zona más fría porque la temperatura interior es homogénea.

Configuración del indicador de temperatura

- Para ayudarle a configurar bien su refrigerador, está equipado con un indicador de temperatura que monitoreará la temperatura promedio en la zona más fría.
- **ADVERTENCIA:** Este indicador está diseñado para funcionar únicamente con su refrigerador, no lo use en otro refrigerador (de hecho, la zona más fría no es la misma), ni para ningún otro uso.

Comprobación de la temperatura en la zona más fría

- Con el indicador de temperatura, puede comprobar periódicamente que la temperatura de la zona más fría es la correcta. De hecho, la temperatura interna del refrigerador depende de varios factores, como la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta. Tenga en cuenta estos factores al configurar el dispositivo.
- Cuando el indicador muestra "OK", esto significa que su termostato está bien ajustado y la temperatura interna es correcta.
- Si el indicador de temperatura se vuelve BLANCO, significa que la temperatura es demasiado alta; en este caso, aumente la configuración del control de temperatura del refrigerador y espere 12 horas antes de realizar una nueva inspección visual del indicador. Cuando se han introducido alimentos frescos o se ha dejado la puerta abierta, es posible que el indicador de temperatura se vuelva BLANCO después de un tiempo.

Tabla 1 Clases climáticas

| Clase | Símbolo | Rango de temperatura ambiente °C |
|--------------------|---------|----------------------------------|
| Templado extendido | SN | + 10 a + 32 |
| Templado | N | + 16 a + 32 |
| Subtropical | ST | + 16 a + 38 |
| Tropical | T | + 16 a + 43 |

Templado extendido: 'este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse en un rango de temperatura ambiental de 10 °C a 32 °C';

Templado: 'este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse en un rango de temperatura ambiental de 16 °C a 32 °C';

Subtropical: 'este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse en un rango de temperatura ambiental de 16 °C a 38 °C';

Tropical: 'este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse en un rango de temperatura ambiental de 16 °C a 43 °C';

Especial para Europa:

Las piezas de orden en la siguiente tabla pueden ser adquiridas por canal ___:

| Pieza Pedida | Suministrada por | Tiempo mínimo requerido para provisión |
|-----------------------------|--|---|
| Termostatos | Personal de mantenimiento profesional | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Sensores de temperatura | Personal de mantenimiento profesional | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Tablero de circuito impreso | Personal de mantenimiento profesional | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Fuentes de luz | Personal de mantenimiento profesional | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Manijas de puerta | Reparadores profesionales y usuarios finales | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Bisagras de puerta | Reparadores profesionales y usuarios finales | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Bandejas | Reparadores profesionales y usuarios finales | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Cestas | Reparadores profesionales y usuarios finales | Al menos 7 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |
| Juntas de puerta | Reparadores profesionales y usuarios finales | Al menos 10 años después de que el último modelo esté lanzado en el mercado |

Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, comuníquese con la tienda donde compra.

(Recuerde traer la factura de compra)

2. Si su producto se descompone y necesita reparación, comuníquese con el proveedor de servicios postventa.

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, puede obtenerse por un enlace web escaneado con un código QR, en su caso, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

CONTENUTI

1 Avvertenze di sicurezza

| | |
|--|-----|
| 1.1 Attenzione | 1-2 |
| 1.2 Significati dei simboli di avvertimento di sicurezza | 3 |
| 1.3 Avvertenza relativa all'elettricità | 3 |
| 1.4 Avvertenze sull'uso correlato | 4 |
| 1.5 Avvertenze relative al posizionamento dell'articolo | 5 |
| 1.6 Avvertenze per l'energia | 5 |
| 1.7 Avvertenze relative allo smaltimento | 5 |

2 Uso corretto del frigorifero

| | |
|--|---|
| 2.1 Nomi dei componenti | 6 |
| 2.2 Controllo della temperatura | 7 |
| 2.3 Posizionamento | 7 |
| 2.4 Inizio dell'utilizzo | 7 |
| 2.5 Consigli per il risparmio energetico | 7 |
| 2.6 Piedi di livellamento | 8 |

3 Manutenzione del frigorifero

| | |
|-----------------------------|---|
| 3.1 Pulizia | 9 |
| 3.2 Sbrinamento | 9 |
| 3.3 Smettere di usare | 9 |

| | |
|----------------------------------|----|
| 4 Risoluzione dei problemi | 10 |
|----------------------------------|----|

CARO CLIENTE:

Grazie per aver acquistato questo frigorifero. Per assicurarti che il tuo nuovo frigorifero funzioni al meglio, dedica del tempo alla lettura delle semplici istruzioni contenute in questo manuale. Assicurarsi che i materiali di imballaggio siano gestiti in conformità con gli attuali standard ambientali. Quando smaltire qualsiasi apparecchiatura frigorifera, contattare il reparto locale di smaltimento dei rifiuti per consigli sullo smaltimento sicuro. Utilizzare questa apparecchiatura solo per lo scopo previsto.

1.1 Attenzione



Attenzione: rischio di incendio / materiali infiammabili

Questo dispositivo è concepito per essere utilizzato nelle abitazioni e in applicazioni simili, come le cucine dei dipendenti in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie e clienti in hotel, motel e altri ambienti residenziali; ambienti bed and breakfast; catering e simili non vendita applicazione.

Questa apparecchiatura non è adatta a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi i bambini), a meno che le persone responsabili della loro sicurezza non abbiano supervisionato o guidato l'uso delle loro apparecchiature.)

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da personale qualificato per evitare pericoli.

Non conservare sostanze esplosive in questo dispositivo, come bombolette aerosol con propellenti infiammabili.

Dopo l'uso e prima della manutenzione da parte dell'utente del dispositivo, la spina del dispositivo deve essere scollegata.

ATTENZIONE: Tenere i fori di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchiatura o nella struttura incorporata privi di ostruzioni.

ATTENZIONE: Ad eccezione dei metodi consigliati dal produttore, non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi per accelerare il processo di sbrinamento.

ATTENZIONE: Non danneggiare il circuito del refrigerante.

ATTENZIONE: Non utilizzare apparecchi nei locali di conservazione degli alimenti a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

ATTENZIONE: Smaltire il frigorifero in conformità con le normative dell'agenzia di regolamentazione locale, poiché utilizza aria e refrigerante infiammabili.

ATTENZIONE: Quando si posiziona il dispositivo, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.

ATTENZIONE: Non collocare più prese portatili o alimentatori portatili sul retro del dispositivo.

Non utilizzare prolunghe o adattatori incagliati (due prong).

PERICOLO: Rischio di intrappolamento dei bambini. Prima di buttare via il tuo vecchio frigorifero o congelatore:

- Togliete le porte.

-Mettere la mensola in un luogo adatto in modo che i bambini non si arrampichino facilmente.

Prima di tentare di installare gli accessori, il frigorifero deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione.

Il refrigerante e la schiuma di ciclopentano utilizzati nell'apparecchiatura sono infiammabili. Pertanto, quando viene rottamato, deve essere tenuto lontano dalla fonte del fuoco e riciclato da una società di riciclaggio specializzata con qualifiche corrispondenti. Nessun trattamento di combustione è consentito per evitare danni all'ambiente o altri danni.

I bambini di età pari o superiore a 8 anni e le persone con capacità fisiche o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza possono utilizzare questa apparecchiatura, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o guida sull'uso sicuro di questa apparecchiatura e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare le apparecchiature di refrigerazione.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire le istruzioni seguenti:

-Aprire la porta per un lungo periodo provocherà un aumento significativo della temperatura nel vano apparecchiature.

-Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con il cibo e sistemi di drenaggio senza barriere.

-Pulire il serbatoio dell'acqua (se non utilizzato per 48 ore); sciacquare l'impianto dell'acqua collegato all'impianto idrico che non ha prelevato acqua per 5 giorni. (nota 1)

-Mettete la carne e il pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero in modo che non tocchino o sgocciolino su altri alimenti.

-Il magazzino ** per alimenti surgelati a doppia stella è adatto per conservare alimenti pre-congelati, conservare o preparare gelati e produrre cubetti di ghiaccio. (nota 2)

- Gli scomparti a uno *, due **, tre *** e quattro stelle ** ** non sono adatti per congelare alimenti freschi. (nota 3)

Per gli apparecchi senza scomparto a 4 stelle, questo tipo di apparecchiatura di refrigerazione non è adatta al congelamento degli alimenti. (nota 4)

-Se l'apparecchiatura di refrigerazione viene lasciata vuota per lungo tempo, deve essere chiusa, scongelata, pulita e asciugata e la porta deve essere tenuta aperta per evitare la formazione di muffa nell'apparecchiatura. Nota 1,2,3, 4: Si prega di confermare se è applicabile in base al tipo di compartimento del prodotto.

Per apparecchiature autonome: questo dispositivo di raffreddamento non è progettato per essere utilizzato come dispositivo integrato.

ATTENZIONE: Per evitare il rischio di attrezzatura instabile, deve essere fissata secondo le istruzioni.

ATTENZIONE: Collegare solo all'alimentazione di acqua potabile. (Adatto per la macchina del ghiaccio)

Per evitare che i bambini rimangano intrappolati, tenerli fuori dalla portata dei bambini e non metterli vicino al frigorifero (o frigorifero). (Adatto a prodotti con serrature)

1.2 Significati dei simboli di avvertimento di sicurezza



Simboli di divieto

Questi simboli indicano questioni proibite e queste azioni sono proibite. Il mancato rispetto di questo manuale può causare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale dell'utente.



Simboli di avvertimento

I simboli indicano elementi che devono essere seguiti. Queste azioni devono essere strettamente conformi ai requisiti operativi. La mancata osservanza di questo manuale può causare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale dell'utente.

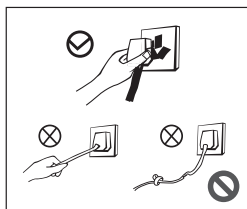


simbolo di precauzione

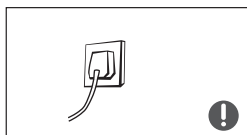
I simboli indicano precauzioni, queste azioni dovrebbero essere prestate particolare attenzione. È necessario prendere le opportune precauzioni, altrimenti si causeranno lesioni lievi o moderate o danni al prodotto.

Questo manuale contiene molte importanti informazioni sulla sicurezza, gli utenti dovrebbero attenersi a queste informazioni.

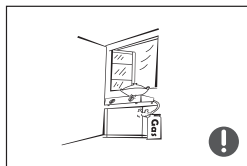
1.3 Avvertenza relativa all'elettricità



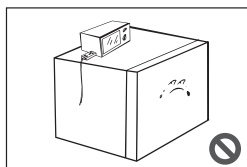
- Non scollegare il cavo di alimentazione quando si scollega il frigorifero. Afferrare saldamente la spina ed estrarla direttamente dalla presa.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione in nessuna circostanza per garantire un uso sicuro. Non utilizzarlo se il cavo di alimentazione è danneggiato o la spina è sfilacciata.
- I cavi di alimentazione usurati o danneggiati devono essere sostituiti presso una stazione di riparazione autorizzata dal produttore.



- La spina di alimentazione deve essere saldamente a contatto con la presa, altrimenti potrebbe causare un incendio. Assicuratevi che l'elettrodo di terra della presa di corrente abbia un filo di terra affidabile.

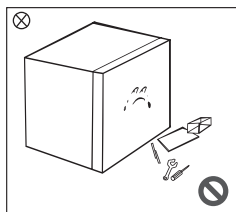


- In caso di perdite di gas o altri gas infiammabili, chiudere la valvola del gas che perde, quindi aprire le porte e le finestre. Non scollegare il frigorifero e altri apparecchi elettrici, poiché le scintille potrebbero provocare un incendio.

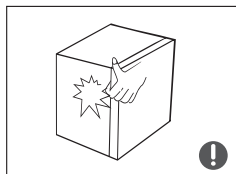


- Per garantire la sicurezza, si consiglia di non mettere regolatori, cuociriso, forni a microonde e altri apparecchi elettrici sulla parte superiore del frigorifero e le raccomandazioni del produttore non sono incluse. Non utilizzare apparecchi elettrici nella pentola per alimenti.

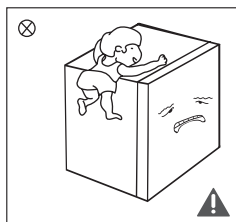
1.4 Avvertenze sull'uso correlato



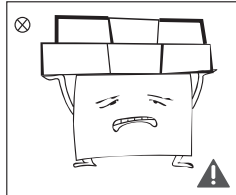
- Non smontare o modificare a piacimento il frigorifero e non danneggiare il circuito frigorifero; la manutenzione elettrica deve essere eseguita da professionisti.
- Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo reparto di manutenzione o da professionisti correlati per evitare pericoli.



- Lo spazio tra la porta del frigorifero e tra la porta e il corpo del frigorifero è molto piccolo. Fare attenzione a non mettere le mani in queste aree per evitare di pizzicarsi le dita. Maneggiare con cura quando si apre la porta del frigorifero per evitare che gli oggetti cadano.
- Quando il frigorifero è in funzione, non raccogliere alimenti o contenitori nel congelatore con le mani bagnate, specialmente contenitori di metallo, per evitare il congelamento.

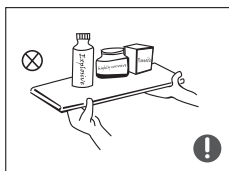


- Non consentire ai bambini di entrare o arrampicarsi sul frigorifero per evitare che i bambini restino chiusi nel frigorifero o vengano feriti dalla caduta del frigorifero.
- Non spruzzare o pulire il frigorifero; non posizionare il frigorifero in un luogo umido che può essere facilmente schizzato dall'acqua, in modo da non alterare l'isolamento elettrico del frigorifero.

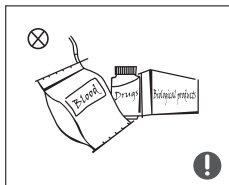


- Non posizionare oggetti pesanti sulla parte superiore del frigorifero, poiché gli oggetti potrebbero cadere quando si apre lo sportello del frigorifero, il che potrebbe causare lesioni accidentali.
- Si prega di staccare la spina durante un'interruzione di corrente o la pulizia. Non accendere il frigorifero entro 5 minuti per evitare danni al compressore dovuti all'avviamento continuo.

1.5 Avvertenze relative al posizionamento dell'articolo



- Non mettere oggetti infiammabili, esplosivi, volatili e corrosivi nel frigorifero per evitare danni al prodotto o incendi.
- Non mettere oggetti infiammabili vicino al frigorifero per evitare il fuoco.



- Questo prodotto è un frigorifero domestico ed è adatto solo per la conservazione degli alimenti. Secondo gli standard nazionali, i frigoriferi domestici non devono essere utilizzati per conservare sangue, medicinali, prodotti biologici e altri scopi.




- Non mettere contenitori di liquidi in bottiglia o sigillati (come birra e bevande in bottiglia) e altri oggetti nel frigorifero per evitare esplosioni e altre perdite.

1.6 Avvertenze per l'energia

- 1) Quando il frigorifero viene posizionato per un lungo periodo al di sotto dell'estremità fredda dell'intervallo di temperatura di progetto dell'apparecchiatura del frigorifero, il frigorifero potrebbe non essere in grado di funzionare continuamente.
- 2) Le bevande effervescenti non devono essere conservate in scomparti o armadi a bassa temperatura e alcuni prodotti come l'acqua ghiacciata non devono essere bevuti troppo freddi;
- 3) Per qualsiasi tipo di alimento, specialmente per alimenti surgelati commerciali, il tempo di conservazione nel frigorifero degli alimenti e nella stanza o armadio per la conservazione degli alimenti congelati non deve superare il tempo di conservazione raccomandato dal produttore dell'alimento;
- 4) Le precauzioni necessarie per evitare che la temperatura del cibo congelato aumenti eccessivamente durante lo scongelamento di apparecchiature di refrigerazione, come il confezionamento di alimenti congelati con più strati di carta di giornale.
- 5) Durante lo sbrinatorio manuale, la manutenzione o la pulizia, l'aumento della temperatura degli alimenti congelati riduce la durata di conservazione.
- 6) Per porte o coperchi dotati di serrature e chiavi, le chiavi devono essere poste fuori dalla portata dei bambini, non vicino al frigorifero per evitare che i bambini rimangano chiusi all'interno.

1.7 Avvertenze relative allo smaltimento

 Il refrigerante e il materiale in schiuma ciclopentano del frigorifero sono materiali combustibili e il frigorifero scartato deve essere isolato dalla fonte di fuoco e non deve bruciare. Si prega di trasferire il frigorifero a un'azienda di riciclaggio professionale qualificata per lo smaltimento per evitare danni all'ambiente o altri rischi.



Rimuovere la porta e il ripiano del frigorifero. Il ripiano deve essere riposto per evitare che i bambini entrino nel frigorifero per giocare.

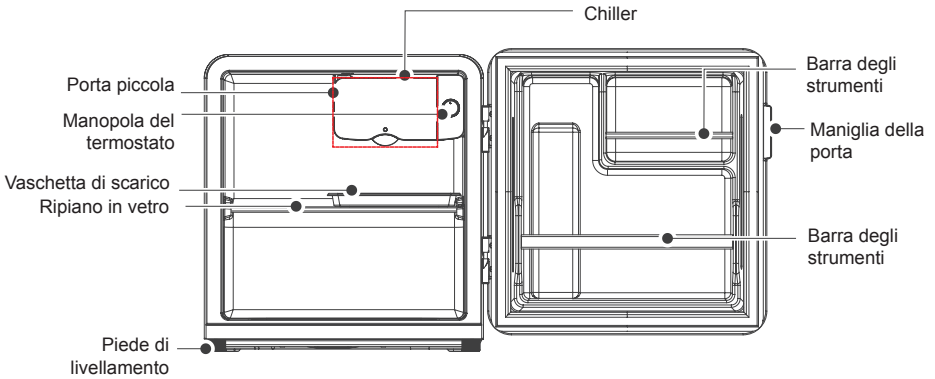


Smaltire correttamente questo prodotto:

Questo segno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare che lo smaltimento incontrollato dei rifiuti danneggi l'ambiente o la salute umana, dovremmo riciclare i rifiuti in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire l'attrezzatura usata, utilizzare il sistema di restituzione e riciclaggio o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono riciclare questo prodotto per la protezione ambientale e la sicurezza.

2 Uso corretto del frigorifero

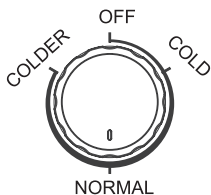
2.1 Nomi dei componenti



(L'immagine sopra è solo per riferimento. La configurazione effettiva dipenderà dal prodotto effettivo o dalla dichiarazione del distributore.)

- Il comparto frigorifero è adatto per conservare vari tipi di frutta, verdura, bevande e altri cibi a breve termine. Il cibo cotto può essere posto in frigorifero dopo averlo raffreddato a temperatura ambiente.
- Si consiglia di sigillare il cibo prima di metterlo in frigorifero.
- Si consiglia di posizionare oggetti come bevande in bottiglia o in lattina sulla porta;
- Si prega di non mettere contenitori ermetici pieni di liquidi (come birra in bottiglia o bevande) nella stanza a bassa temperatura per evitare danni causati dal congelamento e dalla rottura.

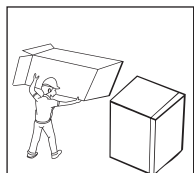
2.2 Controllo della temperatura



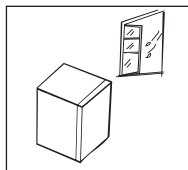
(L'immagine sopra è solo per riferimento. La configurazione effettiva dipenderà dal prodotto effettivo o dalla dichiarazione del distributore)

- Questi numeri non si riferiscono alla temperatura impostata specifica, ma al livello di temperatura. "FREDDO" si riferisce all'ambiente più caldo
"PIÙ FREDDO" si riferisce all'ambiente più freddo
Maggiore è il valore, minore è la temperatura effettiva nel frigorifero.
"OFF" significa smettere di correre.
- Si prega di regolare tra le impostazioni "freddo" e "più freddo".
- Marcia consigliata: "normale".

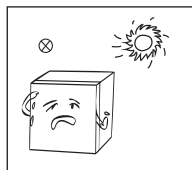
2.3 Posizionamento



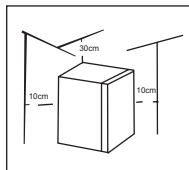
- Prima di utilizzare il frigorifero, rimuovere tutto il materiale di imballaggio nel frigorifero, compreso il cuscino inferiore, il cuscino in schiuma e il nastro, e strappare la pellicola protettiva sullo sportello e sul corpo del frigorifero.



- Il frigorifero deve essere posizionato in una stanza ben ventilata e il pavimento deve essere piatto e solido.

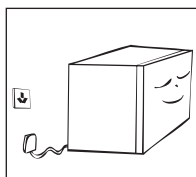


- Tenere lontano da fonti di calore ed evitare la luce solare diretta. Non posizionare il frigorifero in un luogo umido o umido per prevenire la ruggine o ridurre l'effetto isolante.



- Lo spazio superiore del frigorifero deve essere maggiore di 30 cm e la distanza tra i lati e il retro deve essere maggiore di 10 cm per facilitare la dissipazione del calore.

2.4 Inizio dell'utilizzo



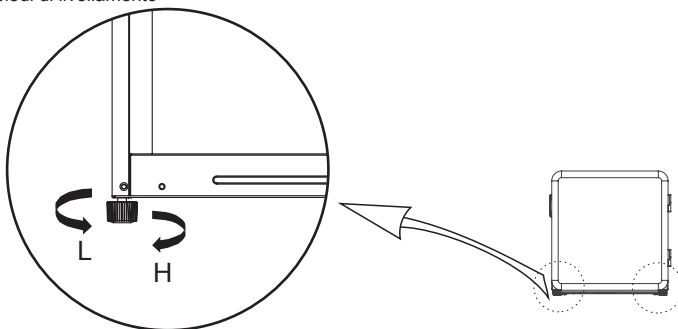
- Quando il frigorifero viene avviato per la prima volta, dovrebbe rimanere per mezz'ora prima di accendere l'alimentazione.
- Il frigorifero deve essere azionato da 2 a 3 ore prima di caricare alimenti freschi o congelati; considerando l'elevata temperatura ambiente, in estate il frigorifero deve essere azionato con più di 4 ore di anticipo.

2.5 Consigli per il risparmio energetico

- L'apparecchiatura deve essere collocata nella zona più fredda della stanza, lontano da apparecchiature che generano calore o tubi di riscaldamento ed evitare la luce solare diretta.
- Raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo nell'utensile. Il sovraccarico dell'apparecchiatura costringe il compressore a funzionare più a lungo. Il cibo che si congela troppo lentamente può perdere qualità o deteriorarsi.
- Assicurarsi di imballare correttamente il cibo e asciugare il contenitore prima di metterlo nell'utensile. Questo può ridurre il gelo all'interno dell'apparecchiatura.
- Le scatole elettriche non devono essere rivestite con fogli di alluminio, carta oleata o tovaglioli di carta. Il cuscino interferirà con la circolazione dell'aria fredda e ridurrà l'efficienza dell'apparecchiatura.
- Organizza ed etichetta gli alimenti per ridurre le aperture delle porte ed espandere le ricerche. Prendi quello che ti serve alla volta e chiudi la porta il prima possibile.

2.6 Piedi di livellamento

Schema dei piedi di livellamento



(L'immagine sopra è solo per riferimento. La configurazione effettiva dipenderà dal prodotto effettivo o dalla dichiarazione del distributore)

Procedure di regolazione:

- a. Girare i piedini in senso orario per sollevare il frigorifero;
- b. Girare i piedi in senso antiorario per abbassare il frigorifero;
- c. Regolare i piedi destro e sinistro in base alle procedure di cui sopra fino a un livello orizzontale.

3 Manutenzione del frigorifero

3.1 Pulizia

- Pulisci la polvere dietro il frigorifero e il terreno in tempo per migliorare l'effetto di raffreddamento e risparmiare energia.
- Controllare regolarmente la guarnizione della porta per assicurarsi che non siano presenti detriti. Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponosa o detergente diluito per pulire la guarnizione della porta.
- L'interno del frigorifero deve essere pulito regolarmente per evitare odori.
- Spegner l'alimentazione prima di pulire la stanza ed estrarre cibo, bevande, scaffali, cassette, ecc.
- Usa un panno morbido o una spugna per pulire l'interno del frigorifero, aggiungi due cucchiaini di bicarbonato di sodio e un litro di acqua tiepida. Quindi risciacquare con acqua e pulire con un panno. Dopo la pulizia, apri la porta, lasciarla asciugare naturalmente, quindi accendere nuovamente l'alimentazione.
- Per le zone che sono difficili da pulire nel frigorifero (come panini stretti, fessure o angoli), si consiglia di pulirle regolarmente con un panno morbido, una spazzola morbida, ecc. Se necessario, utilizzare alcuni strumenti ausiliari (come bastoncini sottili) per pulire per garantire che queste aree siano prive di contaminanti o che i batteri si accumulino.
- Non utilizzare sapone, detersivo, polvere abrasiva, detergente spray, ecc., Poiché potrebbero causare odori particolari o contaminare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Pulire i portabottiglie, i ripiani e i cassette con un panno morbido inumidito con acqua saponosa o detergente diluito. Asciugare con un panno morbido o asciugare all'aria.
- Pulire la superficie esterna del frigorifero con un panno morbido imbevuto di acqua saponosa, detersivo, ecc., Quindi asciugarlo.
- Non utilizzare spazzole dure, sfere d'acciaio pulite, spazzole in filo di acciaio, abrasivi (come dentifricio), solventi organici (come alcol, acetone, olio di banana, ecc.), Acqua bollente, sostanze acide o alcaline, che possono danneggiare la superficie del dispositivo di raffreddamento E dentro. L'acqua bollente e i solventi organici (come il benzene) possono deformare o danneggiare le parti in plastica.
- Non risciacquare direttamente con acqua o altri liquidi durante la pulizia, in modo da evitare cortocircuiti o influire sull'isolamento elettrico dopo l'ammollo.



⚠ Si prega di scollegare il frigorifero per lo sbrinamento e la pulizia.

3.2 Sbrinamento

- Il frigorifero deve essere sbrinato manualmente.
Scollegare la spina dalla presa a muro, aprire lo sportello e spostare tutto il cibo in un luogo fresco. Si consiglia di utilizzare un raschietto di plastica per rimuovere la brina, o lasciare che la temperatura aumenti naturalmente fino a quando la brina si scioglie. Quindi pulire il ghiaccio e l'acqua rimanenti e collegare la presa dell'interruttore del frigorifero.
È normale che l'evaporatore del frigorifero formi brina durante l'uso. Quando si esegue lo scongelamento manuale, utilizzare la vaschetta di drenaggio per raccogliere l'acqua di sbrinamento

⚠ Ad eccezione di quanto raccomandato dal produttore, non è possibile utilizzare altri dispositivi meccanici o altri metodi per l'accelerazione. Non danneggiare il circuito del refrigerante.

3.3 Smettere di usare

Mancanza di corrente: Anche in caso di interruzioni di corrente in estate è possibile conservare gli alimenti per diverse ore; si consiglia di ridurre la frequenza di apertura della porta e di non mettere alimenti freschi nel frigorifero.

Non utilizzato da molto tempo: scollegare il frigorifero e lasciarlo inattivo per un lungo periodo di tempo per la pulizia.

Tenere la porta aperta per evitare cattivi odori.

In movimento: non ruotare o far vibrare il frigorifero e l'angolo di manipolazione non può essere maggiore di 45°.

Quando si sposta il dispositivo, non tenere la porta e le cerniere.

⚠ Si consiglia di funzionare in modo continuo all'avvio del frigorifero. Si prega di non arrestare la macchina in condizioni normali, in modo da non compromettere la durata del frigorifero.

4 Risoluzione dei problemi

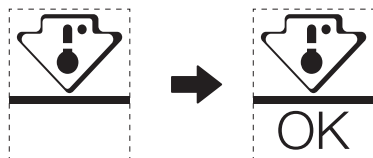
Gli utenti possono affrontare le seguenti semplici domande. Si prega di chiamare il servizio post-vendita se i problemi non sono risolti.

| | |
|---|---|
| Inoperatività | Se il frigorifero è inserito e collegato alla corrente; Bassa tensione; Se la manopola di controllo della temperatura è nell'area di lavoro; Mancanza di corrente o circuito che scatta. |
| Odore | Gli alimenti odorosi dovrebbero essere avvolti strettamente; Se gli alimenti sono marci; Se l'interno deve essere pulito. |
| Funzionamento a lungo termine del compressore | Quando la temperatura ambiente è elevata in estate, è normale che il frigorifero funzioni a lungo; Non mettere subito troppi cibi nel frigorifero; Metti il cibo dopo averlo raffreddato; Aprire frequentemente la porta del frigorifero; Spesso strato di brina (necessario sbrinamento). |
| La porta del frigorifero non si chiude bene | La porta del frigorifero è bloccata da imballaggi alimentari; Tropo cibo; Frigorifero sbilanciato. |
| Rumori forti | Se il pavimento è a livello e se il frigorifero è posizionato senza problemi; Se gli accessori del frigorifero sono posizionati correttamente. |
| Difficoltà temporanea nell'aprire la porta | Dopo il raffreddamento, ci sarà una differenza di pressione tra l'interno e l'esterno del frigorifero, rendendo difficile l'apertura istantanea della porta. Questo è un normale fenomeno fisico. |
| Condensa termica sul guscio del frigorifero | Il guscio esterno del frigorifero può generare calore durante il funzionamento, soprattutto in estate, causato dall'irraggiamento del condensatore, che è normale. Condensa: quando l'umidità ambientale è elevata, sulla superficie esterna del frigorifero e sulla guarnizione della porta si formerà della condensa. Questo è un fenomeno normale. È possibile rimuovere la condensa con un panno asciutto. |
| Suono del flusso d'aria Buzz Clatter | Il refrigerante che circola nella tubazione del refrigerante produrrà eruzioni e grugniti, il che è normale e non influisce sull'effetto di raffreddamento. Soprattutto all'avvio o allo spegnimento, il compressore produrrà un ronzio. L'elettrovalvola o la valvola dell'interruttore elettrico emettono un clic, che è normale e non influisce sul funzionamento. |

Area più fredda del frigorifero

OPZIONALE: indicatore di temperatura OK

- L'indicatore di temperatura OK può essere utilizzato per determinare le temperature inferiori a +4°C. Riduce gradualmente la temperatura se il segnale non indica "OK".



- Per garantire la temperatura in questa zona, non cambiare il posizionamento del ripiano. Nei frigoriferi raffreddati ad aria (dotati di ventola o modello No Freeze), il simbolo dell'area più fredda non è rappresentato perché la temperatura interna è omogenea.

Impostazione dell'indicatore di temperatura

- Per aiutarvi a regolare correttamente il vostro frigorifero, è dotato di un indicatore di temperatura che controlla la temperatura media della zona più fredda.
- **AVVERTENZA:** Questo indicatore è destinato a funzionare solo con il vostro frigorifero, non utilizzatelo su un altro frigorifero (infatti la zona più fredda non è la stessa) o per qualsiasi altro uso.

Controllo della temperatura nella zona più fredda

- L'indicatore di temperatura consente di verificare regolarmente se la temperatura della zona più fredda è corretta. Infatti, la temperatura interna del frigorifero dipende da diversi fattori, come la temperatura ambiente, la quantità di alimenti conservati e la frequenza di apertura della porta. Tenere conto di questi fattori quando si imposta l'apparecchio.
- Quando l'indicatore mostra "OK", significa che il termostato è impostato correttamente e che la temperatura interna è corretta.
- Se l'indicatore di temperatura diventa BIANCO, significa che la temperatura è troppo alta; in questo caso, aumentare l'impostazione di regolazione della temperatura del frigorifero e attendere 12 ore prima di controllare nuovamente l'indicatore. Quando sono stati inseriti alimenti freschi o lo sportello è stato lasciato aperto, è possibile che l'indicatore di temperatura diventi BIANCO dopo qualche tempo.

Tabella 1 Classi climatiche

| Classe | Simbolo | Intervallo di temperatura ambientale °C |
|-----------------------|---------|---|
| Area temperata estesa | SN | da +10 a +32 |
| Area Temperata | N | da +16 a +32 |
| Area Subtropicale | ST | da +16 a +38 |
| Area Tropicale | T | da +16 a +43 |

Area temperata estesa: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10°C e 32°C";

Area Temperata: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32°C";

Area Subtropicale: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 38 °C";

Area Tropicale: "Questo apparecchio di refrigerazione è destinato a essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 43°C";

Disposizioni speciali dei nuovi standard europei

- Le parti ordinate nella tabella seguente possono essere acquisite dal canale _:

| Parte ordinata | Fornito da | Tempo minimo richiesto per la fornitura |
|---------------------|---|---|
| termostati | Personale di manutenzione professionale | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| sensori temperatura | Personale di manutenzione professionale | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| circuiti stampati | Personale di manutenzione professionale | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| sorgenti luminose | Personale di manutenzione professionale | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| maniglie porta | Riparatori professionisti e utenti finali | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| cardini porta | Riparatori professionisti e utenti finali | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| vassoi | Riparatori professionisti e utenti finali | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| cestelli | Riparatori professionisti e utenti finali | Almeno 7 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |
| guarnizioni porta | Riparatori professionisti e utenti finali | Almeno 10 anni dopo il lancio sul mercato dell'ultimo modello |

- Il periodo minimo per la consegna di parti di ricambio da parte dell'assistenza postvendita è di 15 giorni lavorativi.

Gentile cliente

1. Per restituire o sostituire il prodotto, rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato.

(Ricordarsi di portare la ricevuta dell'acquisto)

2. In caso il prodotto necessiti di riparazione, occorre contattare il centro di assistenza post-vendita.

Le informazioni sul modello nel database del prodotto, così come l'identificatore del modello, possono essere ottenute tramite un collegamento web scansionato da un codice QR, se presente, sull'etichetta di efficienza energetica del prodotto.

CONTEÚDO

| | |
|---|-----------|
| 1 Avisos de segurança | |
| 1.1 Aviso | 1-2 |
| 1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança..... | 3 |
| 1.3 Avisos relacionados à eletricidade | 3 |
| 1.4 Avisos relacionados ao uso | 4 |
| 1.5 Avisos relacionados à colocação de produtos..... | 5 |
| 1.6 Avisos relacionados à energia | 5 |
| 1.7 Avisos relacionados à eliminação..... | 5 |
| 2 Utilização adequada do frigorífico | |
| 2.1 Nomes dos componentes..... | 6 |
| 2.2 Controlo de temperatura..... | 7 |
| 2.3 Instalar o aparelho..... | 7 |
| 2.4 Iniciar o uso | 7 |
| 2.5 Dicas para poupar energia | 7 |
| 2.6 Pés de nivelamento..... | 8 |
| 3 Manutenção do frigorífico | |
| 3.1 Limpeza..... | 9 |
| 3.2 Descongelamento..... | 9 |
| 3.3 Parar de usar..... | 9 |
| 4 Resolução de problemas | 10 |

CARO CLIENTE:

Agradecemos a compra deste frigorífico. Para garantir que obtém os melhores resultados com o seu novo frigorífico, por favor, tome tempo para ler as instruções simples deste folheto. Certifique-se de que o material de embalagem seja descartado de acordo com os requisitos ambientais atuais. Ao descartar qualquer equipamento do frigorífico, entre em contato com o departamento de descarte de lixo local para obter a orientação sobre o descarte seguro. Este aparelho deverá ser usado apenas para o fim a que se destina.

1 Avisos de segurança

1.1 Aviso



Aviso: Risco de incêndio / Materiais inflamáveis.

ESTE aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares tais como áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas agrícolas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo cama e pequeno-almoço; restauração e aplicações similares não retalhistas.

ESTE aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

SE o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o vendedor de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

NÃO guarde substâncias explosivas como latas de aerossol com propulsor inflamável dentro deste aparelho.

O aparelho deve ser desligado após o uso e antes de realizar a manutenção no aparelho.

AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

AVISO: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além daqueles recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Elimine o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, pois utiliza gás de sopro e refrigerante inflamáveis.

AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fique preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do dispositivo.

NÃO use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (dois pinos).

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu antigo frigorífico ou congelador:

- Retire as portas.

- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam aceder facilmente ao interior.

O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação do acessório.

O material espumante REFRIGERANTE e ciclopentano utilizado para o aparelho é inflamável. Portanto, quando o aparelho é descartado, o mesmo deve ser mantido longe de qualquer fonte de incêndio e ser recuperada por uma empresa recuperadora especial com qualificações correspondentes que não seja descartada por combustão, de modo a evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano

PARA a norma EU: Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se elas receberem supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparelho de modo seguro e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser feitas por crianças sem supervisão. Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem colocar ou retirar alimentos do aparelho.

PARA evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.

- Limpe os tanques de água, se não forem utilizados por 48 h; lave o sistema de água conectado a um suprimento de água se a água não for retirada por 5 dias. (nota 1)

- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no refrigerador, para que não fique em contacto ou pingue em outros alimentos.

- Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas ** --são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo. (nota 2)

- Os compartimentos de uma * -, duas **, três estrelas *** - e quatro estrelas ** não são adequados para o congelamento de alimentos frescos. (nota 3)

PARA aparelhos sem compartimento de 4 estrelas, este aparelho frigorífico não é adequado para congelar alimentos. (nota 4)

- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.

Nota 1,2,3,4: Confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

PARA um aparelho autónomo: este aparelho frigorífico não se destina a ser utilizado como aparelho incorporado.

AVISO: Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.

AVISO: Conete-se apenas ao abastecimento de água potável. (Adequado para máquina de fazer gelo)

PARA Evitar Que Uma Criança Seja Entalada, Mantenha-Se Fora Do Alcance Das Crianças E Não Na Vicinidade Do Congelador (Ou Frigorífico). (Adequado para produtos com fechaduras)

1.2 Significado dos símbolos de aviso de segurança



Símbolos de proibição

Os símbolos indicam práticas proibidas e esses comportamentos são proibidos. O não cumprimento destas instruções pode resultar em danos no produto ou colocar em risco a segurança pessoal dos utilizadores.



Símbolos de aviso

Os símbolos indicam assuntos que devem ser seguidos, e esses comportamentos devem ser estritamente executados de acordo com os requisitos da operação. O não cumprimento das instruções pode resultar em danos ao produto ou pôr em risco a segurança pessoal dos utilizadores.

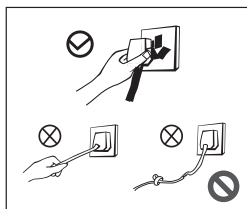


Símbolos de nota

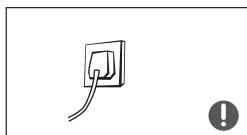
Estes símbolos indicam questões a serem observadas e esses comportamentos devem ser especialmente tidos em conta. São necessárias precauções devidas, caso contrário poderão resultar lesões menores ou danos no produto.

Este manual contém muita informação de segurança importante que deve ser entendida pelos utilizadores.

1.3 Avisos relacionados à eletricidade



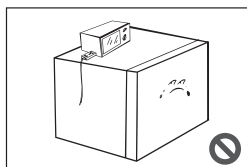
- Não puxar o cabo elétrico ao puxar a ficha do frigorífico. Por favor, agarre a ficha firmemente e puxe-a diretamente da tomada.
- Não danifique o cabo de alimentação sob nenhuma circunstância, para assegurar uma utilização segura. Não utilize o cabo se este estiver danificado ou a ficha de alimentação estiver quente.
- O cabo de alimentação desgastado ou danificado deve ser substituído em estações de manutenção autorizadas pelo fabricante.



- A ficha de alimentação deve ser conectada com firmeza com a tomada, caso contrário, poderá ocorrer incêndio. Por favor, assegure-se de que o eletrodo de ligação à terra da tomada está equipado com um fio terra fiável.

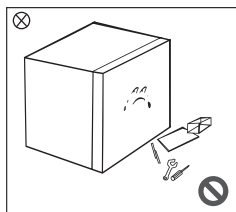


- Por favor, feche a válvula de fuga de gás e depois abra as portas e janelas no caso de fuga de gás e outros gases inflamáveis. Não desligue o frigorífico e outros aparelhos elétricos considerando que a fumaça pode causar um incêndio.

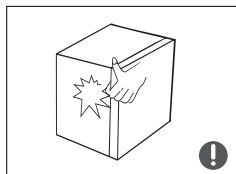


- Para garantir a segurança, não se recomenda a colocação de reguladores, panelas de arroz, fornos de microondas e outros aparelhos no topo do frigorífico, os recomendados pelo fabricante não estão incluídos. Não use aparelhos elétricos nas cavidades dos alimentos.

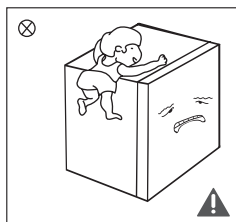
1.4 Avisos relacionados ao uso



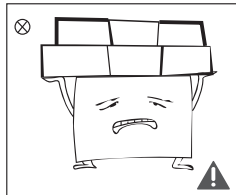
- Não desmonte ou reconstrua arbitrariamente o refrigerador, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser conduzida por um especialista.
- O cabo de alimentação danificado tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu departamento de manutenção ou por profissionais relacionados para evitar perigo.



- Os espaços entre as portas dos refrigeradores e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, note-se que não deve colocar a mão nestas áreas para evitar que se aperte o dedo. Por favor, seja gentil ao abrir a porta do refrigerador para evitar a queda de artigos.
- Não pegue em alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelação quando o refrigerador estiver a funcionar, especialmente recipientes de metal, a fim de evitar queimaduras por congelação.

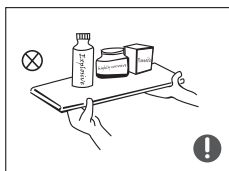


- Não permita que as crianças entrem ou subam ao refrigerador para evitar que crianças sejam seladas no refrigerador ou que crianças sejam feridas pela queda do refrigerador.
- Não pulverize ou lave o refrigerador; não coloque o refrigerador em locais húmidos fáceis de salpicar com água para não afectar as propriedades de isolamento elétrico do refrigerador.

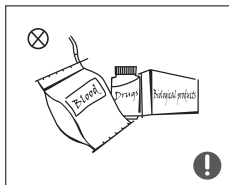


- Não coloque objectos pesados no topo do refrigerador considerando que os objectos podem cair quando se abre a porta, e que podem ser causados ferimentos acidentais.
- Por favor, retire a ficha da tomada no caso de falha de energia ou quando efetuar limpeza. Não ligue o refrigerador à rede elétrica dentro de cinco minutos para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

1.5 Avisos relacionados à colocação de produtos



- Não coloque artigos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos no produto ou acidentes de incêndio.
- Não coloque artigos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.



- Este produto é um frigorífico doméstico e só deve ser adequado para o armazenamento de alimentos. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos domésticos não devem ser utilizados para outros fins, tais como armazenamento de sangue, drogas ou produtos biológicos.



- Não coloque artigos tais como recipientes de líquidos engarrafados ou selados, tais como cervejas e bebidas engarrafadas, no frigorífico para evitar explosões e outras perdas.

1.6 Avisos relacionados à energia

- 1) O frigorífico não pode funcionar de forma consistente quando colocado durante um longo período de tempo abaixo da extremidade fria da gama de temperaturas para a qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- 2) O fato de que as bebidas efervescentes não devem ser armazenadas em compartimentos ou armários de baixa temperatura, e que alguns produtos como os gelados de água não devem ser consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não exceder o tempo de armazenamento recomendado pelos fabricantes de alimentos para qualquer tipo de alimentos e particularmente para alimentos comercialmente ultracongelados em compartimentos ou armários de armazenamento de alimentos frigoríficos e congelados;
- 4) As precauções necessárias para evitar um aumento indevido da temperatura dos alimentos congelados ao descongelar o aparelho de refrigeração, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de jornal.
- 5) O fato de um aumento de temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, manutenção ou limpeza poderem reduzir a duração de conservação dos alimentos
- 6) A necessidade de que, para portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves sejam mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do aparelho frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no interior.

1.7 Avisos relacionados à eliminação

O refrigerante do frigorífico e os materiais de espuma ciclopentano são materiais combustíveis e os frigoríficos descartados devem ser isolados de fontes de incêndio e não podem ser queimados. Por favor, transfira o frigorífico para empresas de reciclagem profissionais qualificadas para processamento para evitar danos para o ambiente ou outros perigos.



Por favor, retire a porta do frigorífico e as prateleiras que devem ser devidamente colocadas para evitar acidentes de crianças que entram e brincam no frigorífico.

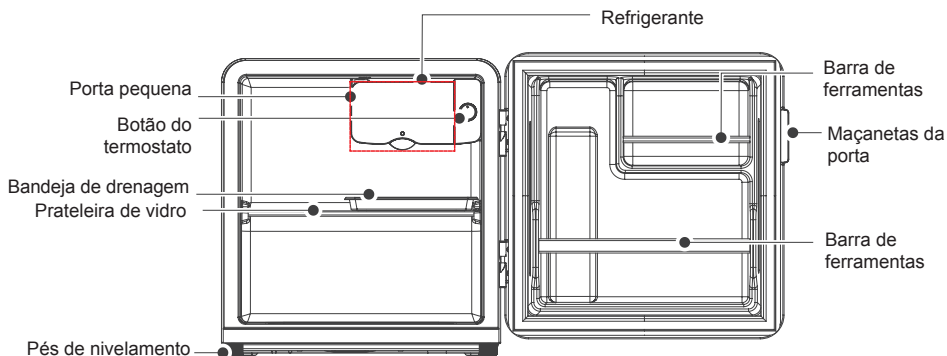


Eliminação correta do produto:

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Para evitar eventuais danos para o ambiente ou para a saúde humana a partir de resíduos não controlados, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contate o retalhista onde o produto foi comprado, que pode levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

2 Utilização adequada do frigorífico

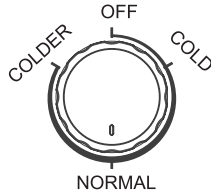
2.1 Nomes dos componentes



(A imagem acima serve apenas para referência. A configuração real depende do produto físico ou da indicação do distribuidor.)

- A Câmara Frigorífica é adequada para armazenamento de uma variedade de frutas, legumes, bebidas e outros alimentos consumidos no curto prazo. Os alimentos de cozimento não devem ser colocados na câmara de refrigeração até esfriar em temperatura ambiente.
- Recomenda-se que os alimentos sejam lacrados antes de colocar na geladeira.
- Recomenda-se colocar bebidas engarrafadas ou enlatadas e outros itens na porta;
- Não coloque o recipiente fechado que contém o líquido, como cerveja ou bebida engarrafada, na sala de baixa temperatura, para evitar danos causados por congelamento e explosão.

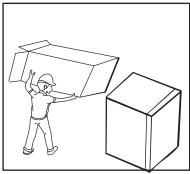
2.2 Controlo de temperatura



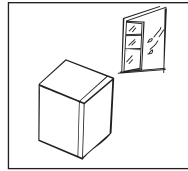
(A imagem acima serve apenas para referência. A configuração real depende do produto físico ou da indicação do distribuidor)

- Os números não significam temperatura definida específica, mas nível de temperatura.
"COLD (FRIO)" significa o ajuste mais quente
"COLDER (MAIS FRIO)" significa o ajuste mais frio
Quanto mais alto for o valor, mais baixa será a temperatura real no interior do frigorífico.
- "OFF" significa parar de correr.
- Ajuste entre o equipamento "frio" e o "mais frio".
- Engrenagem recomendada: "normal"

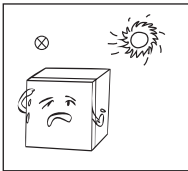
2.3 Instalar o aparelho



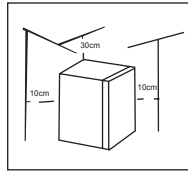
- Antes de utilizar o frigorífico, remova todos os materiais de embalagem, incluindo almofadas inferiores e almofadas e fitas de espuma dentro do frigorífico, rasgue a película protectora da porta e do corpo do frigorífico.



- O frigorífico deve ser colocado num local interior bem ventilado; o chão deve ser plano, e resistente.

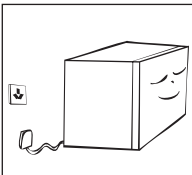


- Mantenha longe do calor e evite a luz direta do sol. Não coloque o frigorífico em locais húmidos ou aquosos para evitar a ferrugem ou a redução do efeito isolante.



- O espaço superior do frigorífico deve ser superior a 30cm, e as distâncias dos fundos e das costas devem ser superiores a 10cm para facilitar a dissipação de calor.

2.4 Iniciar o uso



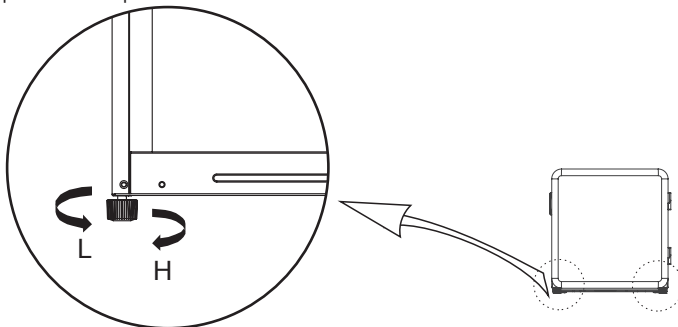
- O frigorífico deve permanecer durante meia hora antes de ligar a corrente, quando é ligado pela primeira vez.
- O frigorífico deve funcionar 2 a 3 horas antes de carregar alimentos frescos ou congelados; o frigorífico deve funcionar durante mais de 4 horas no Verão, considerando que a temperatura ambiente é elevada.

2.5 Dicas para poupar energia

- O aparelho deve estar localizado na área mais fria da sala, longe de aparelhos que produzam calor, condutas de aquecimento e longe da luz direta do sol.
- Deve deixar os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho. Sobrecarregar o aparelho força o compressor a funcionar por mais tempo. Alimentos que congelam muito lentamente podem perder qualidade ou estragar.
- Certifique-se de embalar os alimentos adequadamente e de secar os recipientes antes de os colocar no aparelho. Tal reduz o gelo acumulado dentro do aparelho.
- A bandeja de armazenamento do dispositivo não deve ser forrada com papel alumínio, papel de cera ou papel toalha. Pois interferem na circulação de ar frio, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organize e rotule os alimentos para reduzir o tempo de aberturas da porta e a procura dos alimentos. Remova todos os alimentos necessários de uma só vez e feche a porta o mais rápido possível.

2.6 Pés de nivelamento

Diagrama esquemático dos pés nivelados



(A imagem acima serve apenas para referência. A configuração real depende do produto físico ou da indicação do distribuidor)

Procedimentos de ajuste:

- Gire os pés no sentido horário para levantar o frigorífico;
- Gire os pés no sentido anti-horário para baixar o frigorífico;
- Ajuste os pés direito e esquerdo com base nos procedimentos acima a um nível horizontal.

3 Manutenção do frigorífico

3.1 Limpeza

- O pó atrás do frigorífico e no chão deve ser limpo atempadamente para melhorar o efeito de arrefecimento e poupança de energia.
- Verifique regularmente a junta da porta para garantir que não haja detritos. Limpe a junta da porta com um pano macio humedecido com água e sabão ou detergente diluído.
- O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Por favor desligue a corrente antes de limpar o interior, retire todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano ou esponja macia para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. O frigorífico deve ser limpo com água e um pano seco. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.
- Para as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como sanduíches estreitas, fendas ou cantos), recomenda-se limpá-las regularmente com um pano macio, escova macia, etc. e quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (tais como paus finos) para garantir a não acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- Não utilize o sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou alimentos contaminados.
- Limpe a armação da garrafa, prateleiras e gavetas com um pano macio humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Seque com um pano macio ou deixe secar ao ar.
- Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano macio humedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois limpe-o a seco.
- Não utilize escovas duras, bolas de aço limpas, escovas de arame, abrasivos (tais como pastas de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver, artigos ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior do refrigerador. Água quente e solventes orgânicos como o benzeno, podem deteriorar ou danificar as zonas em plástico.
- Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza, de forma a evitar curtos circuito ou afetar o isolamento elétrico após imersão.



⚠ Favor desligue o frigorífico para descongelar e limpar.

3.2 Descongelamento

- O refrigerador deve ser descongelado manualmente. Desconete o plugue da tomada, abra a porta e remova toda a comida para um lugar fresco. Recomenda-se remover a geada por um raspador de plástico, ou deixar a temperatura subir naturalmente até que a geada derreta. Em seguida, limpe o gelo e a água restantes, e conete a tomada para ligar o frigorífico. É normal que o evaporador no frigorífico congele em utilização. Quando descongelar manualmente, utilize a bandeja de drenagem para ligar a água de descongelação

⚠ Outros dispositivos mecânicos e outros meios não devem ser usados para acelerar, exceto aqueles recomendados pelo fabricante. Não danifique o circuito de refrigeração.

3.3 Parar de usar

Falha de energia: Os alimentos podem ser conservados durante algumas horas mesmo no Verão em caso de falha de energia; recomenda-se reduzir a frequência de abertura da porta e não colocar alimentos frescos no frigorífico.

Não utilização a longo prazo: Por favor desligue o frigorífico deixado sem utilização durante muito tempo para limpeza.

Mantenha a porta aberta para evitar o mau cheiro.

Movimento: Não vire para cima ou vibre o frigorífico, o ângulo de transporte não pode ser superior a 45°.

Não segure a porta e a dobradiça ao mover esta unidade.

⚠ Recomenda-se o funcionamento contínuo quando o frigorífico é iniciado. Por favor, não desligue o frigorífico em circunstâncias normais para não afetar a sua vida útil.

4 Resolução de problemas

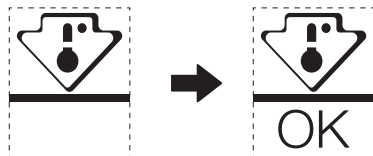
Os seguintes problemas podem ser resolvidos por si. Caso não consiga resolver, entre em contacto com o seu agente de serviço autorizado.

| | |
|---|---|
| Inoperacional | Se o frigorífico está ligado à corrente e ligado à corrente; Baixa voltagem; Se o botão de controlo de temperatura está na área de trabalho; Falha na alimentação ou circuito de disparo. |
| Odores | Alimentos com aromas fortes devem ser bem embrulhados; Se os alimentos estão podres; O interior deve ser limpo. |
| Compressor a trabalhar com ciclos longos | É normal que o frigorífico funcione durante mais tempo no Verão, quando a temperatura ambiente é mais elevada; Não coloque demasiados alimentos no frigorífico de uma vez só; Não coloque alimentos até que estejam arrefecidos; Abertura frequente da porta do frigorífico; Camada grossa de gelo (é necessário descongelar). |
| A porta do frigorífico não pode ser devidamente fechada | A porta do frigorífico está presa por embalagens de alimentos; Demasiados produtos; Frigorífico desequilibrado. |
| Ruídos elevados | Se o chão é plano, se a colocação do frigorífico é estável; Se os acessórios do frigorífico estão devidamente colocados. |
| Dificuldades ocasionais na abertura da porta | Após a refrigeração, haverá uma diferença de pressão entre o interior e o exterior do frigorífico para resultar em dificuldade transitória na abertura da porta. Este é um fenómeno físico normal. |
| Condensação do calor do recinto do frigorífico | O recinto do frigorífico pode emitir calor durante o funcionamento especialmente no Verão, isto é causado pela radiação do condensador, e é um fenómeno normal. Condensação: o fenómeno de condensação será detetado na superfície exterior e nas vedações das portas do frigorífico quando a humidade ambiente é grande, este é um fenómeno normal, e a condensação pode ser eliminada com uma toalha seca. |
| Som de fluxo de ar Zumbido Barulho | Os refrigerantes que circulam nas linhas de refrigeração produzem erupções de som e ruídos, o que é normal e não afeta o congelamento. O ruído será gerado pelo compressor, especialmente ao arrancar e desligar. A válvula solenoide ou a válvula de comutação elétrica produzirão um ruído, o que é normal e não afeta a operação. |

Zona mais fria do frigorífico

OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

- O indicador de temperatura OK pode ser utilizado para determinar temperaturas inferiores a +4°C. Reduz gradualmente a temperatura se o sinal não indicar "OK".



- Para assegurar a temperatura nesta área, não alterar o posicionamento da prateleira. Frigoríficos de ar informados (equipados com modelo com ventilador ou Sem Congelação), o símbolo da zona mais fria não é representado porque a temperatura no interior é homogênea.

Configuração do indicador de temperatura

- Para o ajudar a regular bem o seu frigorífico, está equipado com um indicador de temperatura que controlará a temperatura média na zona mais fria.
- AVISO: Este indicador destina-se a funcionar apenas com o seu frigorífico, não o utilize noutro frigorífico (de fato, a zona mais fria não é a mesma), ou para qualquer outra utilização.

Verificação da temperatura na zona mais fria

- Com o indicador de temperatura, pode verificar regularmente se a temperatura da zona mais fria está correta. De fato, a temperatura interna do frigorífico depende de vários factores tais como a temperatura ambiente da sala, a quantidade de alimentos armazenados e a frequência de abertura das portas. Tenha estes fatores em consideração ao configurar o aparelho.
- Quando o indicador mostra "OK", isto significa que o seu termóstato está bem ajustado e a temperatura interna correta.
- Se o indicador de temperatura ficar BRANCO, isto significa que a temperatura é demasiado elevada; neste caso, aumente a regulação do controlo da temperatura do frigorífico e aguarde 12 horas antes de efetuar uma nova inspeção visual do indicador. Quando os alimentos frescos tiverem sido introduzidos ou a porta tiver sido deixada aberta, é possível que o indicador de temperatura fique BRANCO passado algum tempo.

Tabela 1 Classes climáticas

| Classe | Símbolo | Faixa de temperatura ambiente °C |
|---------------------|---------|----------------------------------|
| Temperado estendido | SN | + 10 - + 32 |
| Temperado | N | + 16 - + 32 |
| Subtropical | ST | + 16 - + 38 |
| Tropical | T | + 16 - + 43 |

Temperado estendido: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 10 °C a 32 °C';

Temperado: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 32 °C';

Subtropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 38 °C';

Tropical: 'Este aparelho de refrigeração destina-se a ser usado a temperaturas ambientais variando entre 16 °C a 43 °C';

Especial para a Europa:

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas do canal __:

| Peça encomendada | Fornecido por | Tempo Mínimo Requerido para a Provisão |
|-----------------------------|---|--|
| termóstatos | Pessoal de manutenção profissional | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| sensores de temperatura | Pessoal de manutenção profissional | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| placas de circuito impresso | Pessoal de manutenção profissional | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| fontes luminosas | Pessoal de manutenção profissional | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| maçanetas da porta | Reparadores profissionais e utilizadores finais | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| dobradiças da porta | Reparadores profissionais e utilizadores finais | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| Bandejas | Reparadores profissionais e utilizadores finais | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| Cestas | Reparadores profissionais e utilizadores finais | Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado |
| anel de vedação da porta | Reparadores profissionais e utilizadores finais | Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado |

Caro Cliente

1. Entre em contato com a loja onde você faz a compra se deseja devolver ou substituir o produto.

(Lembre-se de trazer a nota fiscal de compra)

2. Entre em contato com o fornecedor de serviço pós-venda se o seu produto quebrar e precisar de reparo.

As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidas por meio de um link da web digitalizado por um código QR, se houver, na etiqueta de eficiência energética do produto.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας

| | |
|---|-----|
| 1.1 Προειδοποίηση | 1-2 |
| 1.2 Σημασία των συμβόλων προειδοποιήσεων ασφαλείας | 3 |
| 1.3 Προειδοποιήσεις σχετικά με την ηλεκτρική ενέργεια..... | 3 |
| 1.4 Σχετικές προειδοποιήσεις για χρήση | 4 |
| 1.5 Προειδοποιήσεις σχετικά με την τοποθέτηση αντικειμένων..... | 5 |
| 1.6 Προειδοποιήσεις για την ενέργεια..... | 5 |
| 1.7 Προειδοποιήσεις σχετικά με τη διάθεση | 5 |

2 Σωστή χρήση ψυγείου

| | |
|--|---|
| 2.1 Ονόματα συστατικών στοιχείων | 6 |
| 2.2 Έλεγχος θερμοκρασίας | 7 |
| 2.3 Τοποθέτηση | 7 |
| 2.4 Ξεκινήστε να χρησιμοποιείτε | 7 |
| 2.5 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας..... | 7 |
| 2.6 Ισοπέδωση πόδια | 8 |

3 Συντήρηση ψυγείου

| | |
|-----------------------|---|
| 3.1 Καθαρισμός | 9 |
| 3.2 Απόψυξη..... | 9 |
| 3.3 Παύση χρήσης..... | 9 |

| | |
|-----------------------------|----|
| 4 Επίλυση προβλημάτων | 10 |
|-----------------------------|----|

ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ:

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το ψυγείο. Για να διασφαλίσετε ότι θα έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από το νέο σας ψυγείο, αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε τις απλές οδηγίες σε αυτό το φυλλάδιο. Βεβαιωθείτε ότι το υλικό συσκευασίας απορρίπτεται σύμφωνα με τις τρέχουσες περιβαλλοντικές απαιτήσεις. Κατά την απόρριψη οποιουδήποτε εξοπλισμού ψυγείου, επικοινωνήστε με το τοπικό τμήμα διάθεσης αποβλήτων για συμβουλές σχετικά με την ασφαλή απόρριψη. Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον επιδιωκόμενο σκοπό.

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1.1 Προειδοποίηση



Προειδοποίηση: κίνδυνος πυρκαγιάς / εύφλεκτων υλικών

Η ΠΑΡΟΥΣΑ συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και λοιπά εργασιακά περιβάλλοντα, αγροτικές κατοικίες και από πελάτες σε τουριστικά καταλύματα, ξενοδοχεία και λοιπά περιβάλλοντα κατοικίας, σε περιβάλλοντα βραχείας διαμονής, υπηρεσίας τροφοδοσίας τροφίμων και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με το λιανικό εμπόριο.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή περιορισμένη εμπειρία και γνώσεις, εκτός αν τους έχουν παρασχεθεί οδηγίες και εντολές σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

ΕΑΝ το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον επισκευαστή ή από άτομο με παρόμοια κατάρτιση, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

ΝΑ ΜΗΝ αποθηκεύετε στην παρούσα συσκευή εκρηκτικά υλικά όπως δοχεία αερολύματος με εύφλεκτα προωθητικά αέρια.

Η συσκευή θα πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος μετά τη χρήση και πριν τις εργασίες συντήρησης στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή, χωρίς εμπόδια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην βλάπτετε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παρακαλείστε να απορρίψετε το ψυγείο σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες γιατί χρησιμοποιούν εύφλεκτα αέρια φυσήματος και ψυκτικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή έχει υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πολλές φορητές πρίζες ή φορητές τροφοδοτικές συσκευές στο πίσω μέρος της συσκευής.

ΝΑ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή διπολικές πρίζες (χωρίς γείωση).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Κίνδυνος παγίδευσης παιδιού. Πριν πετάξετε το παλιό ψυγείο ή τον καταψύκτη:

- Αφαιρέστε τις πόρτες.

- Αφήστε τα ράφια στη θέση τους, ώστε τα παιδιά να μην μπορούν να ανέβουν εύκολα μέσα.

Ο καταψύκτης θα πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένος από την πηγή του ηλεκτρικού ρεύματος πριν επιχειρήσετε την εγκατάσταση των εξαρτημάτων.

ΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ και το κυκλοπεντάνιο που χρησιμοποιούνται στην παρούσα συσκευή είναι εύφλεκτα.

Επομένως, κατά τη διάλυση της συσκευής, θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από οποιαδήποτε πηγή πυρκαγιάς και να ανακτάται από μια ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχη πιστοποίηση διαφορετική από τη διάθεση με κάυση, έτσι ώστε να αποφεύγεται η βλάβη στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

ΓΙΑ το πρότυπο EU: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικία 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή μειωμένη εμπειρία και γνώση αν έχουν εποπτεία ή οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασφαλή και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς κάποια επίβλεψη. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να φορτώνουν και να εκφορτώνουν ψυκτικές συσκευές.

ΓΙΑ να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Η ανοιγόμενη πόρτα για μεγάλες περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.

- Να καθαρίζετε τακτικά επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.

- Δεξαμενές νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες, το πλύσιμο του συστήματος νερού που συνδέεται με νερό δεν έχει τραβηχτεί για 5 ημέρες. (σημείωση 1)

- Φυλάξτε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να μην στάζουν σε άλλα τρόφιμα.

- Διαμερίσματα κατεψυγμένου φαγητού δύο αστέρων είναι ** κατάλληλα για την αποθήκευση των προκαταψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την κατασκευή παγοκύβων. (σημείωση 2)

- Τα διαμερίσματα * ενός *, δύο **, τριών αστέρων και τεσσάρων **** αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων. (σημείωση 3)

ΓΙΑ συσκευές χωρίς διαμέρισμα 4 αστέρων: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν είναι κατάλληλη για κατάψυξη τροφίμων. (σημείωση 4)

- Αν η ψυκτική συσκευή παραμείνει άδεια για μεγάλες χρονικές περιόδους, απενεργοποιήστε, ξεπαγωστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

Σημείωση 1,2,3, 4: Παρακαλείστε να επιβεβαιώσετε αν ισχύει ανάλογα με το είδος του διαμερισμάτος σας.

ΓΙΑ μια αυτόνομη συσκευή: η παρούσα ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για να χρησιμοποιηθεί ως εντοιχισμένη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω αστάθειας της συσκευής, πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνδέστε μόνο σε πηγή πόσιμου νερού. (Κατάλληλο για μηχανή παρασκευής πάγου)

ΓΙΑ να αποτρέψετε την παγίδευση ενός παιδιού, κρατήστε το μακριά από παιδιά και όχι στην ευρυχωρία του καταψύκτη (ή του ψυγείου). (Κατάλληλο για προϊόντα με κλειδαριές)

1.2 Σημασία συμβόλων προειδοποίησης ασφαλείας



Σύμβολο απαγόρευσης



Σύμβολο προειδοποίησης



Σημείωση συμβόλου

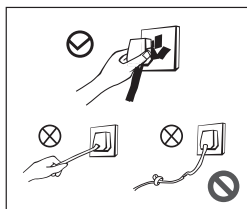
Τα σύμβολα υποδεικνύουν απαγορευμένα ζητήματα και αυτές οι συμπεριφορές απαγορεύονται. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές του προϊόντος ή να θέσει σε κίνδυνο την προσωπική ασφάλεια των χρηστών.

Τα σύμβολα υποδεικνύουν θέματα που πρέπει να ακολουθηθούν και αυτές οι συμπεριφορές πρέπει να εκτελούνται αυστηρά σύμφωνα με τις απαιτήσεις λειτουργίας. Ανακολουθία με τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές προϊόντος ή να θέσει σε κίνδυνο την προσωπική ασφάλεια των χρηστών.

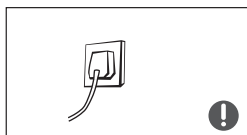
Τα σύμβολα υποδεικνύουν θέματα που πρέπει να προσέξετε και αυτές οι συμπεριφορές θα πρέπει να εισηγηθούν ειδικά. Απαιτούνται κατάλληλες προφυλάξεις ή θα προκληθούν ήπιες ή μέτριες βλάβες ή ζημιές στο προϊόν.

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει πολλές σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια, οι οποίες πρέπει να τηρούνται από τους χρήστες.

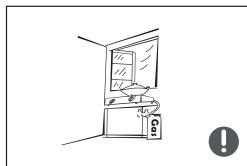
1.3 Προειδοποίηση σχετικά με την ηλεκτρική ενέργεια



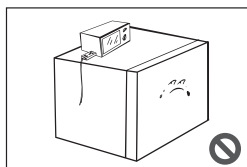
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος όταν τραβάτε το βύσμα του ψυγείου. Στερεώστε το βύσμα και τραβήξτε το απευθείας από την πρίζα.
- Μην καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας υπό οποιοσδήποτε συνθήκες, ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια, μην το χρησιμοποιείτε όταν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί.
- Το φθαρμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας αντικαθίσταται σε εξουσιοδοτημένους από τον κατασκευαστή σταθμούς συντήρησης.



- Το φις πρέπει να έρθει σε επαφή με την πρίζα ή να προκληθεί πυρκαγιά. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρόδιο γείωσης της πρίζας είναι εφοδιασμένο με αξιόπιστη γείωση.

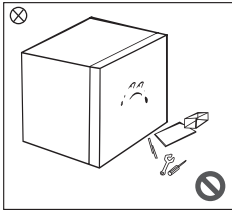


- Απενεργοποιήστε τη βαλβίδα του διαρρέοντος αερίου και στη συνέχεια ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα σε περίπτωση διαρροής αερίου και άλλων εύφλεκτων αερίων. Μην αποσυνδέετε το ψυγείο και άλλες ηλεκτρικές συσκευές, δεδομένου ότι ο σπινθήρας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

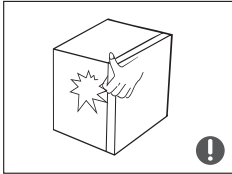


- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια, δεν συνιστάται να τοποθετείτε ρυθμιστές, κουζίνες ρυζιού, φούρνους μικροκυμάτων και άλλες συσκευές στο επάνω μέρος του ψυγείου, δεν περιλαμβάνονται εκείνες που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο ταμπί.

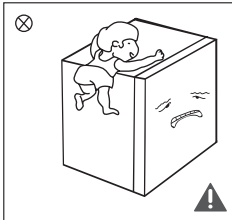
1.4 Σχετικές προειδοποιήσεις για χρήση



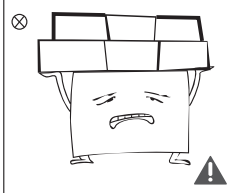
- Μην αποσυναρμολογείτε ή ανακατασκευάζετε αυθαίρετα το ψυγείο και μην καταστρέφετε το κύκλωμα ψυκτικού. Η συντήρηση της συσκευής πρέπει να γίνεται από ειδικό.
- Το κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα συντήρησης ή τους συναφείς επαγγελματίες, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.



- Τα κενά μεταξύ των θυρών ψυγείων και μεταξύ των θυρών και του σώματος του ψυγείου είναι μικρά, σημειώστε ότι δεν πρέπει να τοποθετήσετε το χέρι σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε τη συμπίεση του δακτύλου. Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου για να αποφύγετε πτώση αντικειμένων.
- Μην συλλέγετε τρόφιμα ή δοχεία με υγρά χέρια στο θάλαμο κατάψυξης όταν λειτουργεί το ψυγείο, ειδικά μεταλλικά δοχεία, για να αποφύγετε το κρυσταγήματα.

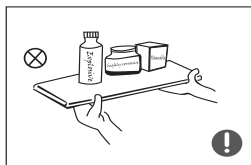


- Μην αφήνετε τα παιδιά να εισέλθουν ή να ανέβουν στο ψυγείο για να αποφύγετε τον εγκλωβισμό των παιδιών στο ψυγείο ή τον τραυματισμό των παιδιών από το ψυγείο που πέφτει.
- Μην ψεκάζετε ή πλένετε το ψυγείο. μην τοποθετείτε το ψυγείο σε υγρά μέρη εύκολα να πισίλισμα με νερό, ώστε να μην επηρεαστούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες μόνωσης του ψυγείου.

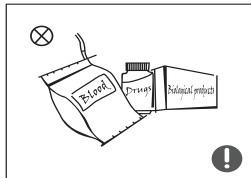


- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στην κορυφή του ψυγείου, θεωρώντας ότι τα αντικείμενα ενδέχεται να πέσουν όταν κλείσουν ή ανοίξουν την πόρτα και ενδέχεται να προκληθούν τυχαίες βλάβες.
- Βγάλτε το βύσμα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή καθαρισμού. Μην συνδέετε το ψυγείο σε τροφοδοσία εντός πέντε λεπτών για να αποφύγετε ζημιές στον συμπίεστή λόγω διαδοχικών εκκινήσεων.

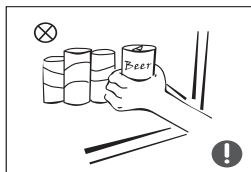
1.5 Προειδοποιήσεις σχετικά με την τοποθέτηση αντικειμένων



- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά, πηπτικά και ιδιαίτερα διαβρωτικά αντικείμενα στο ψυγείο για να αποφύγετε ζημιές στο προϊόν ή ατυχήματα κατά της φωτιάς.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο ψυγείο για να αποφύγετε τις πυρκαγιές.



- Αυτό το προϊόν είναι οικιακό ψυγείο και είναι κατάλληλο μόνο για την αποθήκευση τροφίμων. Σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα, το ψυγείο οικιακής χρήσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, όπως αποθήκευση αίματος, ναρκωτικών ή βιολογικών προϊόντων.



- Μην τοποθετείτε αντικείμενα όπως εμφιαλωμένο ή σφραγισμένο δοχείο υγρού, όπως εμφιαλωμένες μπίρες και ποτά στο ψυγείο για να αποφύγετε εκρήξεις και άλλες απώλειες.

1.6 Προειδοποιήσεις για την ενέργεια

- 1) Το ψυγείο ενδέχεται να μην λειτουργεί με συνέπεια όταν βρίσκεται για μεγάλο χρονικό διάστημα κάτω από το ψυχρό άκρο του εύρους θερμοκρασιών για τις οποίες έχει σχεδιαστεί η συσκευή ψυγείου.
- 2) Το γεγονός ότι τα αναβράζοντα ποτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται σε χώρους χαμηλών θερμοκρασιών ή ντουλάπια και ότι ορισμένα προϊόντα όπως παγάκια δεν πρέπει να καταναλώνονται πολύ κρύα.
- 3) Την ανάγκη να μην υπερβεί ο ή οι χρόνοι αποθήκευσης που συνιστώνται από τους παρασκευαστές τροφίμων για οποιοδήποτε είδος τροφίμου και ιδιαίτερα για εμπορικά κατεψυγμένα τρόφιμα σε χώρους ή καταψύκτες τροφίμων και καταψύκτες τροφίμων.
- 4) Τις προφυλάξεις που είναι απαραίτητες για να αποφευχθεί η αδικαιολόγητη αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά την απόψυξη της συσκευής ψύξης, όπως η περιτύλιξη του κατεψυγμένου φαγητού σε διάφορα στρώματα της εφημερίδας.
- 5) Το γεγονός ότι η αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη διάρκεια της χειροκίνητης απόψυξης, συντήρησης ή καθαρισμού θα μπορούσε να συντομεύσει τη διάρκεια αποθήκευσης.
- 6) Η ανάγκη να παραμείνουν τα κλειδιά για τις πόρτες ή τα καλύμματα που διαθέτουν κλειδαριές και κλειδιά μακριά από τα παιδιά και όχι κοντά στη συσκευή ψύξης, προκειμένου να αποφευχθεί το κλειδωμα των παιδιών στο εσωτερικό τους.

1.7 Προειδοποιήσεις σχετικά με τη διάθεση

Τα υλικά του ψυκτικού και του αφρού κυκλοπεντανίου είναι εύφλεκτα υλικά και τα απορριπτόμενα ψυγεία πρέπει να είναι απομονωμένα από πηγές πυρκαγιάς και δεν μπορούν να καούν.



Μεταφέρετε το ψυγείο σε εξειδικευμένες επαγγελματικές εταιρείες ανακύκλωσης για επεξεργασία για να αποφύγετε ζημιές στο περιβάλλον ή άλλους κινδύνους.



Αφαιρέστε την πόρτα του ψυγείου και τα ράφια που πρέπει να τοποθετηθούν σωστά για να αποφευχθούν ατυχήματα παιδιών που μπαίνουν και παίζουν στο ψυγείο.

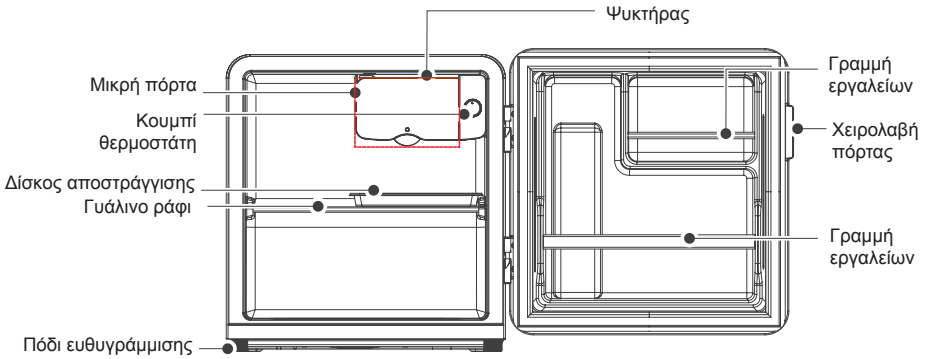


Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος:

Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

2 Σωστή χρήση ψυγείου

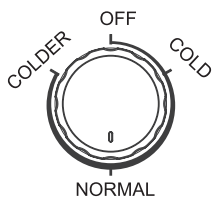
2.1 Ονόματα συστατικών



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα.

- Το ψυκτικό θάλαμο είναι κατάλληλο για αποθήκευση ποικιλίας φρούτων, λαχανικών, ποτών και άλλων τροφίμων που καταναλώνονται βραχυπρόθεσμα. Τα τρόφιμα μαγειρέματος δεν πρέπει να τοποθετούνται στον θάλαμο ψύξης μέχρι να ψυχθούν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Τα τρόφιμα συνιστώνται να σφραγίζονται πριν τοποθετηθούν στο ψυγείο.
- Συνιστάται η τοποθέτηση εμφιαλωμένων ή κονσερβοποιημένων ποτών και άλλων αντικειμένων στην πόρτα.
- Μην τοποθετείτε το κλειστό δοχείο που περιέχει υγρό, όπως εμφιαλωμένη μπίρα ή ποτό, στο δωμάτιο χαμηλής θερμοκρασίας, για να αποφύγετε ζημιές που προκαλούνται από το πάγωμα και την έκρηξη.

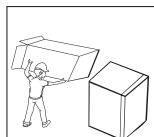
2.2 Έλεγχος θερμοκρασίας



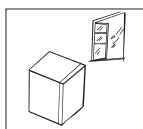
(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

- Οι αριθμοί δεν σημαίνουν συγκεκριμένη θερμοκρασία, αλλά επίπεδο θερμοκρασίας.
- "COLD" σημαίνει την πιο ζεστή ρύθμιση
- "COLDER" σημαίνει την πιο κρύα ρύθμιση
- Όσο υψηλότερη είναι η τιμή, τόσο χαμηλότερη θα είναι η πραγματική θερμοκρασία στο ψυγείο.
- "OFF" σημαίνει διακοπή λειτουργίας.
- Προσαρμόστε μεταξύ "κρύου" και "ψυχρότερου" γραναζιού.
- Προτεινόμενη ταχύτητα: "κανονική"

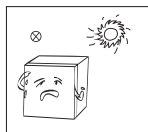
2.3 Τοποθέτηση



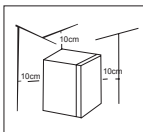
- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένων των μαξιλαριών πυθμένα και των αφρώδων ταινιών και των ταινιών μέσα στο ψυγείο, σκίστε το προστατευτικό φιλμ στην πόρτα και το σώμα του ψυγείου.



- Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο. το έδαφος πρέπει να είναι επίπεδο και ανθεκτικό.

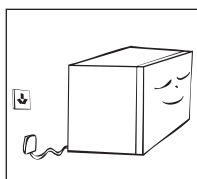


- Κρατήστε μακριά από τη θερμότητα και αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως. Μην τοποθετείτε τον καταψύκτη σε υγρά ή υγρά μέρη για να αποφύγετε τη σκουριά ή τη μείωση της μονωτικής επίδρασης.



- Ο άνω χώρος του ψυγείου πρέπει να είναι μεγαλύτερος από 10 εκατοστά, και οι αποστάσεις από τις δύο πλευρές και την πίσω πλευρά πρέπει να είναι μεγαλύτερες από 10 εκατοστά για να διευκολύνεται η απαγωγή θερμότητας.

2.4 Έναρξη χρήσης



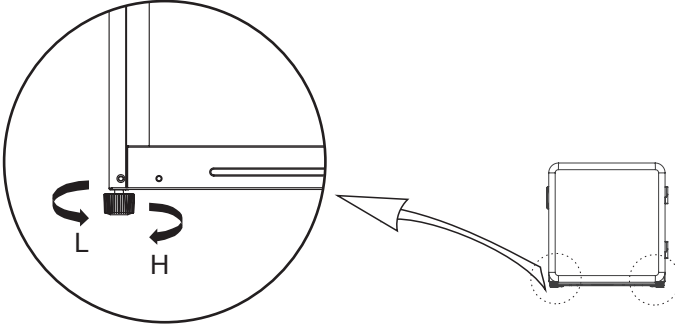
- Το ψυγείο πρέπει να παραμείνει για μισή ώρα πριν από τη σύνδεση του ρεύματος κατά την πρώτη εκκίνηση.
- Το ψυγείο πρέπει να λειτουργεί 2 έως 3 ώρες πριν από τη φόρτωση φρέσκων ή κατεψυγμένων τροφίμων. Το ψυγείο θα λειτουργεί για περισσότερο από 4 ώρες το καλοκαίρι εκ των προτέρων, λαμβάνοντας υπόψη ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή.

2.5 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται στην πιο ζεστή περιοχή του δωματίου, μακριά από συσκευές που παράγουν θερμότητα ή αγωγούς θέρμανσης και έξω από το άμεσο ηλιακό φως.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Η υπερφόρτωση της συσκευής αναγκάζει το συμπιεστή να λειτουργήσει περισσότερο. Τα τρόφιμα που παγώνουν πολύ αργά μπορεί να χάσουν την ποιότητα ή να χαλάσουν.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τυλίξει τα τρόφιμα σωστά και στεγνώστε τα δοχεία πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Αυτό μειώνει τη συγκέντρωση παγετού στο εσωτερικό της συσκευής.
- Ο κάδος αποθήκευσης της συσκευής δεν πρέπει να είναι επενδυμένος με φύλλο αλουμινίου, χαρτί με κερή ή χαρτί κουζίνας. Οι επενδύσεις παρεμποδίζουν την κυκλοφορία ψυχρού αέρα, καθιστώντας τη συσκευή λιγότερο αποτελεσματική.
- Οργανώστε και επιστημάνετε τα τρόφιμα για να μειώσετε τα ανοίγματα των θυρών και τις εκτεταμένες αναζητήσεις. Αφαιρέστε όσα στοιχεία χρειάζεστε ταυτόχρονα και κλείστε την πόρτα το συντομότερο δυνατόν.

2.6 Ισοπέδωση πόδια

Σχηματικό διάγραμμα του ύψους ποδιών



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση θα εξαρτηθεί από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση από τον διανομέα)

Διαδικασίες προσαρμογής:

- α. Γυρίστε τα πόδια δεξιόστροφα για να σηκώσετε το ψυγείο.
- β. Γυρίστε τα πόδια αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε το ψυγείο.
- γ. Ρυθμίστε το δεξί και το αριστερό πόδι με βάση τις παραπάνω διαδικασίες σε οριζόντιο επίπεδο.

3 Συντήρηση ψυγείου

3.1 Καθαρισμός

- Οι σκόνες πίσω από το ψυγείο και στο έδαφος πρέπει να καθαρίζονται έγκαιρα για να βελτιωθεί το αποτέλεσμα ψύξης και η εξοικονόμηση ενέργειας.
- Ελέγχετε τακτικά το παρέμβυσμα της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα. Καθαρίστε τη φλάντζα της πόρτας με ένα μαλακό πανί, διαβρεγμένο με σαπουνόνερο ή με αραιωμένο απορρυπαντικό.
- Το εσωτερικό του ψυγείου θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφεύγεται η οσμή.
- Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε το εσωτερικό, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, ποτά, ράφια, συρτάρια κλπ.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό του ψυγείου, με δύο κουταλιές της σούπας ψησίματος και ένα τετράγωνο ζεστό νερό. Κατόπιν ξεπλύνετε με νερό και καθαρίστε. Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά πριν ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία.
- Για περιοχές που είναι δύσκολο να καθαριστούν στο ψυγείο (όπως στενοί αρμοί, κενά ή γωνίες), συνιστάται να τα σκουπίζετε τακτικά με ένα μαλακό πανί, μαλακό πινέλο κ.λπ. και όταν είναι απαραίτητο, σε συνδυασμό με ορισμένα βοηθητικά εργαλεία (όπως λεπτά στικ) για να διασφαλιστεί ότι δεν θα σαπωρευτούν μολυσματικοί παράγοντες ή βακτήρια σε αυτές τις περιοχές.
- Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι, απορρυπαντικό, σκόνη καθαρισμού, καθαριστικό ψεκάσμου κλπ., καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν οσμές στο εσωτερικό του ψυγείου ή των μολυσμένων τροφίμων.
- Καθαρίστε το πλαίσιο της φιάλης, τα ράφια και τα συρτάρια με ένα μαλακό πανί που έχει διαβραχεί με σαπουνόνερο ή αραιωμένο απορρυπαντικό. Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί ή στεγνώστε φυσικά.
- Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του ψυγείου με ένα μαλακό πανί, βρεγμένο με σαπουνόνερο, απορρυπαντικό κ.λπ., και στη συνέχεια σκουπίστε.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, καθαρές χαλύβδινες μπάλες, συμρτίνες βούρτσες, λειαντικά (όπως οδοντόκρεμες), οργανικούς διαλύτες (όπως αλκοόλ, ακετόνη, λάδι μανάνας κ.λπ.), βραστό νερό, όξινα ή αλκάλια αντικείμενα, και το εσωτερικό. Το βραστό νερό και οι οργανικοί διαλύτες όπως το βενζόλιο μπορεί να παραμορφώσουν ή να βλάψουν τα πλαστικά μέρη.
- Μην ξεπλένετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα ή να επηρεάσετε την ηλεκτρική μόνωση μετά την βύθιση.



⚠️ Αποσυνδέστε το ψυγείο από την πρίζα για απόψυξη και καθαρισμό.

3.2 Απόψυξη

- Το ψυγείο αποψύχεται χειροκίνητα. Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα, ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα σε ένα δροσερό μέρος. Συνιστάται η απομάκρυνση του παγετού με πλαστική ξύστρα ή η θερμοκρασία να αυξηθεί φυσικά έως ότου λιώσει ο παγετός. Στη συνέχεια, σκουπίστε τον υπόλοιπο πάγο και νερό και συνδέστε την πρίζα για να ανάψετε το ψυγείο. Είναι φυσιολογικό να χρησιμοποιείται παγωμένος εξατμιστής στο ψυγείο. Όταν αποψύχετε χειροκίνητα, χρησιμοποιήστε το δίσκο αποστράγγισης για να συνδέσετε το νερό απόψυξης

⚠️ Άλλες μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για επιτάχυνση, εκτός από εκείνες που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην βλάπτετε το κύκλωμα φυκτικού μέσου.

3.3 Παύση χρήσης

Διακοπή ρεύματος: Τα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν για μερικές ώρες ακόμη και το καλοκαίρι σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Συνιστάται να μειώσετε τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και να μην βάζετε φρέσκα τρόφιμα στο ψυγείο. Μην χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα: Αποσυνδέστε το ψυγείο που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα για καθαρισμό. Κρατήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποφύγετε την οσμή. Μετακίνηση: Μην γυρίζετε ανάποδα ή δονείτε το ψυγείο, η γωνία μεταφοράς δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από 45 °. Μην κρατάτε την πόρτα και τον μεντεσέ όταν μετακινείτε αυτήν τη μονάδα.

⚠️ Συνιστάται συνεχής λειτουργία κατά την εκκίνηση του ψυγείου. Μην σταματήσετε το ψυγείο υπό κανονικές συνθήκες, ώστε να μην επηρεαστεί η διάρκεια ζωής του ψυγείου.

4 Επίλυση προβλημάτων

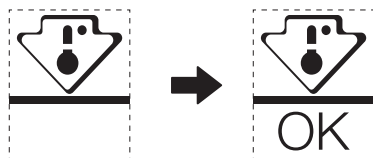
Ο χρήστης μπορεί να χειριστεί τα ακόλουθα απλά ζητήματα. Παρακαλούμε καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση εάν τα προβλήματα δεν επιλυθούν.

| | |
|---|---|
| Σε λειτουργία | Εάν το ψυγείο είναι στην πρίζα και συνδεδεμένο με ρεύμα· Χαμηλή τάση; Εάν το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας βρίσκεται στην περιοχή εργασίας; Σφάλμα τροφοδοσίας ή κύκλωμα διακοπής. |
| Μυρωδιά | Τα τρόφιμα που εκλύουν οσμές πρέπει να τυλιγούνται στενά. Αν τα τρόφιμα είναι σάπια· Εάν πρέπει να καθαριστεί το εσωτερικό. |
| Μακροχρόνια λειτουργία του συμπιεστή | Είναι φυσιολογικό το ψυγείο να λειτουργεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα το καλοκαίρι όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη. Μην τοποθετείτε πάρα πολύ φαγητό στο ψυγείο ταυτόχρονα. Μην βάζετε τρόφιμα μέχρι να κρυώσουν. Συχνό άνοιγμα πόρτας ψυγείου. Παχύ στρώμα πάγου (απαιτείται απόψυξη). |
| Η πόρτα του ψυγείου δεν μπορεί να κλείσει σωστά | Η πόρτα του ψυγείου έχει κολλήσει από συσκευασίες τροφίμων. Υπερβολική ποσότητα φαγητού· Μη ισορροπημένο ψυγείο. |
| Δυνατός θόρυβος | Εάν το δάπεδο είναι επίπεδο, εάν η τοποθέτηση του ψυγείου είναι σταθερή. Εάν τα εξαρτήματα του ψυγείου είναι σωστά τοποθετημένα. |
| Παροδική δυσκολία στο άνοιγμα της πόρτας | Μετά την ψύξη, θα υπάρχει διαφορά πίεσης μεταξύ του εσωτερικού και του εξωτερικού του ψυγείου, με αποτέλεσμα την παροδική δυσκολία στο άνοιγμα της πόρτας. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φυσικό φαινόμενο. |
| Συμπύκνωση θερμότητας περιβλήματος ψυγείου | Το περίβλημα του ψυγείου μπορεί να εκπέμπει θερμότητα κατά τη λειτουργία ειδικά το καλοκαίρι, αυτό προκαλείται από την ακτινοβολία του συμπυκνωτή και είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο. Συμπύκνωση: το φαινόμενο συμπύκνωσης θα ανιχνευθεί στην εξωτερική επιφάνεια και τα στεγανοποιητικά πορτών του ψυγείου όταν η υγρασία περιβάλλοντος είναι μεγάλη, αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο και η συμπύκνωση μπορεί να εξαφανιστεί με στεγνή πετσέτα. |
| Ήχος ροής αέρα Βόμβος· Χτύπος ποδών | Τα ψυκτικά που κυκλοφορούν στις γραμμές ψυκτικού θα προκαλέσουν έκρηξη ήχου και γρυλίσματα που είναι φυσιολογικό δεν επηρεάζουν το φαινόμενο ψύξης. Η ηχητική σήμανση θα δημιουργηθεί με τη λειτουργία του συμπιεστή ειδικά κατά την εκκίνηση ή το κλείσιμο. Η ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα ή η ηλεκτρική βαλβίδα διακόπτη θα συσσωρευτεί που είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο και δεν επηρεάζει τη λειτουργία. |

Η πιο κρύα ζώνη του ψυγείου

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ: Ένδειξη θερμοκρασίας OK

- Η ένδειξη θερμοκρασίας OK μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον προσδιορισμό θερμοκρασιών κάτω από +4°C. Μειώστε σταδιακά τη θερμοκρασία, εάν η ένδειξη δεν δείχνει "OK".



- Για να διασφαλίσετε τη θερμοκρασία σε αυτή την περιοχή, μην αλλάζετε την τοποθέτηση του ραφιδιού. Στα ψυγεία με εξαναγκασμένο αέρα (εξοπλισμένα με ανεμιστήρα ή μοντέλα No Frost), το σύμβολο της ψυχρότερης ζώνης δεν απεικονίζεται, επειδή η θερμοκρασία στο εσωτερικό είναι ομοιογενής.

Ρύθμιση ένδειξης θερμοκρασίας

- Για να σας βοηθήσει να ρυθμίσετε σωστά το ψυγείο σας, είναι εξοπλισμένο με μια ένδειξη θερμοκρασίας που θα παρακολουθεί τη μέση θερμοκρασία στη ψυχρότερη ζώνη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η ένδειξη προορίζεται να λειτουργήσει μόνο με το ψυγείο σας, μην τη χρησιμοποιήσετε σε άλλο ψυγείο (στην πραγματικότητα, η ψυχρότερη ζώνη δεν είναι η ίδια) ή για οποιαδήποτε άλλη χρήση.

Έλεγχος της θερμοκρασίας στην ψυχρότερη ζώνη

- Με την ένδειξη θερμοκρασίας, μπορείτε να ελέγχετε τακτικά αν η θερμοκρασία της ψυχρότερης ζώνης είναι σωστή. Πράγματι, η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία περιβάλλοντος του χώρου, η ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας. Λάβετε υπόψη αυτούς τους παράγοντες κατά τη ρύθμιση της συσκευής.
- Όταν η ένδειξη δείχνει "OK", αυτό σημαίνει ότι ο θερμοστάτης σας είναι καλά ρυθμισμένος και η εσωτερική θερμοκρασία σωστή.
- Εάν η ένδειξη της θερμοκρασίας γίνει ΛΕΥΚΗ, αυτό σημαίνει ότι η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή- σε αυτή την περίπτωση, αυξήστε τη ρύθμιση ελέγχου της θερμοκρασίας του ψυγείου και περιμένετε 12 ώρες πριν πραγματοποιήσετε νέο οπτικό έλεγχο της ένδειξης. Όταν έχουν εισαχθεί φρέσκα τρόφιμα ή η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή, είναι πιθανό η ένδειξη θερμοκρασίας να γίνει ΛΕΥΚΗ μετά από λίγο.

Πίνακας 1 Κλιματική κλάση

| Κλάση: | Σύμβολο | Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος °C |
|---------------------------|-----------|-------------------------------------|
| Εκτεταμένο εύκρατο | SN | + 10 μέχρι + 32 |
| Εύκρατο | N | + 16 μέχρι + 32 |
| Υποτροπικό | ST | + 16 μέχρι + 38 |
| Τροπικό | T | + 16 μέχρι + 43 |

Εκτεταμένη εύκρατη: η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C'.

εύκρατο: 'η συγκεκριμένη συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεγέθους από 16 °C έως 32 °C';

Υποτροπική: 'η συγκεκριμένη συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεγέθους από 16 °C έως 38 °C';

Τροπική: 'η συγκεκριμένη συσκευή ψύξης προορίζεται να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεγέθους από 16 °C έως 43 °C';

Ειδικά για νέες Ευρωπαϊκές προδιαγραφές

| Παραγγελθέν μέρος | Παρέχεται από | Ελάχιστος χρόνος που απαιτείται για την Προμήθεια |
|-------------------------------|--|--|
| θερμοστάτες | Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Αισθητήρα θερμοκρασίας | Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων | Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Πηγές φωτός | Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Χειρολαβή πόρτας | Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Μεντεσεδες πόρτας | Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Δίσκοι | Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Καλάθια | Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες | Τουλάχιστον 7 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |
| Περιβλήματα πόρτας | Επαγγελματίες ή επισκευαστές και τελικοί χρήστες | Τουλάχιστον 10 έτη αφού το τελευταίο μοντέλο προβλήθηκε στην αγορά |

Αγαπητέ καταναλωτή

1. Εάν επιθυμείτε να επιστρέψετε ή να αντικαταστήσετε το προϊόν, επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου το αγοράσατε.

(Θυμηθείτε να φέρετε μαζί σας την απόδειξη πληρωμής)

2. Εάν το προϊόν σας χαλάσει και πρέπει να επισκευαστεί, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών μετά την πώληση.

Οι πληροφορίες μοντέλου στη βάση δεδομένων του προϊόντος, καθώς και το αναγνωριστικό μοντέλου, μπορούν να ληφθούν μέσω ενός διαδικτυακού συνδέσμου που σαρώνεται με έναν κωδικό QR, εάν υπάρχει, στην ετικέτα ενεργειακής απόδοσης του προϊόντος.

TARTALOM

1 Biztonsági figyelmeztetések

| | |
|--|---|
| 1.1 Figyelem..... | 1 |
| 1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése | 3 |
| 1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések | 3 |
| 1.4 További használattal kapcsolatos figyelmeztetések | 4 |
| 1.5 Az tárgyak elhelyezésével kapcsolatos figyelmeztetések | 5 |
| 1.6 Az energiával kapcsolatos figyelmeztetések..... | 5 |
| 1.7 Az ártalmatlanítással kapcsolatos figyelmeztetések | 5 |

2 A hűtőszekrény megfelelő használata

| | |
|---------------------------------------|---|
| 2.1 Alkatrész neve..... | 6 |
| 2.2 Hőfokszabályzó | 7 |
| 2.3 Elhelyezés | 7 |
| 2.4 Használatba vétel..... | 7 |
| 2.5 Energiatakarékossági tippek | 7 |
| 2.6 Szintező láb..... | 8 |

3 A hűtőszekrény karbantartása

| | |
|---------------------------------|---|
| 3.1 Tisztítás | 9 |
| 3.2 Leolvasztás | 9 |
| 3.3 Ha nincs használatban | 9 |

4 Hibaelhárítás

KEDVES VÁSÁRLÓ:

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a hűtőszekrényt. Annak érdekében, hogy új hűtőszekrényét a legjobban kihasználhassa, kérjük, szánjon időt az ebben a füzetben található utasítások elolvasására. Kérjük, ügyeljen rá, hogy csomagolóanyagokat a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze ki.

Ha egy hűtőberendezést szeretne kiselejtezni, kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő osztályhoz a biztonságos kiselejtezéssel kapcsolatban. Ezt a készüléket csak a tervezett célra lehet használni.

1 Biztonsági figyelmeztetések

1.1 Figyelem



Figyelem: tűzveszély / gyúlékony anyagok

EZ a berendezés háztartásokban, illetve ahhoz hasonló környezetben, pl. üzletek, irodák, munkahelyek konyhai területein; parasztházakban, szállodákban, motelekben és egyéb lakóépületekben; szállásadó helyeken, vendéglátó helyeken; és hasonló kiskereskedelmi helyeken használható.

EZT a készüléket korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet biztosít, vagy a használatra vonatkozó utasításokról tájékoztatást ad.)

A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a berendezéssel.

Ha a tápvezeték sérült, a gyártóval, a hivatalos márkaszervizzel vagy megfelelően képzett személlyel ki kell cseréltetni, hogy a veszély elkerülhető legyen.

Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat, pl. gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszoltartályokat.

A berendezést a használatot követően, illetve a felhasználó által végrehajtható karbantartás előtt ki kell húzni.

Figyelem: A berendezés burkolatán, illetve a beépített szerkezeten található szellőzőnyílásokat tisztán kell tartani.

Figyelem: Ne használjon mechanikus vagy egyéb eszközöket a leolvasztás meggyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.

Figyelem: A hűtőkör ne sérüljön.

Figyelem: Ne használjon elektromos készülékeket a tárolórekeszekben, kivéve a gyártó által ajánlott típusokat.

Figyelem: A hűtőszekrényt a helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg, mivel gyúlékony hűtőközeget használ.

Figyelem: A készülék elhelyezésekor figyeljen arra, hogy a tápvezeték ne csipődjön be vagy ne sérüljön meg.

Figyelem: Ne helyezzen több elemből álló dugaszolóaljzatot vagy hordozható tápvezetékét a berendezés hátulja mögé.

Ne használjon hosszabbítókat, vagy földeletlen (két érintkezős) adaptereket.

Veszély: Gyermekes beszorulásának kockázata. A régi hűtő vagy fagyasztó megsemmisítése előtt:

- Vegye le az ajtókat.

- A polcokat hagyja a helyükön, így a gyerekek nem tudnak a hűtőbe mászni.

A hűtőszekrényt válassza le az áramforrásról, mielőtt a kiegészítőket megpróbálná beszerezni.

A készülékhez használt hűtőközeg és ciklopentán habanyag tűzveszélyes. A hűtőszekrényben használt hűtőközeg és a ciklopentán hab gyúlékony. Éppen ezért, a hűtőszekrény leselejtezésekor megfelelő gonddal kell eljárni és tűzforrástól távol kell elhelyezni. Az ártalmatlanítást kizárólag erre szakosodott vállalat végezheti el. Környezetvédelmi szempontok miatt a berendezés elégetése szigorúan tilos.

Ehhez az szükséges, hogy a zárrakkal és kulcsokkal ellátott ajtókhöz és fedelekekhez tartozó kulcsok a gyermekek elől elzárva, és a hűtőszekrénytől távol legyenek, megelőzve így a gyerekek hűtőszekrénybe zárását.

EU-szabványhoz: Ezt a készüléket 8 éves vagy annak idősebb gyerekek, illetve korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, illetve ha a berendezés biztonságos használatával kapcsolatban a szükséges utasításokat megkapták, a veszélyeket megértették. A gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. Felügyelet nélkül a tisztítást és a felhasználói karbantartást gyerekek nem végezhetik. A 3 és 8 év közötti gyermekek a hűtőbe, és a hűtőből kirakodhatnak.

AZ élelmiszerek szennyeződésének elkerüléséhez tartsa be a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszú ideig történő nyitva tartása miatt a hőmérséklet jelentősen megemelkedhet a hűtőrekeszekben.
- Rendszeresen tisztítsa meg azokat a felületeket, amelyek érintkeznek az élelmiszerekkel, illetve a vízvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 óráig nem használta őket; öblítse ki a vízhálózatához csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 nap nem történt vízvétel. (1. megjegyzés)
- A nyers húsokat és halakat megfelelő tárolóedényben tárolja a hűtőszekrényben, ne érintkezzenek más ételekkel és a levük ne csöpögessen más ételekre.
- A két csillaggal ellátott tárolórekeszek alkalmas előfagyasztott ételek tárolására, fagyalt készítésére vagy tárolására, jégkockák készítésére. (2. megjegyzés)
- Az egy, két és három csillaggal ellátott tárolórekeszek nem alkalmasak friss ételek lefagyasztására. (3. megjegyzés)
- 4 csillagos rekeszsel nem rendelkező berendezések: ez a hűtőberendezés nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. (4. megjegyzés)
- Ha a hűtőberendezés sokáig üresen áll, kapcsolja ki, olvassa le és hagyja az ajtókat nyitva, hogy megelőzhesse a penész megjelenését a berendezésben.

1., 2., 3., 4. megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy vonatkozik-e az Ön készülékében található rekesztípusokra.

Szabadonálló berendezések: ez a berendezés nem használható beépített berendezésként.

Figyelem: A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében a készüléket az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.

Figyelem: csak hordozható vízforráshoz csatlakoztassa. (Jégkészítő gépek esetében)

ANNAK megelőzésére, hogy gyermek a készülékben rekedjen; tartsa a gyermekektől elzárva, ne a fagyasztó (vagy hűtőszekrény) közelében. (Zárral ellátott termékek esetében)

1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése



Tiltás szimbólum

Ezek a szimbólumok olyan dolgokat jelölnek, amelyek megtétele szigorúan tilos. Az utasítások be nem tartása a termék károsodásához vezethet, vagy veszélyeztetheti a felhasználók személyes biztonságát.



Figyelmeztető szimbólum

Ezek a szimbólumok az üzemelés követendő módját jelzik, amelyet szigorúan a használati előírásokkal összhangban kell végezni. Az utasítások be nem tartása a termék károsodásához vezethet, vagy veszélyeztetheti a felhasználók személyes biztonságát.

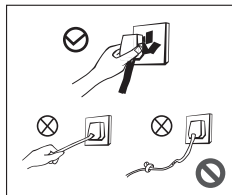


Megjegyzés szimbólum

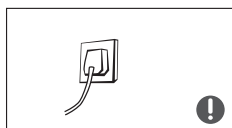
Ezek a szimbólumok olyan dolgokat jelölnek, amelyekre gondot kell fordítani, és külön figyelmet érdemelnek. Megfelelő óvintézkedésekre van szükség, különben a termék kisebb-nagyobb mértékű sérüléseket, károsodásokat szenvedhet el.

Az útmutatóban számos fontos biztonsági információ található, amelyeket a felhasználónak be kell tartaniuk.

1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések



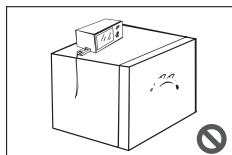
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a hűtőszekrény dugvilláját a fali aljzatból. Szorítsa erősen a dugvillát, és annál fogva húzza ki az aljzatból.
- Semmilyen körülmények között se okozzon sérülést a tápkábelnek, hogy gondoskodni tudjon a termék biztonságos használatáról. Ne használja a terméket, ha a tápkábel megsérült vagy a dugasz elhasználódott.
- Az elhasználadott vagy sérült tápkábelt a gyártó által engedélyezett szervizekben ki kell cseréltetni.



- A tápvezetékeknek megfelelően illeszkednie kell az aljzatba, ellenkező esetben tűz keletkezhet. Győződjön meg arról, hogy az aljzatban található földelő érintkezőre csatlakozik földelő vezeték.

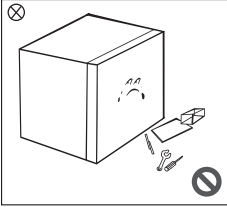


- Kérjük, zárja el a gázcsapot és nyissa ki az ablakokat, ha gáz vagy egyéb gyúlékony gáz szivárgását észleli. Ne csatlakoztassa le a hálózati feszültségről a hűtőszekrényt vagy más elektromos eszközöket, mivel az esetleges szikra tüzet okozhat.

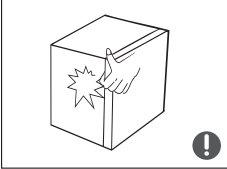


- A biztonságos használat érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény tetejére szabályzókat, rizsfőzőket, mikrohullámú sütőket és egyéb, a gyártó ajánlásában nem szereplő készülékeket helyezni. Ne használjon elektromos készülékeket az éléskamrában.

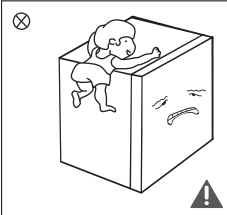
1.4 További használattal kapcsolatos figyelmeztetések



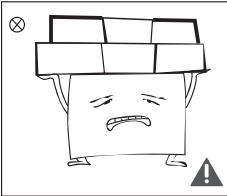
- Ne szerelje szét önkényesen a hűtőszekrényt, ne építse át, illetve ne okozzon sérüléseket a hűtőközeg vezetékeiben; a berendezés karbantartását szakembernek kell elvégeznie.
- A sérült tápvezetéket a gyártónak, a gyártó karbantartási részlegének vagy megfelelő szakembernek kell kicserélnie, hogy a veszélyhelyzet elkerülhető legyen.



- A hűtő ajtója és a hűtő háza közötti rések kicsik, ne nyúljon ezekbe a résekbe, mert összezúzhatja az ujjait. A hűtő ajtaját óvatosan nyissa ki, nehogy leessenek az ajtaján tárolt élelmiszerek.
- Ha be van kapcsolva, a fagyasztóból ne vegyen ki nedves kézzel élelmiszereket vagy tárolóedényeket, különös tekintettel a fém tárolóedényekre, hogy elkerülhesse a fagyási sérüléseket.

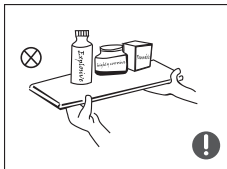


- Ne engedje, hogy a gyermekek belemásszanak vagy felmásszanak a hűtőszekrényre, nehogy bent rekedjenek, vagy rájuk dőljön a hűtőszekrény.
- Ne permetezzen folyadékot a hűtőszekrényre, illetve ne mossa le; ne tegye a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol könnyen fröccsenhet rá víz, hogy ne befolyásolja a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.

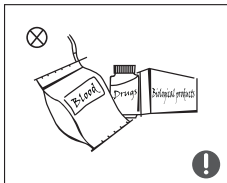


- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtő tetejére, mivel ezek ajtónyitáskor leeshetnek, és sérüléseket okozhatnak.
- Áramszünet esetén vagy tisztítás során húzza ki az elektromos csatlakozót. Ne csatlakoztassa vissza a hűtőszekrényt öt percen belül, így megelőzheti a ismételt indításokból fakadó kompresszorkárosodást.

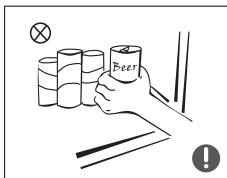
1.5 Az tárgyak elhelyezésével kapcsolatos figyelmeztetések



- Ne tegyen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró tárgyakat a hűtőszekrénybe a termék károsodásának vagy a tűz megelőzésének érdekében.
- A tűz elkerülése érdekében ne tegyen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.



- Ez a termék egy háztartási hűtőkészülék, és csak élelmiszerek tárolására alkalmas. A helyi előírások szerint egy háztartási hűtőkészülék nem használható egyéb célokra, például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására.



- Ne tegyen a hűtőszekrénybe palackozott vagy dobozos italokat, mint például palackozott söröket, üdítőket, nehogy szétduzzanjanak, vagy egyéb kárt okozzanak.

1.6 Az energiával kapcsolatos figyelmeztetések

- 1) Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem működik megbízhatóan, ha hosszabb ideig annak a hőmérsékleti tartománynak az alsó részében működtetik, amelyre a hűtőszekrényt tervezték.
- 2) Pezsgős italokat nem szabad alacsony hőmérsékletű rekeszekben tárolni, továbbá egyes élelmiszereket, például jégkockát nem szabad túl hidegen fogyasztani;
- 3) Fontos, hogy a fagyasztóban, a fagyasztórekeszben vagy a rekeszekben tárolt élelmiszerek, különösen a gyorsfagyasztott élelmiszerek esetében a gyártó által javasolt minőségmegőrzési idő ne kerüljön túllépésre;
- 4) A hűtőberendezés leolvasztása esetén óvintézkedések szükségesek, amelyekkel megakadályozható a fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének indokolatlan emelkedése, például a fagyasztott élelmiszert több réteg újságpapírba kell betekerni.
- 5) A fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének emelkedése a manuális leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során megrövidítheti a termék eltarthatóságát.

1.7 Az ártalmatlanítással kapcsolatos figyelmeztetések



A hűtőszekrény hűtőközege és a ciklopentánhab éghető anyag, ezért a kiselejtezett hűtőszekrényeket tűzforrásoktól elkülönítve kell tárolni, és nem szabad elégetni. Kérjük, hogy a környezetkárosodás vagy egyéb veszélyek elkerülése érdekében a hűtőszekrényt szakképzett újrahasznosító cégeknek adják át ártalmatlanításra.



Kérjük, szerelje le a hűtőszekrény ajtaját és a polcokat, majd megfelelően helyezze el őket, nehogy gyerekek másszanak a hűtőszekrénybe, és játék közben baleset érje őket.

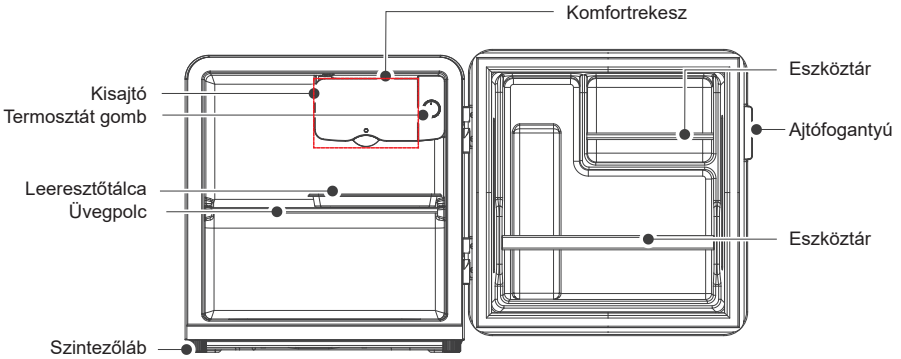


A termék megfelelő hulladékkezelése:

Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés következtében a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra a terméket, elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt termék leadásához használja a gyűjtőpontokat és -rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel. Ezek a helyek környezetbarát módon hasznosítják újra a terméket.

2 A hűtőszekrény megfelelő használata

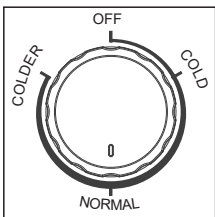
2.1 Alkatrész neve



(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

- A hűtőtérben tárolhatók gyümölcsök, zöldségek, italok és egyéb olyan élelmiszerek, amelyek gyorsan fogyasztásra kerülnek. Főtt ételeket addig ne tegyen a hűtőrekeszbe, amíg szoba-hőmérsékletűre nem hűltek. Javasolt tárolási idő 3-5 nap.
A fenti képen látható módon a legergiahatékonyabb az ételek elhelyezése.
- Mielőtt a hűtőbe helyezi az ételeket, javasoljuk, hogy zárja le őket.
- Javasoljuk, hogy az üveges vagy dobozos italokat és más tételket az ajtón helyezze el.
- Komfortrekesz: ételek és italok gyors lehűtéséhez. Ne tároljon benne fagyasztható ételeket.

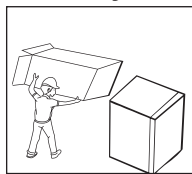
2.2 Hőfokszabályzó



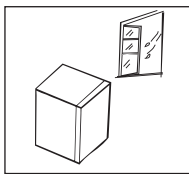
(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

- A számok nem konkrét hőmérsékletet, hanem hőmérsékletszinteket jelölnek.
A „COLDER” (HIDEG) a legmelegebb beállítás
A „COLDER” (HIDEGEBB) a leghidegebb beállítás
Minél magasabb a szám, annál alacsonyabb hőfokon üzemel a hűtőszekrény.
Az „OFF” állásban teljesen leáll a működése.
- Állítsa be a hőmérsékletet a gombbal a „cold” (hideg) és a „colder” (hidegebb) beállítás között.
- Ajánlott fokozat: „normal” (normál)

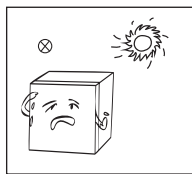
2.3 Elhelyezés



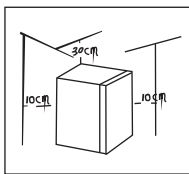
- A hűtőszekrény használatba vétele előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az alsó párnákat és a hűtőszekrény belsejében lévő habpárnákat és szalagokat, húzza le a védőfóliát az ajtókról és a hűtőszekrény házáról.



- A hűtőszekrényt jól szellőző, zárt helyen kell elhelyezni; a padló lehetőleg legyen sík és szilárd.

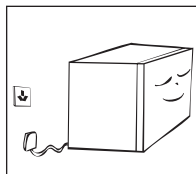


- Tartsa távol a hőtől, kerülje a közvetlen napfényt. Ne helyezze a fagyasztót nedves vagy vizes helyekre, így megelőzheti a rozsdásodást vagy a szigetelőhatás csökkenését.



- A hűtőszekrény fölött hagyjon legalább 30 cm helyet, az oldalai és a hátoldala mellett pedig legalább 10 cm helyet a megfelelő hőleadáshoz.

2.4 Használatba vétel



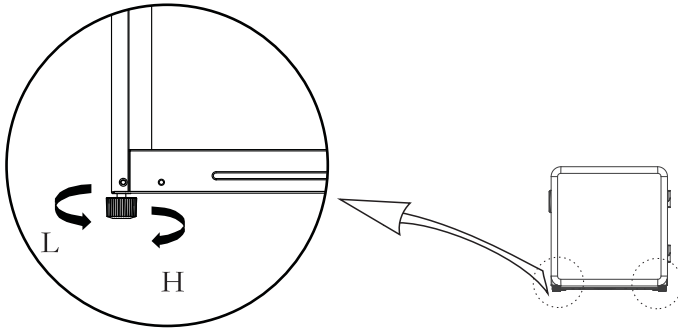
- Az első bekapcsoláskor a tápcsatlakozó bedugása előtt várjon fél órát.
- A hűtőszekrénynek elindítás után hagyni kell 2-3 órát üresen menni, mielőtt feltölti friss, illetve fagyasztott élelmiszerekkel; nyáron a hűtőszekrényt legalább 4 órán át kell üresen működtetni, figyelembe véve, hogy magas a környezeti hőmérséklet.

2.5 Energiatakarékossági tippek

- A berendezést a helyiség leghűvösebb részén kell elhelyezni, távol a hőtermelő berendezésektől, a hőelvezető csövektől, illetve távol a közvetlen napfénytől.
- Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt azokat a készülékbe helyezné. Ha túl sok ételmyszer van a készülékben, a kompresszor hosszabban üzemel. A túl lassan megfagyó ételmyszer megromolhat.
- Az ételmyszerket megfelelően csomagolja be, a tárolóedényeket törölje szárazra, mielőtt a hűtőszekrénybe tenné azokat. Ezzel csökkenthető a berendezésben lerakódó jég mennyisége.
- A tárolórekeszt ne bélelje ki alumíniumfóliával, zsírpapírral vagy papírtörővel. Ezek akadályozhatják a hideg levegő áramlását, amitől a készülék kevésbé lesz hatékony.
- Rendszerezze és címkézza fel az ételeket, hogy csökkenthesse az ajtónyitások számát, és a hosszsz keresgélést. Minden szükséges cikket egy ajtónyitással vegyen ki, és a lehető leghamarabb csukja be az ajtót.

2.6 Szintezőláb

A szintezőláb sematikus rajza



(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

A beállítás folyamata:


- Forgassa el a lábat az óramutató járásával megegyezően, hogy felemelhesse a hűtőszekrényt;
- Forgassa el a lábat az óramutató járásával ellentétesen, hogy leengedhesse a hűtőszekrényt;
- Állítsa be a jobb és a bal lábakat a fent leírtak szerint, így beállíthatja a vízszintet.

3 A hűtőszekrény karbantartása

3.1 Tisztítás

- A hűtőszekrény mögött, illetve a talajon található port rendszeres időközönként el kell távolítani, hogy a hűtési hatékonyság, illetve az energiamegtakarítás növelhető legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, hogy nincs rajtuk szennyeződés. Az ajtó tömítéseket egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át.
- A hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell, hogy elkerülje a kellemetlen szagokat.
- A takarítás megkezdése előtt húzza ki a gépet, távolítsa el az összes étel, italt, polcot, fiókot stb.
- Egy puha ruhával vagy szivaccsal takarítsa ki a hűtőszekrény belsejét, ehhez használja két evőkanál szódadibakarbóna és egy liter meleg víz keverékét. Majd öblítse ki vízzel és törölje tisztára. A tisztítást követően nyissa ki az ajtót és a bekapcsolás előtt hagyja természetes módon megszáradni.
- Javasoljuk, hogy a hűtő nehezen takarítható részeit (szűk helyek, hézagok, sarkok) puha ronggyal vagy puha kefével tisztítsa meg, ha szükséges, használjon segédeszközöket (pl. vékony pálcikák), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel a szennyeződés vagy baktérium.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolószert, spray tisztítószert stb., mivel ezek szagokat okozhatnak a hűtő belsejében vagy szennyezhetik az ételt.
- Az üvegtartókat, polcokat és fiókokat egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át. Egy ronggyal törölje szárazra vagy hagyja természetes módon megszáradni.
- Szappanos vízzel vagy mosószerezellel megnedvesített ruhával törölje le a hűtőszekrény külső részét, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény keféket, acél súrolót, súrolószereket (pl. fogkrémet), organikus oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forró vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét, belsejét. A forró víztől és az olyan szerves oldószerektől, mint a benzol, a műanyag alkatrészek eldeformálódhatnak.
- A tisztítás során ne öntsön közvetlenül vizet vagy egyéb folyadékokat a készülékbe, hogy elkerülhesse a rövidzárlatot, illetve az elektromos szigetelés ne károsodjon a vízbe merülés miatt.



 A leolvasztáshoz és tisztításhoz kérjük, húzza ki az hűtőszekrényt.

3.2 Leolvasztás

- A hűtőszekrényt manuálisan kell leolvasztani. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, nyissa ki az ajtaját, és helyezze az összes ételt hűvös helyre. Ajánlott a ráakódott jeget műanyag kaparóval eltávolítani, vagy hagyani, hogy a hőmérséklet természetes emelkedésének hatására megolvadjon. Ezután törölgesse át, hogy eltávolítsa a maradék jeget és vizet, majd az elindításhoz dugja be a hűtőszekrényt a konnektorba. A hűtőszekrényben található párologtató megfagyhat, ez normál jelenség. Manuális leolvasztáskor használja a vizgyűjtő tálcát az olvadékvíz összegyűjtéséhez.

A leolvasztási folyamat felgyorsításához a gyártó által ajánlott eszközökön kívül semmilyen más eszköz nem használható. A hűtőkör ne sérüljön.

3.3 Ha nincs használatban

Áramkimaradás: Áramkimaradás esetén az ételek még nyáron is eltarthatók néhány órán át. Javasoljuk, hogy ilyen esetben csökkentse az ajtónyitások számát, és ne tegyen friss élelmiszert a hűtőszekrénybe. Ha hosszú ideig nem használja: húzza ki a hűtőszekrényt a konnektorból, és tisztítsa meg. A kellemetlen szagok elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtaját. Mozgatás: Ne fordítsa fejjel lefelé, és ne rezegtesse a hűtőszekrényt. Szállításkor a készülék dőlésszöge ne legyen nagyobb 45°-nál. A készüléket ne az ajtajánál vagy a zsanérjainál fogva szállítsák.

A hűtőszekrény elindítása után megszakításoktól mentes üzemeltetés ajánlott. Kérjük, normál körülmények között ne állítsa le a hűtőszekrényt, mert az csökkentheti az élettartamát.

4 Hibaelhárítás

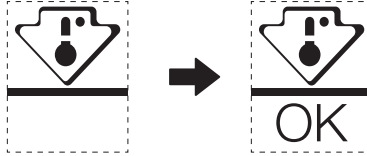
A következő egyszerű problémákat a felhasználó is kezelni tudja. Kérjük, hívja az értékesítés utáni szervizvonalat, ha valamilyen problémát nem sikerül elhárítani.

| | |
|---|--|
| A készülék nem működik | Be van-e dugva a hűtőszekrény, csatlakoztatva van-e áramforráshoz; Alacsony feszültség; Bekapcsolt állásban van-e a hőfokszabályzó gomb; Hibás tápellátás vagy kiégett biztosíték. |
| Szag | Az erős szagot árasztó élelmiszereket zárt csomagolásban tárolja; Romlott élelmiszert tárol; Ellenőrizze, hogy nem kell-e a termék belsejét tisztítani. |
| A kompresszor hosszú ideig tartó működése | Természetes, hogy nyáron, amikor a külső hőmérséklet magas, a hűtőszekrény hosszabb ideig működik. Ne tegyen egyszerre túl sok élelmiszert a hűtőszekrénybe; Ne tegye be az élelmiszereket, amíg azok ki nem hűlnek; A hűtőszekrény ajtajának gyakori nyitogatása; Vastag fagyréteg (leolvasztás szükséges). |
| A hűtőszekrény ajtaja nem záródik megfelelően | A hűtőszekrény ajtaját élelmiszerek akasztják el; Túl sok élelmiszer; Féloldalasan terhelt hűtőszekrény. |
| Hangos a készülék | Sík-e a padló, stabil-e a hűtőszekrény elhelyezése; Megfelelően vannak-e behelyezve a tartozékok a hűtőszekrénybe. |
| Az ajtónyitás átmenetileg nehéz | Hűtést követően nyomáskülönbség keletkezik a hűtőszekrény belseje és a környezete között, ami átmenetileg nehezíti az ajtónyitást. Ez egy normális fizikai jelenség. |
| Hűtőszekrény burkolatának hőkondenzációja | A hűtőszekrény burkolata működés közben felforrósodhat, különösen nyáron. Ezt a kondenzátor hűtése okozza, és teljesen normális jelenség. Kondenzáció: a hűtőszekrény külső felületén és az ajtaja tömítésein kondenzációs jelenség észlelhető, ha a környezeti páratartalom magas. Ez normális jelenség, és a lecsapódott nedvesség száraz törülközővel letörölhető. |
| Légáramlási hang, zúgás és zörgés | A hűtővezetékekben keringő hűtőközeg különféle hangokat és morajlásokat produkálhat, ami normális, és nem befolyásolja a hűtési hatást. A kompresszor működésekor zúgás hallható, különösen, amikor bekapcsol vagy kikapcsol. A mágnesszelep vagy az elektromos kapcsolószelep zörgő hangot ad, ami normális jelenség, és nem befolyásolja a működést. |

A hűtőszekrény leghidegebb zónája

OPCIONÁLIS: OK-hőmérsékletjelző

- Az OK-hőmérsékletjelző a +4°C alatti hőmérséklet meghatározására használható. Fokozatosan csökkentse a hőmérsékletet, ha a jelző nem jelzi az „OK”-t.



- A hőmérséklet biztosítása érdekében ezen a területen ne változtassa meg a polc elhelyezését. Kényszerlevegős hűtőszekrények (ventilátorral felszerelt vagy No Frost modellek), a leghidegebb zóna szimbóluma nem jelenik meg, mivel a belső hőmérséklet homogén.

Hőmérsékletjelző beállítása

- Hogy segítsen jól beállítani a hűtőszekrényt, hőmérséklet-jelzővel van felszerelve, amely a leghidegebb zóna átlaghőmérsékletét figyeli.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a kijelző kizárólag az Ön hűtőszekrényével való működésre szolgál, ne használja más hűtőszekrényben (a leghidegebb zóna ugyanis nem azonos), vagy bármilyen más célra.

A hőmérséklet ellenőrzése a leghidegebb zónában

- A hőmérsékletjelzővel rendszeresen ellenőrizheti, hogy a leghidegebb zóna hőmérséklete megfelelő-e. A hűtőszekrény belső hőmérséklete több tényezőtől függ, például a helyiség környezeti hőmérsékletétől, a tárolt élelmiszerek mennyiségétől és az ajtónyitás gyakoriságától. Vegye figyelembe ezeket a tényezőket a készülék beállításakor.
- Ha a kijelzőn „OK” jelenik meg, ez azt jelenti, hogy a termosztát jól be van állítva, és a belső hőmérséklet megfelelő.
- Ha a hőmérsékletjelző fehérre vált, ez azt jelenti, hogy a hőmérséklet túl magas; ebben az esetben növelje a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozójának beállítását, és várjon 12 órát, mielőtt újból szemrevételezi a jelzőt. Ha friss élelmiszer került a készülékbe, vagy az ajtó nyitva maradt, előfordulhat, hogy a hőmérsékletjelző egy idő után FEHÉRRE vált.

1. táblázat - Klímaosztályok

| Osztály | Szimbólum | Környezeti hőmérsékleti tartomány °C |
|-------------------------|-----------|--------------------------------------|
| Kiterjesztett mérsékelt | SN | +10 és +32 között |
| Mérsékelt | N | +16 és +32 között |
| Szubtrópusi | ST | +16 és +38 között |
| Trópusi | T | +16 és +43 között |

Kiterjedt mérsékelt: „ez a hűtőberendezés 10 °C - 32 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;

Mérsékelt: „ez a hűtőberendezés 16 °C - 32 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;

Szubtrópusi: „ez a hűtőberendezés 16 °C - 38 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;

Trópusi: „ez a hűtőberendezés 16 °C - 43 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;

Az új EuroDean szabvány

A következő táblázatban szereplő megrendelt alkatrészek a következő csatornán keresztül érhetők el_:

| Megrendelt alkatrész | Beszállító | Az biztosításhoz szükséges minimum idő |
|----------------------------|---|--|
| termosztátok | Professzionális karbantartó személyzet | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| hőmérséklet-érzékelők | Professzionális karbantartó személyzet | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| nyomatott áramkörti lapkák | Professzionális karbantartó személyzet | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| fényforrások | Professzionális karbantartó személyzet | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| ajtófogantyúk | Professzionális szerelők és végfelhasználók | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| ajtózsánérok | Professzionális szerelők és végfelhasználók | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| tálcák | Professzionális szerelők és végfelhasználók | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| kosarak | Professzionális szerelők és végfelhasználók | Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |
| ajtótömítések | Professzionális szerelők és végfelhasználók | Legalább 10 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került |

Kedves vásárló!

1. Ha a terméket szeretné visszaküldeni vagy kicserélni, vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel.

(Ne felejtse el elhozni a vásárláskor kapott számlát)

2. Ha a termék elromlott és javításra van szükség, vegye fel a kapcsolatot a szervizrészleggel.

A termékadatbázisban található modellinformációk, a termékazonosító, valamint a termék energiahatékonysági címkéje (ha van) a QR-kóddal beolvasott webcímen szerezhető be.

OBSAH

| | |
|--|-----------|
| 1 Bezpečnostní upozornění | |
| 1.1 Upozornění | 1-2 |
| 1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů | 3 |
| 1.3 Varování týkající se elektřiny | 3 |
| 1.4 Související upozornění pro použití | 4 |
| 1.5 Upozornění týkající se umístování předmětů | 5 |
| 1.6 Upozornění týkající se energie | 5 |
| 1.7 Upozornění týkající se likvidace | 5 |
| 2 Správné používání chladničky | |
| 2.1 Názvy součástí | 6 |
| 2.2 Řízení teploty | 7 |
| 2.3 Umístění | 7 |
| 2.4 Začněte používat | 7 |
| 2.5 Tipy pro úsporu energie | 7 |
| 2.6 Nivelační nožky | 8 |
| 3 Údržba chladničky | |
| 3.1 Čištění | 9 |
| 3.2 Odmrazování | 9 |
| 3.3 Ukončení používání | 9 |
| 4 Řešení problémů..... | 10 |

DRAHÝ ZÁKAZNÍKU:

Děkujeme vám za zakoupení této chladničky. Abyste zajistili, že vaše nová chladnička dosáhne co nejlepších výsledků, věnujte prosím čas přečtení jednoduchých pokynů v této brožuře. Zajistěte prosím, aby byl obalový materiál zlikvidován v souladu s platnými požadavky na ochranu životního prostředí.

Při likvidaci jakéhokoli zařízení chladničky se obraťte na místní oddělení pro likvidaci odpadu, které vám poradí, jak jej bezpečně zlikvidovat. Tento spotřebič smí být používán pouze k určenému účelu.

1 Bezpečnostní upozornění

1.1 Upozornění



Varování: Hořlavé materiály/nebezpečí požáru

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných zařízeních, jako jsou kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; na farmách a pro zákazníky v hotelech, motelech a jiných obytných zařízeních; v zařízeních typu penzionů se snídaní; ve stravovacích zařízeních a podobných zařízeních, která nejsou určena pro maloobchod.

Tento spotřebič není vhodný pro uživatele (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatečnými zkušenostmi, kteří nejsou pod dohledem, nebo nevyužívají možnosti použití spotřebitelů, kteří mají důvěru.)

Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby nedošlo k nebezpečí.

V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem.

Po použití a před prováděním uživatelské údržby spotřebiče musí být spotřebič odpojen od sítě.

Varování: Udržujte větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci bez překážek.

Varování: Nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování než ty, které doporučuje výrobce.

Varování: Nepoškozujte chladicí okruh.

Varování: V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.

Varování: Chladničku opusťte v souladu s místními předpisy, protože používá hořlavý dmychací plyn a chladivo.

Varování: Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby přívodní kabel nebyl zachycen nebo poškozen.

Varování: V zadní části spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných zdrojů napájení.

Nepoužívejte prodlužovací kabely ani neuzemněné (dvoukolíkové) adaptéry.

Nebezpečí: Riziko uvěznění dítěte. Než vyhodíte starou chladničku nebo mrazničku:

- Sundejte dveře.
- Ponechte police na místě, aby do nich děti nemohly snadno vlézt.

Před instalací příslušenství musí být chladnička odpojena od zdroje elektrického napájení.

Chladivo a cyklopentanová pěna použité ve spotřebiči jsou hořlavé. Proto musí být spotřebič při vyřazování uchováván mimo dosah zdrojů ohně a musí být odevzdán k využití speciální sběrnou firmou s odpovídající kvalifikací, aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo jinému poškození.

Nutnost, aby u dveří nebo vík opatřených zámky a klíči byly klíče uloženy mimo dosah dětí a ne v blízkosti chladicího zařízení, aby se zabránilo uzamčení dětí uvnitř.

Pro normu EU: Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud mají nad sebou dozor nebo pokud byly proškoleny ohledně bezpečného používání spotřebiče a chápou možná rizika. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou nakládat a vykládat chladicí zařízení.

Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- Dlouhodobé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odtokové systémy.
 - Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly 48 hodin používány; propláchněte vodovodní systém napojený na vodovod, pokud se voda nečerpala 5 dní. (poznámka 1)
 - Surové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách tak, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapaly.
 - Dvuhvězdičkové přihrádky na mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu. (poznámka 2)
 - Jednohvězdičkové, dvuhvězdičkové a tříhvězdičkové přihrádky nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin. (poznámka 3)
 - U spotřebičů bez 4hvězdičkové přihrádky: tento chladicí spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin. (poznámka 4)
 - Pokud je chladicí spotřebič ponechán delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní uvnitř spotřebiče.
- Poznámka 1,2,3,4: Ověřte si, zda je použitelná podle typu oddělení vašeho výrobku.

Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič.

Varování: Aby se předešlo nebezpečí způsobenému nestabilitou spotřebiče, musí být upevněn v souladu s návodem.

Varování: Připojte pouze k přívodu pitné vody. (Vhodné pro stroje na výrobu ledu)

Aby nedošlo k uvěznění dítěte, uchovávejte mimo dosah dětí a nikoliv v blízkosti mrazničky (nebo chladničky). (Vhodné pro výrobky se zámky)

1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů



Symbol zákazu

Symbole označují zakázané věci a zakázané chování. Nedodržení pokynů může mít za následek poškození výrobku nebo ohrožení osobní bezpečnosti uživatelů.



Výstražné symbol

Symbole označují záležitosti, které je třeba dodržovat, a toto chování musí být striktně prováděno v souladu s požadavky na provoz. Nedodržení pokynů může mít za následek poškození výrobku nebo ohrožení osobní bezpečnosti uživatelů.

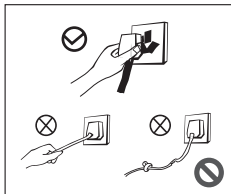


Symbole
poznámek

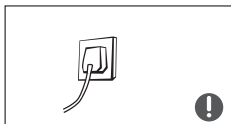
Symbole označují záležitosti, kterým je třeba věnovat pozornost, a tato chování je třeba zvlášť zaznamenat. V opačném případě je nutné přijmout náležitá bezpečnostní opatření, jinak dojde k lehkým nebo středně těžkým zraněním nebo poškození výrobku.

Tato příručka obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací, které musí uživatelé dodržovat.

1.3 Varování týkající se elektřiny



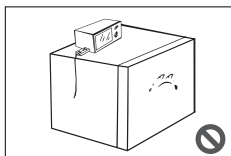
- Při vytahování zástrčky chladničky netahejte za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.
- Napájecí kabel v žádném případě nepoškozujte, aby byla zajištěna bezpečnost používání, nepoužívejte, pokud je napájecí kabel poškozený nebo zástrčka opotřebená.
- Opotřebený nebo poškozený napájecí kabel musí být vyměněn ve výrobce autorizovaných stanicích údržby.



- Zástrčka by měla být pevně spojena se zásuvkou, jinak by mohlo dojít k požáru. Ujistěte se, že je uzemňovací elektroda zásuvky vybavena spolehlivým uzemňovacím vedením.

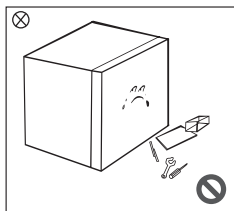


- V případě úniku plynu a jiných hořlavých plynů uzavřete ventil unikajícího plynu a poté otevřete dveře a okna. Neodpojujte chladničku a další elektrické spotřebiče od sítě, protože by mohlo dojít k požáru.

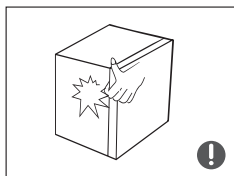


- Pro zajištění bezpečnosti se nedoporučuje umísťovat regulátory, rýžovary, mikrovlnné trouby a další spotřebiče na horní část chladničky, ty doporučené výrobcem nejsou zahrnuty. Nepoužívejte elektrické spotřebiče v nádobách na potraviny.

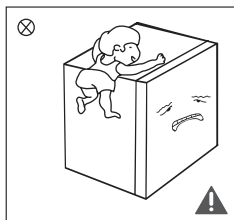
1.4 Související upozornění pro použití



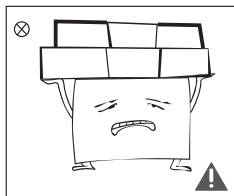
- Chladničku svévolně nerozebírejte ani nepřestavujte, ani nepoškozujte chladicí okruh; údržbu spotřebiče musí provádět odborník.
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem, jeho oddělením údržby nebo souvisejícími odborníky, aby se předešlo nebezpečí.



- Mezery mezi dveřmi chladničky navzájem a mezi dveřmi a tělem chladničky jsou malé, dbejte na to, abyste do těchto míst nevločili ruku, aby nedošlo ke skřípnutí prstů. Při otevírání dveří chladničky buďte opatrní, abyste zabránili pádu předmětů.
- V mrazicím prostoru za chodu chladničky nemanipulujte s potravinami nebo nádobami, zejména těmi kovovými, mokřma rukama, aby nedošlo k omrzlinám.

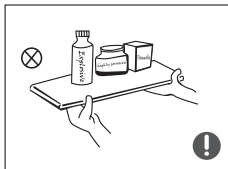


- Nedovolte dětem vstupovat do chladničky nebo na ni lézt, aby nedošlo k uzavření dětí v chladničce nebo ke zranění dětí padající chladničkou.
- Chladničku neostříkujte ani neumývejte; neumísťujte ji na vlhká místa, která mohou být snadno postříkána vodou, aby nedošlo k narušení elektroizolačních vlastností chladničky.

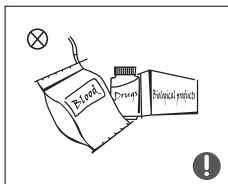


- Nepokládejte na horní část chladničky těžké předměty, protože při otevření dveří by mohly spadnout a mohlo by dojít k poranění způsobenému nehodou.
- V případě výpadku proudu nebo čištění vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nepřipojujte chladničku k napájení v rozmezí pěti minut, abyste zabránili poškození kompresoru v důsledku po sobě jdoucího spouštění.

1.5 Upozornění týkající se umístování předmětů



- Do chladničky nekladějte hořlavé, výbušné, těkavé a vysoce korozivní předměty, aby nedošlo k poškození výrobku nebo k požáru.
- Aby nedošlo k požáru, neumísťujte do blízkosti chladničky hořlavé předměty.



- Tento výrobek je chladnička pro domácnost a je vhodný pouze pro skladování potravin. Podle národních norem se domácí chladnička nesmí používat k jiným účelům, například ke skladování krve, léků nebo biologických produktů.



- Do chladničky nekladějte předměty, jako jsou lahve nebo uzavřené nádoby s tekutinami, například lahvová piva a nápoje, aby nedošlo k jejich prasknutí a dalším ztrátám.

1.6 Upozornění týkající se energie

- 1) Chladnička nemusí pracovat trvale, pokud je umístěna delší dobu pod chladnou hranicí teplotního rozsahu, který je pro tyto chladničky určen.
- 2) Je prokázáno, že perlivé nápoje by neměly být skladovány v prostorách nebo vitrínách s nízkou teplotou a že některé výrobky, jako jsou vodové zmrzliny, by neměly být konzumovány příliš studené;
- 3) Je zapotřebí nepřekračovat dobu skladování doporučenou výrobcí potravin pro jakýkoli druh potravin a zejména pro komerčně rychle zmrazené potraviny v chladničkách a mrazničkách nebo vitrínách;
- 4) Opatření nezbytná k zabránění nepatřičnému zvýšení teploty zmrazených potravin při odmrazování chladicího zařízení, jako je zabalení zmrazených potravin do několika vrstev novín.
- 5) Je prokázáno, že zvýšení teploty zmrazených potravin při ručním rozmrazování, údržbě nebo čištění by mohlo zkrátit dobu skladování.

1.7 Upozornění týkající se likvidace

Chladivo chladničky a materiály z cyklopentanové pěny jsou hořlavé materiály a vyřazené chladničky by měly být izolovány od zdroje požáru a nelze je spalovat. Abyste předešli poškození životního prostředí nebo jinému nebezpečí, předejte chladničku ke zpracování kvalifikovaným odborným recyklačním společnostem.

Odstraňte dveře chladničky a police, které musí být náležitě umístěny, aby se zabránilo nehodám dětí, které by do chladničky mohli vstoupit a hrát si v ní.

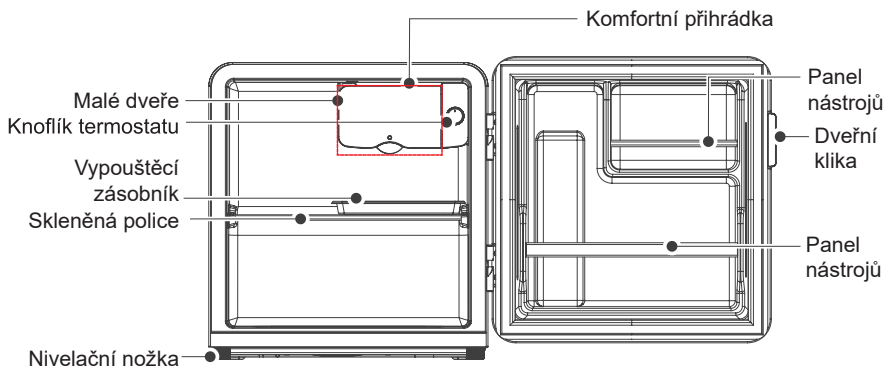


Správné zneškodňování tohoto přípravku:

Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácnosti. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém pro vrácení a vyzvednutí nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek odvézt k ekologické recyklaci.

2 Správné používání chladničky

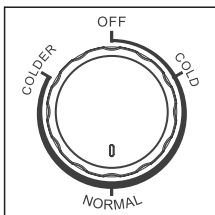
2.1 Názyv součástí



(Výše uvedený obrázek je pouze orientační. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém produktu nebo prohlášení distributora)

- Chladicí komora je vhodná pro krátkodobé skladování různých druhů ovoce, zeleniny, nápojů a dalších potravin. Uvažené pokrmy se do chladicího prostoru vkládají až po ochlazení na pokojovou teplotu. Doporučená doba skladování je 3 až 5 dní. Energeticky nejefektivnější je umístit potraviny do polohy znázorněné na obrázku výše.
- Potraviny se doporučuje před uložením do chladničky uzavřít.
- Doporučujeme do dveře umístit nápoje v lahvích nebo plechovkách a další předměty;
- Pohodlná přihrádka, do které lze uložit potraviny nebo nápoje, které je třeba rychle zchladit během krátké doby, nekládejte do ní prosím potraviny, které je třeba pro uskladnění zmrazit.

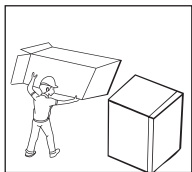
2.2 Řízení teploty



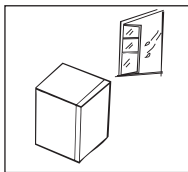
(Výše uvedený obrázek je pouze orientační. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém produktu nebo prohlášení distributora)

- Čísla neznamenají konkrétní nastavenou teplotu, ale úroveň teploty.
„COLD (CHLADNÝ)“ znamená nejmírnější nastavení
„COLDER (CHLADNĚJŠÍ)“ znamená nejchladnější nastavení.
Čím vyšší je toto číslo, tím nižší je skutečná teplota uvnitř chladničky.
„OFF (VYPNUTO)“ znamená zastavení chodu.
- Nastavte prosím mezi „cold (chladný)“ a „colder (chladnější)“ stupněm.
- Doporučená výbava: „normal (normální)“

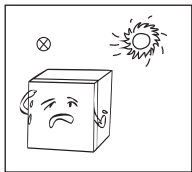
2.3 Umístění



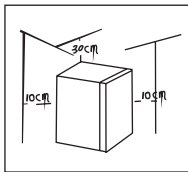
- Před použitím chladničky odstraňte všechny obalové materiály včetně spodních polštářků a pěnových podložek a pásků uvnitř chladničky, strhněte ochrannou fólii na dveřích a těle chladničky.



- Chladnička by měla být umístěna na dobře větraném vnitřním místě; podlaha musí být rovná a pevná.

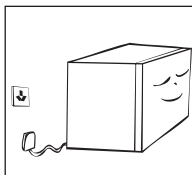


- Nevystavujte teplotu a zamezte přímému slunečnímu záření. Chladničku neumisťujte na vlhká nebo podmáčená místa, abyste zabránili korozi nebo snížení izolačního účinku.



- Prostor nad chladničkou musí být větší než 30 cm a odstup od obou stran a zadní strany musí být větší než 10 cm, aby se usnadnil odvod tepla.

2.4 Začněte používat



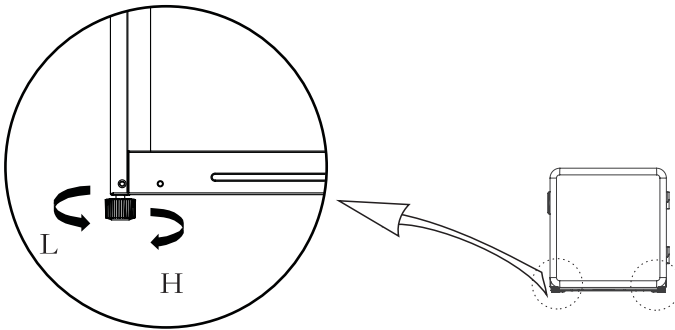
- Při prvním spuštění musí chladnička zůstat půl hodiny stát před připojením napájení.
- Chladnička musí běžet 2 až 3 hodiny před vložením čerstvých nebo mražených potravin; v létě musí chladnička běžet více než 4 hodiny předem s ohledem na to, zda je okolní teplota vysoká.

2.5 Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnější části místnosti, mimo dosah tepelných spotřebičů nebo topných kanálů a mimo dosah přímého slunečního záření.
- Před vložením do spotřebiče nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu. Přetížení spotřebiče nutí kompresor k delšímu provozu. Potraviny, které se zmrazují příliš pomalu, mohou ztratit kvalitu nebo se kazit.
- Nezapomeňte potraviny řádně zabalit a nádoby před vložením do spotřebiče vytřete dosucha. Tím se snižuje tvorba námrazy uvnitř spotřebiče.
- Zásobníky ve spotřebiči by neměly být vyloženy hliníkovou fólií, voskovým papírem ani papírovými utěrkami. Výstelky brání cirkulaci studeného vzduchu a snižují účinnost spotřebiče.
- Uspořádejte a označte potraviny, abyste omezili otevírání dveří a delší hledání. Vyjměte najednou tolik položek, kolik je zapotřebí, a co nejdříve zavřete dveře.

2.6 Nivelační nožky

Schéma nivelačních nožek



(Výše uvedený obrázek je pouze orientační. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém produktu nebo prohlášení distributora)

Postupy nastavení:

- Otáčením nožek ve směru hodinových ručiček chladničku zvedněte;
- Otáčením nožek proti směru hodinových ručiček chladničku snížíte;
- Nastavte pravou a levou nožku podle výše uvedených postupů do vodorovné polohy.

3 Údržba chladničky

3.1 Čištění


- Prach za chladničkou a na zemi musí být včasně čistěn, aby se zlepšil chladicí účinek a úspora energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste se ujistili, že v něm nejsou žádné nečistoty. Těsnění dveří čistíte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným čisticím prostředkem.
- Vnitřek chladničky by se měl pravidelně čistit, aby se zabránilo zápachu.
- Před čištěním vnitřního prostoru vypněte napájení, vyjměte všechny potraviny, nápoje, police, zásuvky atd.
- Vnitřek chladničky vyčistíte měkkým hadříkem nebo houbou se dvěma lžicemi jedlé sody a čtvrt litrem teplé vody. Poté jej opláchněte vodou a otřete. Po vyčištění otevřete dvířka a nechte je přirozeně vyschnout, než zapnete napájení.
- Místa, která se v chladničce obtížně čistí (např. úzká souvrství, mezey nebo rohy), se doporučuje pravidelně otírat měkkým hadrem, měkkým kartáčem apod. a v případě potřeby kombinovat s některými pomocnými nástroji (např. tenkými špejlemi), aby se v těchto místech nehromadily nečistoty nebo bakterie.
- Nepoužívejte mýdlo, čisticí prostředky, prášek na drhnutí, čisticí prostředky ve spreji apod., protože mohou způsobit zápach uvnitř chladničky nebo kontaminaci potravin.
- Rám na láhve, police a zásuvky čistíte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným čisticím prostředkem. Osušte je měkkým hadříkem nebo je vysušte přirozeně.
- Vnější povrch chladničky otřete měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou, saponátem apod. a poté otřete do sucha.
- Nepoužívejte tvrdé kartáče, ocelové kuličky pro čištění, drátěné kartáče, abrazivní prostředky (např. zubní pasty), organická rozpouštědla (např. alkohol, aceton, banánový olej, atd.), vařící vodu, kyselé nebo zásadité položky, které mohou poškodit povrch a vnitřek chladicího boxu. Vroucí voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou deformovat nebo poškodit plastové díly.
- Při čištění neoplachujte přímo vodou nebo jinými kapalinami, aby nedošlo ke zkratku nebo ovlivnění elektrické izolace po ponoření.



 Pro rozmrazování a čištění odpojte chladničku od sítě.


3.2 Odmrazování

- Chladnička se odmrazuje ručně. Odpojte zástrčku ze zásuvky, otevřete dvířka a odneste všechny potraviny na chladné místo. Doporučuje se odstranit námrazu pomocí plastové škrabky nebo nechat teplotu přirozeně stoupat, dokud námraza neroztaje. Poté setřete zbytky ledu a vody a pro zapnutí chladničky zapojte do zásuvky. Je normální, že výparník chladničky při používání namrzá. Při ručním odmrazování použijte odtokovou vaničku pro nahromaděnou odmrazovanou vodu.

K urychlení se nesmí používat jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky  než ty, které doporučuje výrobce. Nepoškozujte chladicí okruh.

3.3 Ukončení používání

- Výpadek napájení: Potraviny lze v případě výpadku proudu uchovat několik hodin i v létě; doporučuje se snížit frekvenci otevírání dveří a nevkládat do chladničky čerstvé potraviny.
- Dlouhodobé nepoužívání: Chladničku, která se delší dobu nepoužívá, odpojte od napájení a vyčistěte. Dveře nechte otevřené, abyste se vyhnuli nepříjemnému zápachu.
- Pohyb: Neotáčejte chladničku vzhůru nohama ani s ní netřeste, úhel přenášení nesmí být větší než 45°. Při přemísťování této jednotky nedržte dvířka a závěs.

 Po spuštění chladničky se doporučuje nepřetržitý provoz. Za normálních okolností chladničku nezastavujte, abyste neovlivnili její životnost.

4 Řešení problémů

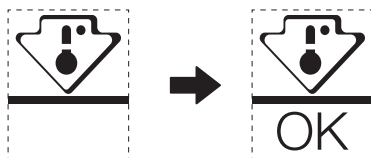
Následující jednoduché problémy může řešit uživatel. Pokud se problémy nevyřeší, zavolejte prosím na oddělení prodejněho servisu.

| | |
|--|--|
| Nefunkčnost | Zda je chladnička zapojena a připojena k napájení; Nízké napětí; Zda se v pracovní oblasti nachází knoflík pro ovládání teploty; Výpadek napájení nebo vypnutí obvodu. |
| Zápach | Páchnoucí potraviny by měly být důkladně zabaleny; Zda jsou potraviny zkažené; Zda má být interiér vyčištěn. |
| Dlouhodobý provoz kompresoru | Je normální, že v létě, kdy je okolní teplota vyšší, je chladnička v provozu delší dobu; Nevkládejte do chladničky příliš mnoho potravin najednou; Potraviny vkládejte až po vychladnutí; Časté otevírání dveří chladničky; Silná vrstva námrazy (je nutné rozmrazování). |
| Dveře chladničky nelze řádně zavřít | Dveře chladničky jsou zaseknuté o obaly s potravinami; Příliš mnoho potravin; Nevyvážená chladnička. |
| Hlasité zvuky | Zda je podlaha rovná, zda je umístění chladničky stabilní; Zda je příslušenství chladničky správně umístěno. |
| Přechodné potíže při otevírání dveří | Po zchlazení vznikne rozdíl tlaku mezi vnitřním a vnějším prostorem chladničky, který způsobí přechodné potíže při otevírání dveří. Jedná se o normální fyzikální jev. |
| Teplota z krytu chladničky Kondenzace | Kryt chladničky může během provozu, zejména v létě, vyzařovat teplo, což je způsobeno vyzařováním kondenzátoru a je to normální jev. Kondenzace: při vysoké vlhkosti okolního prostředí se na vnějším povrchu a těsnění dveří chladničky objeví kondenzace, což je normální jev a kondenzát lze setřít suchým ručníkem. |
| Zvuk proudění vzduchu Bzučení Rachot | Chladivo cirkulující v chladicím potrubí vydává zvuky a chrčení, což je normální a nemá vliv na chladicí účinek. Běžící kompresor vydává zvuky zejména při spouštění nebo vypínání. Elektromagnetický ventil nebo elektrický spínací ventil bude klapat, což je normální jev a nemá vliv na provoz. |

Nejchladnější zóna v chladničce

VOLITELNĚ: Indikátor teploty OK

- Indikátor teploty OK lze použít k určení teploty pod +4 °C. Pokud ukazatel neukazuje "OK", postupně snižujte teplotu.



- Abyste zajistili teplotu v této oblasti, neměňte umístění police. Chladničky s nuceným oběhem vzduchu (vybavené ventilátorem nebo modely No Frost), symbol nejchladnější zóny není znázorněn, protože teplota uvnitř je homogenní.

Nastavení indikátoru teploty

- Abyste mohli chladničku dobře nastavit, je vybavena ukazatelem teploty, který sleduje průměrnou teplotu v nejchladnější zóně.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento indikátor je určen pouze pro vaši chladničku, nepoužívejte jej v jiné chladničce (nejchladnější zóna totiž není stejná) ani pro jiné použití.

Kontrola teploty v nejchladnější zóně

- Pomocí ukazatele teploty můžete pravidelně kontrolovat, zda je teplota nejchladnější zóny správná. Vnitřní teplota chladničky totiž závisí na několika faktorech, jako je okolní teplota v místnosti, množství uložených potravin a četnost otevírání dveří. Tyto faktory berete v úvahu při nastavování zařízení.
- Pokud se na ukazateli zobrazí "OK", znamená to, že je termostat dobře nastaven a vnitřní teplota je správná.
- Pokud se ukazatel teploty změní na BÍLÝ, znamená to, že je teplota příliš vysoká; v takovém případě zvýšte nastavení regulace teploty v chladničce a počkejte 12 hodin, než provedete novou vizuální kontrolu ukazatele. Po vložení čerstvých potravin nebo při ponechání otevřených dvířek se může stát, že se ukazatel teploty po chvíli změní na BÍLÝ.

Tabulka 1 Klimatické třídy

| Třída | Symbol | Rozsah okolní teploty °C |
|----------------------------|---------------|-------------------------------------|
| Rozšířený mírný pás | SN | + 10 až + 32 |
| Mírný pás | N | + 16 až + 32 |
| Subtropický | ST | + 16 až + 38 |
| Tropické | T | + 16 až + 43 |

Rozšířený mírný pás: „tento chladicí přístroj je určen k použití při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C“;

mírný: „tento chladicí přístroj je určen k použití při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C“;

Subtropický: „tento chladicí přístroj je určen k použití při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C“;

Tropické: „tento chladicí přístroj je určen k použití při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C“;

Speciální pro novou evropskou normu

Objednané díly uvedené v následující tabulce lze získat na kanálu _:

| Objednaný díl | Poskytuje | Minimální doba potřebná k poskytnutí |
|------------------------|--|---|
| termostaty | Profesionální pracovníci údržby | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| teplotní čidla | Profesionální pracovníci údržby | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| desky s plošnými spoji | Profesionální pracovníci údržby | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| zdroje světla | Profesionální pracovníci údržby | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| kliky dveří | Profesionální opraváři a koneční uživatelé | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| závěsy dveří | Profesionální opraváři a koneční uživatelé | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| zásobníky | Profesionální opraváři a koneční uživatelé | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| koše | Profesionální opraváři a koneční uživatelé | Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh. |
| těsnění dveří | Profesionální opraváři a koneční uživatelé | Nejméně 10 let po uvedení posledního modelu na trh. |

Vážený zákazník

1. Pokud chcete výrobek vrátit nebo vyměnit, obraťte se na obchod, kde jste jej zakoupili.

(Nezapomeňte s sebou vzít fakturu za nákup)

2. Pokud se váš výrobek porouchá a je třeba jej opravit, obraťte se na poskytovatele prodejněho servisu.

Informace o modelu v databázi produktu, stejně jako identifikátor modelu, lze získat prostřednictvím webového odkazu naskenovaného QR kódem, pokud existuje, na štítku energetické účinnosti produktu.

OBSAH

| | |
|---|-----------|
| 1 Bezpečnostné pokyny | |
| 1.1 Varovanie..... | 1-2 |
| 1.2 Význam bezpečnostných varovných symbolov | 3 |
| 1.3 Varovania týkajúce sa elektrickej energie..... | 3 |
| 1.4 Súvisiace upozornenia na používanie | 4 |
| 1.5 Upozornenia týkajúce sa umiestňovania položiek..... | 5 |
| 1.6 Varovania týkajúce sa úspory energie..... | 5 |
| 1.7 Upozornenia týkajúce sa likvidácie..... | 5 |
| 2 Správne používanie chladničky | |
| 2.1 Názvy zložiek..... | 6 |
| 2.2 Regulácia teploty..... | 7 |
| 2.3 Umiestnenie..... | 7 |
| 2.4 Z začať používať | 7 |
| 2.5 Tipy na úsporu energie..... | 7 |
| 2.6 Nivelačné pätky | 8 |
| 3 Údržba chladničky | |
| 3.1 Čistenie..... | 9 |
| 3.2 Rozmrazovanie..... | 9 |
| 3.3 Prestaňte používať | 9 |
| 4 Odstraňovanie problémov | 10 |

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK:

Ďakujeme vám za kúpu tejto chladničky. Aby ste z novej chladničky získali čo najlepšie výsledky, venujte čas prečítaniu jednoduchých pokynov v tejto brožúre. Zabezpečte, aby bol obalový materiál zlikvidovaný v súlade s platnými požiadavkami na ochranu životného prostredia.

Pri likvidácii akéhokoľvek zariadenia chladničky sa obráťte na miestne oddelenie likvidácie odpadu, ktoré vám poradí, ako ho bezpečne zlikvidovať. Tento spotrebič sa smie používať len na určený účel.

1 Bezpečnostné pokyny

1.1 Upozornenie



Varovanie: riziko požiaru/horľavé materiály

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú: kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, farmy a použitie spotrebiča klientmi hotelov, motelov a iných typov ubytovacích zariadení, ubytovacie zariadenia s výdajom raňajok, catering a podobné nekomerčné účely.

Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo vedením o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti by mali byť vždy pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom, alebo jeho servisným technikom, alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.

Do spotrebiča nevkladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne predmety, ako sú aerosólové plechovky.

Po použití a pred vykonaním údržby musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.

Upozornenie: Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii bez prekážok.

Upozornenie: Na urýchlenie procesu odmravovania sa nesmú používať iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré sú odporúčané výrobcom.

Upozornenie: Nepoškodzuje chladiaci okruh spotrebiča

Upozornenie: V priestore na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak sa nejedná o typy odporúčané výrobcom.

Upozornenie: Chladničku likvidujte v súlade s miestnymi predpismi, pretože používa horľavý hnací plyn a chladivo.

Upozornenie: Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby nedošlo k zachyteniu alebo poškodeniu napájacieho kábla.

Upozornenie: Neumiestňujte do zadnej časti spotrebiča viacnásobné prenosné elektrické zásuvky ani prenosné zdroje napájania.

Nepoužívajte: predlžovacie káble ani neuzemnené adaptére (s dvoma kolíkmi).

Nebezpečenstvo: Hrozí nebezpečenstvo zatvorenia detí v spotrebiči. Skôr ako vyhodíte starú chladničku alebo mrazničku:

- Demontujte dvierka.

- Ponechajte police na mieste, aby do vnútra nemohli vliezť deti.

Skôr ako začnete inštalovať príslušenstvo, je nutné chladničku najskôr odpojiť od zdroja napájania.

Chladivo a penivý materiál cyklopentán použité v chladničke sú horľavé látky. Pri likvidácii chladničky je preto treba chladničku udržiavať mimo zdrojov ohňa a recyklovať špecializovanou spoločnosťou, ktorá má zodpovedajúcu kvalifikáciu; nesmie prebiehať likvidácia spaľovaním, aby nedošlo k poškodeniu životného prostredia alebo k iným škodám. **Nutné** je, aby v prípade dverí alebo vekov vybavených zámkami a kľúčmi boli kľúče uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti chladiaceho zariadenia, aby sa zabránilo uzamknutiu detí vo vnútri.

Pre štandard EU: Tento prístroj môže byť použitý deťmi vo veku od 8 rokov, staršími osobami, a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo duševnými schopnosťami, alebo bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ im je poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvo použitia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a bežnú údržbu nesmú robiť deti bez dozoru. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov vkladať predmety a vyberať ich z nich.

ABY ste sa vyhlí kontaminácii jedla, riadte sa nasledovnými pokynmi:

- Otváranie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami, a prístupné systémy na odtok vody.
- Vyčistite nádrže na vodu, ak ste ich po 48 hodín nepoužili; prepláchnite vodný systém pripojený k zdroju vody, ak ste vodu nečerpali minimálne 5 dní. (Poznámka 1)
- Surové mäso a ryby v chladničke skladujte vo vhodných nádobách, aby neprišli do kontaktu s ostatnými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.
- Dvojhviezdičkové priestory na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie predmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek. (Poznámka 2)
- Jednohviezdičkové, dvojhviezdičkové a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín. (Poznámka 3)
- Pre spotrebiče bez štvorhviezdičkového priestoru: tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín. (Poznámka 4)
- Ak budete chladiaci spotrebič ponechávať dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzte, vyčistite, vysušte a ponechajte otvorené dvierka, aby v spotrebiči nemohli rásť plesne. Poznámka 1,2,3,4: Potvrďte, či je to vhodné podľa typu priestoru na výrobok.

Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.

Upozornenie: Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, musí byť upevnený v súlade s pokynmi.

Upozornenie: Pripájajte len k zdroju pitnej vody. (Vhodné pre stroj na výrobu ľadu)

Aby ste zabránili uviaznutiu dieťaťa, uchovávajte ho mimo dosahu detí a nie v blízkosti mrazničky (alebo chladničky). (Vhodné pre výrobky so zámkami)

1.2 Význam bezpečnostných varovných symbolov



Symbol zákazu

Symbole označujú zakázané veci a správanie, ktoré je zakázané. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu produktu alebo k ohrozeniu osobnej bezpečnosti používateľov.



Varovný symbol

Symbole označujú záležitosti, ktoré sa musia dodržiavať, a tieto činnosti sa musia prísne vykonávať v súlade s požiadavkami na prevádzku. Nedodržanie pokynov môže viesť k poškodeniu produktu alebo k ohrozeniu osobnej bezpečnosti používateľov.

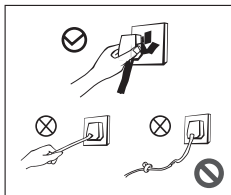


Symbol poznámky

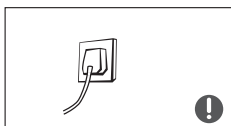
Symbole označujú záležitosti, ktorým treba venovať pozornosť, a tieto správania sa osobitne zaznamenávajú. Je potrebné prijať náležité bezpečnostné opatrenia, inak dôjde k ľahkým alebo stredne ťažkým poraneniam alebo poškodeniu výrobku.

Tento návod obsahuje množstvo dôležitých bezpečnostných informácií ktoré musia používatelia dodržiavať.

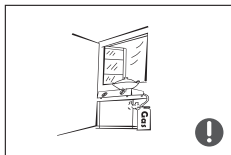
1.3 Varovania týkajúce sa elektrickej energie



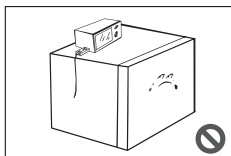
- Pri odpájaní zástrčky napájacieho kábla spotrebiča neťahajte za napájací kábel. Pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo z elektrickej zásuvky.
- Za žiadnych okolností nepoškodzujte napájací kábel, aby ste zaislili bezpečné používanie, nepoužívajte ho, ak je napájací kábel poškodený alebo je opotrebovaná jeho zástrčka.
- Opatrebovaný alebo poškodený napájací kábel sa musí vymeniť v servisných staniciach autorizovaných výrobcom.



- Zástrčka napájacieho kábla by mala byť pevne v kontakte so zásuvkou, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru. Uistite sa, či je uzemňovacia elektróda elektrickej zásuvky vybavená spoľahlivým uzemňovacím vedením.

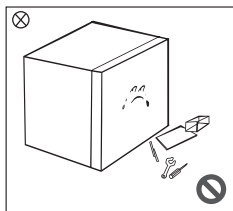


- V prípade úniku plynu a iných horľavých materiálov vypnite ventil unikajúceho plynu a potom otvorte dvere a okná. Neodpájajte chladničku a iné elektrické spotrebiče, pretože iskra môže spôsobiť požiar.

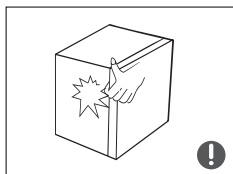


- V záujme zaistenia bezpečnosti sa neodporúča umiestňovať regulátory, variče ryže, mikrovlnné rúry a iné spotrebiče na hornú časť chladničky, tie, ktoré odporúča výrobca, nie sú zahrnuté. V panvici na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče.

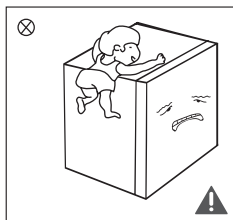
1.4 Súvisiace upozornenia na používanie



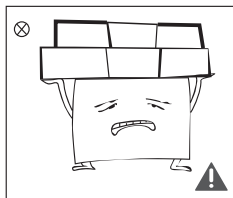
- Chladničku svojvoľne nerozoberajte ani nerekonštruujte, nepoškodzuje chladiaci okruh. Údržba spotrebiča musí byť vykonaná odborníkom.
- Poškodený napájací kábel musí vymeniť výrobca, jeho oddelenie údržby alebo podobní odborníci, aby sa predišlo nebezpečenstvu.



- Medzery medzi dverami chladničky a medzi dverami a telom chladničky sú malé, preto buďte opatrní, aby ste do týchto malých priestorov nekladali ruky, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Pri otváraní dverí chladničky buďte opatrní, aby ste zabránili pádu predmetov.
- Keď je chladnička v prevádzke, nevyberajte potraviny ani nádoby v mraziacom priestore mokrymi rukami, najmä kovové nádoby, aby nedošlo k omrzlinám.

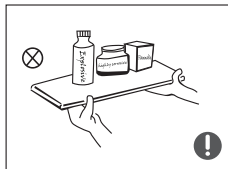


- Nedovoľte deťom vstupovať do chladničky ani na ňu vyliezať, aby sa zabránilo tomu, že sa deti v chladničke uzavria alebo že sa deti poranila padajúcou chladničkou.
- Chladničku nepolievajte ani nestriekajte vodou. Neinštalujte chladničku do vlhkých miest alebo miest, na ktoré strieka voda, aby nedošlo k narušeniu elektrickej izolácie chladničky.

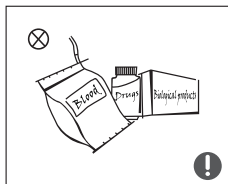


- Neumiestňujte na vrch chladničky ťažké predmety, pretože pri otvorení dvierok môžu tieto predmety spadnúť a spôsobiť poranenie.
- V prípade výpadku dodávky elektrickej energie alebo čistenia spotrebiča vytiahnite zástrčku napájania. Nepripájajte mrazičku k napájaniu v priebehu piatich minút, aby ste predišli poškodeniu kompresora v dôsledku opakovaného spustenia.

1.5 Upozornenia týkajúce sa umiestňovania položiek



- Do chladničky nekladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne predmety, aby ste predišli poškodeniu produktu alebo vzniku požiaru.
- Neumiestňujte horľavé predmety v blízkosti chladničky, aby nedošlo k vzniku požiaru.



- Týmto výrobkom je domáca chladnička a je vhodný len na uskladnenie potravín. Podľa vnútroštátnych noriem sa domáce chladničky nesmú používať na iné účely, ako napríklad na uchovávanie krvi, drog alebo biologických výrobkov.



- Do mrazničky nekladajte také predmety ako sú fľaše alebo utesnené nádoby s tekutinami, napríklad fľašované pívá a nápoje, aby nedošlo k ich roztrhnutiu a iným škodám.

1.6 Varovania týkajúce sa energie

- 1) Chladnička nemusí pracovať trvalo, ak je umiestnená dlhší čas pod studeným koncom teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič určený.
- 2) skutočnosť, že šumivé nápoje by sa nemali skladovať v priestoroch alebo skrinách s nízkou teplotou a že niektoré výrobky, ako napríklad vodové zmrzliny, by sa nemali konzumovať príliš studené;
- 3) Neprekračujte čas skladovania odporúčaný výrobcom potravín pre akékoľvek druhy potravín a hlavne v prípade komerčne rýchlo mrazených potravín v priestoroch na skladovanie mrazených potravín alebo v skrinkách.
- 4) Dodržiavajte opatrenia potrebné na zabránenie neprimeraného zvýšenia teploty mrazených potravín pri rozmrazovaní chladiaceho spotrebiča, ako je napríklad zabalenie mrazených potravín do niekoľkých vrstiev novín.
- 5) Platí fakt, že zvýšenie teploty mrazených potravín v priebehu manuálneho rozmrazovania, údržby alebo čistenia môže skrátiť dobu skladovania.

1.7 Upozornenia týkajúce sa likvidácie

Chladivo chladničky a materiály cyklopentánovej peny sú horľavé materiály a vyradené chladničky by mali byť izolované od zdrojov ohňa a nemôžu sa spaľovať. Chladničku odovzdajte na spracovanie kvalifikovaným odborným recyklačným spoločnostiam, aby ste zabránili poškodeniu životného prostredia alebo iným nebezpečenstvám.



Odstráňte dvere chladničky a police, ktoré musia byť správne umiestnené, aby sa zabránilo nehodám detí, ktoré by do chladničky vstúpili a hrali sa v nej.

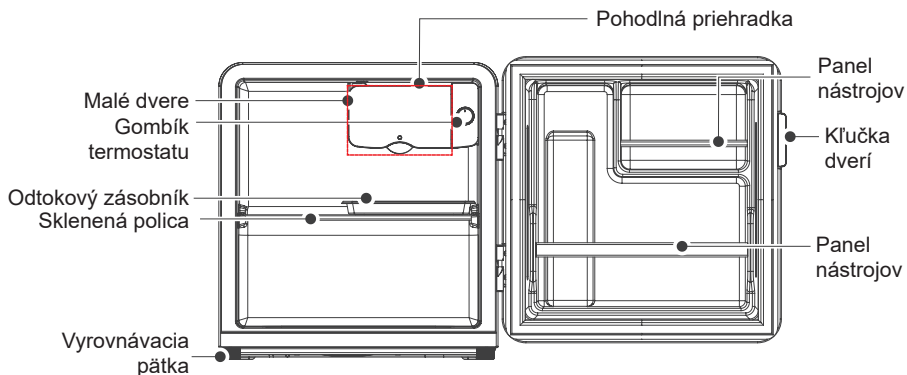


Správna likvidácia tohto produktu:

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia, alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte zodpovedne, za účelom udržateľného využívania druhotných surovín. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite prosíme systém zberu a recyklácie, alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Oni môžu tento výrobok ekologicky bezpečne recyklovať.

2 Správne používanie chladničky

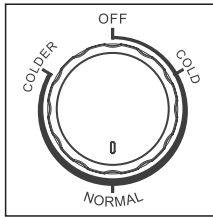
2. 1 Názvy komponentov



(Obrázok vyššie slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyjadrenia distribútora.)

- Chladiaca komora je vhodná na krátkodobé skladovanie rôznych druhov ovocia, zeleniny, nápojov a iných potravín. Varené potraviny sa nesmú dávať do chladiaceho priestoru, kým nevychladnú na izbovú teplotu. Odporúčaný čas skladovania 3 až 5 dní. Energeticky najúčinnejšie je umiestniť potraviny do polohy zobrazenej na obrázku vyššie.
- Pred vložením do chladničky sa odporúča potraviny uzavrieť.
- Na dvere sa odporúča umiestniť nápoje vo fľašiach alebo v plechovkách a iné predmety;
- Pohodlná priehradka, v ktorej možno skladovať potraviny alebo nápoje, ktoré je potrebné rýchlo schladiť v krátkom čase, nekladajte do nej potraviny, ktoré je potrebné zmraziť.

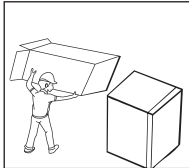
2.2 Regulácia teploty



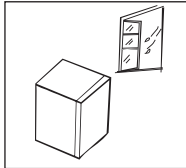
(Obrázok vyššie slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyjadrenia distribútora.)

- Čísla neznamenajú konkrétnu nastavenú teplotu, ale úroveň teploty.
"COLD" znamená najteplejšie nastavenie
"COLDER" znamená najchladnejšie nastavenie
Čím vyššia je táto hodnota, tým nižšia je skutočná teplota v chladničke.
"OFF" znamená zastavenie prevádzky.
- Nastavte, prosím, medzi "studeným" a "chladnejším" výstrojom.
- Odporúčaný výstroj: "normálne"

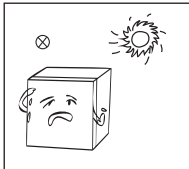
2.3 Umiestnenie



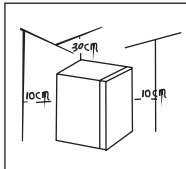
- Pred použitím chladničky odstráňte všetky obalové materiály vrátane spodných vankúškov a penových podložiek a pásov vo vnútri chladničky, strhnite ochrannú fóliu na dverách a tele chladničky.



- Chladnička by mala byť umiestnená na dobre vetranom vnútornom mieste; zem musí byť rovná a pevná.

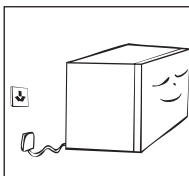


- Chráňte spotrebič pred teplom a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu. Neumiestňujte chladničku na vlhké alebo vodnaté miesta, aby ste zabránili tvorbe hrdz alebo znižovaniu izolačných účinkov.



- Horný priestor chladničky musí byť väčší ako 30 cm a vzdialenosti od oboch strán a zadnej strany musia byť väčšie ako 10 cm, aby sa uľahčil odvod tepla.

2.4 Začnite používať



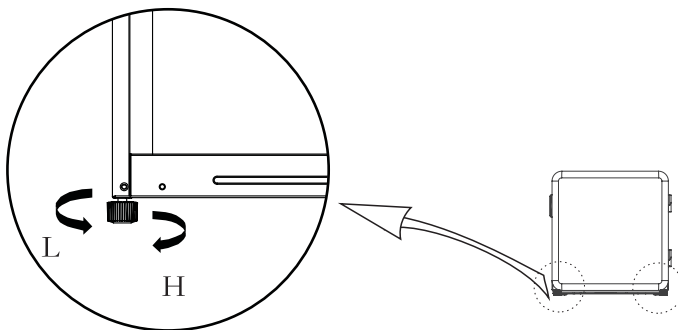
- Pri prvom spustení musí chladnička zostať pol hodiny pred pripojením napájania.
- Chladnička musí byť v prevádzke 2 až 3 hodiny pred naložením čerstvých alebo mrazených potravín; v lete musí byť chladnička v prevádzke viac ako 4 hodiny vopred vzhľadom na vysokú teplotu okolia.

2.5 Tipy na úsporu energie

- Spotrebič by mal byť umiestnený v najchladnejšej časti miestnosti, čo najďalej od spotrebičov vytvárajúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte horúce potraviny vychladnúť na izbovú teplotu. Preplnenie spotrebiča núti kompresor fungovať dlhšie. Potraviny, ktoré zamrznú veľmi pomaly môžu stratiť svoju kvalitu alebo sa môžu pokaziť.
- Pred vložením do spotrebiča nezabudnite potraviny správne zabaliť a využiť nádoby dosucha. Tým sa zníži tvorba námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Úložné koše spotrebiča nesmú byť potiahnuté hliníkovou fóliou, voskovým papierom ani papierovými utierkami. Tieto poťahy narušujú cirkuláciu studeného vzduchu, čím znižujú účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označte potraviny, aby ste tak obmedzili otváranie dveriek a zjednodušili hľadanie. Naraz vyberte toľko položiek, koľko bude potrebné a hneď ako to je možné zatvorte dverka.

2.6 Nivelačné pätky

Schéma nastavenia nožičiek



(Obrázok vyššie slúži iba na informáciu. Skutočná konfigurácia bude závisieť od fyzického produktu alebo vyjadrenia distribútora.)

Postupy nastavenia:

- Otočením nožičiek v smere hodinových ručičiek chladničku zdvihnete
- Otočením nožičiek proti smeru hodinových ručičiek chladničku spustíte
- Podľa vyššie uvedeného postupu upravte pravú a ľavú nožičku na vodorovnú úroveň.

3 Údržba chladničky

3.1 Čistenie

- Prach za chladničkou a na podlahe je potrebné včas odstrániť, aby sa tak zlepšil chladiaci účinok a ušetrila energia.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok, aby ste sa uistili, či na ňom nie sú žiadne zvyšky.
Tesnenie dvierok čistíte mäkkou utierkou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom čistiacom prostriedku.
- Vnútroň priestor chladničky by mal byť čistený pravidelne, aby ste tak zabránili vzniku zápachu.
- Pred čistením vypnite napájanie spotrebiča, povyberajte všetko jedlo, koše, nádoby atď.
- Na čistenie vnútorného priestoru chladničky použite mäkkú utierku alebo špongiu s roztokom dvoch lyžíc jedlej sódy a litra teplej vody. Potom vnútorný priestor opláchnite vodou a utrite dosucha. Po vyčistení otvorte dvierka a nechajte spotrebič prirodzene vyschnúť skôr, ako zapnete napájanie.
- Tie časti chladničky, ktoré sa ťažko čistia (ako sú medzery alebo kúty), sa odporúča pravidelne utierať mäkkou tkaninou, mäkkou kefkou atď., a ak je to potrebné, čistenie skombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (ako sú tenké tyčinky), aby ste tak zabezpečili, že v týchto oblastiach nedôjde k nahromadeniu žiadnych kontaminantov alebo baktérií.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože tieto prostriedky môžu zanechať zápach vo vnútornom priestore chladničky alebo kontaminovať potraviny.
- Koše vyčistíte mäkkou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode alebo zriedenom čistiacom prostriedku. Vysušte pomocou mäkkej tkaniny alebo nechajte vysušiť prirodzene.
- Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode, čistiacom prostriedku atď. a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace drôtenky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (ako sú zubné pasty), organické rozpúšťadlá (ako je alkohol, acetón, banánový olej, atď.), vriacu vodu, kyslé alebo zásadité prostriedky, ktoré môžu poškodiť povrch ako aj vnútorný priestor chladničky. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá ako je napríklad benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti spotrebiča.
- V priebehu čistenia neoplachujte spotrebič priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratu alebo nenarušili elektrickú izoláciu.



 Za účelom odmravovania a čistenia odpojte chladničku od napájania.

3.2 Rozmrazovanie

- Chladnička sa musí odmravovať ručne.
Odpojte zástrčku zo zásuvky, otvorte dvierka a odneste všetky potraviny na chladné miesto. Odporúča sa odstrániť námrazu pomocou plastovej škrabky alebo nechať teplotu prirodzene stúpať, kým sa námraza neroztopí. Potom zotrite zvyšky ľadu a vody a zapojte zásuvku na zapnutie chladničky. Je normálne, že výparník chladničky pri používaní námraza. Pri ručnom rozmrazovaní použite na pripojenie rozmrazovacej vody odtokovú vaničku.

Na zrýchlenie sa nesmú používať iné mechanické zariadenia alebo iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca. Nepoškodzuje chladiaci okruh spotrebiča

3.3 Prestaňte používať


Výpadok dodávky elektrickej energie: V prípade výpadku elektrického prúdu možno potraviny uchovávať niekoľko hodín aj v lete; odporúča sa znížiť frekvenciu otvárania dverí a nevkladať do chladničky čerstvé potraviny.

Dlhodobé nepoužívanie: Chladničku, ktorá sa dlhší čas nepoužíva, odpojte od elektrickej siete, aby sa mohla vyčistiť.

Dvere nechajte otvorené, aby ste zabránili nepríjemnému zápachu.

Premiestňovanie: Neotáčajte chladničku hore nohami ani s ňou nevíbrujte, uhol prenášania nesmie byť väčší ako 45°.

Pri premiestňovaní tejto jednotky nedržte dvere a záves.

 Pri spustení chladničky sa odporúča nepretržitá prevádzka. Za normálnych okolností chladničku nezastavujte, aby ste neovplyvnili jej životnosť.

4 Odstraňovanie možných problémov

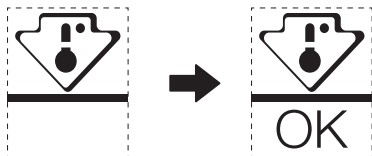
Nasledujúce jednoduché problémy môže vyriešiť používateľ. Ak problémy nie je možné vyriešiť, obráťte sa prosím na servisné stredisko.

| | |
|---|---|
| Nefunkčnosť | Či je chladnička zapojená a pripojená k napájaniu; Napätie v sieti je nízke; Či je gombík na reguláciu teploty v pracovnej oblasti; Došlo k výpadku elektrickej energie alebo vypínací mechanizmus odpojil obvod. |
| Vôňa | Zapáchajúce potraviny by ste mali dôkladne zabaliť; Skontrolujte, či nie sú potraviny pokazené; Skontrolujte, či nie potrebné vyčistiť vnútorný priestor spotrebiča. |
| Kompresor je v prevádzke dlhodobo | Je normálne, že chladnička funguje v letnom období dlhšie, ak je okolitá teplota vyššia; Nevkladajte do chladničky príliš veľa potravín naraz; Nevkladajte potraviny dovtedy, pokiaľ nie sú vychladené; Dvierka chladničky sú otvárané často. Silná vrstva námrazy (je potrebné rozmrazovanie). |
| Dvierka chladničky nie je možné zatvoriť správne. | Dvere chladničky sú zaseknuté o obaly s potravinami; V chladničke je veľmi veľa potravín; Nevyvážená chladnička. |
| Hlasné zvuky | Či je podlaha rovná a či je umiestnenie chladničky stabilné; Či je príslušenstvo chladničky správne umiestnené. |
| Prechodné ťažkosti pri otváraní dverí | Po skončení chladenia vznikne tlakový rozdiel medzi vnútornou a vonkajšou časťou chladničky, ktorý spôsobí prechodné ťažkosti pri otváraní dverí. Je to normálny fyzikálny jav. |
| Teplota z krytu chladničky Kondenzácia | Vonkajší povrch chladničky môže v priebehu prevádzky, najmä v lete, vyžarovať teplo, je to spôsobené žiarením kondenzátora a ide o normálny jav. Kondenzácia vlhkosti: ku kondenzácii vlhkosti dochádza na vonkajšom povrchu a tesnení dveríok mraznička vtedy, ak je vysoká okolitá vlhkosť, čo je normálny jav a túto kondenzáciu môžete utrieť suchou utierkou. |
| Zvuk prúdenia vzduchu Bzučanie Hukot | Chladivá cirkulujúce v chladiacom potrubí vydávajú zvuky a chrčanie, ktoré sú normálne a nemajú vplyv na chladiaci účinok. Bzučanie bude vytvárané činnosťou kompresora a to hlavne pri jeho spúšťaní alebo vypínaní. Elektromagnetický ventil alebo elektrický spínací ventil bude rachotiť, čo je normálny jav a nemá vplyv na prevádzku. |

Najchladnejšia zóna chladničky

VOLITEĽNÉ: Indikátor teploty OK

- Indikátor teploty OK je možné použiť na určenie teplôt pod +4°C. Postupne znížte teplotu, ak značka neukazuje „OK“.



- Na zaistenie teploty v tejto oblasti nemeňte umiestnenie police. Chladničky s núteným obehom vzduchu (vybavené ventilátorom alebo modely No Frost), symbol najchladnejšej zóny nie je znázornený, pretože teplota vo vnútri chladničky je homogénna.

Nastavenia indikátora teploty

- Aby ste si chladničku dobre nastavili, je vybavená indikátorom teploty, ktorý bude sledovať priemernú teplotu v najchladnejšej zóne.
- UPOZORNENIE: Tento indikátor je určený len pre vašu chladničku, nepoužívajte ho v inej chladničke (v skutočnosti najchladnejšia zóna nie je rovnaká) ani na žiadne iné použitie.

Kontrola teploty v najchladnejšej zóne

- Pomocou indikátora teploty vykonávať pravidelnú kontrolu, aby sa zaistila správna teplota v najchladnejšej zóne. Vnútna teplota chladničky závisí od rôznych činiteľov ako napríklad teplota okolia v miestnosti, množstvo uložených potravín a frekvencia otvárania dverí. Zohľadnite tieto faktory pri nastavovaní zariadenia.
- Keď indikátor ukazuje „OK“, znamená to, že váš termostat je dobre nastavený a vnútorná teplota je správna.
- Ak sa indikátor teploty zmení na BIELU, znamená to, že teplota je príliš vysoká. V takom prípade zvýšte nastavenie ovládania teploty chladničky a počkajte 12 hodín, kým vykonáte novú vizuálnu kontrolu indikátora. Keď sa vložili čerstvé potraviny alebo keď sa nechajú otvorené dvere na nejaký čas, je normálne, že farba indikátora teploty sa zmení na BIELU.

Tabuľka 1 Klimatické triedy

| Trieda | Symbol | Rozsah teplôt okolia: °C |
|-------------------------|-----------|-----------------------------|
| Predĺžené mierne | SN | + 10 do + 32 |
| Mierne | N | + 16 do + 32 |
| Subtropické | ST | + 16 do + 38 |
| Tropické | T | + 16 do + 43 |

Rozšírené mierne: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C“.

mierne: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C“.

Subtropické: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C“.

Tropické: „toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C“.

Špeciálne pre novú európsku normu

Objednané diely v nasledujúcej tabuľke je možné získať z ___:

| Objednaná časť | Poskytuje | Minimálny čas potrebný na poskytnutie |
|-------------------------|---|--|
| termostaty | Profesionálny personál údržby | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| tepelné senzory | Profesionálny personál údržby | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| dosky s plošnými spojmi | Profesionálny personál údržby | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| zdroje svetla | Profesionálny personál údržby | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| kľučky dverí | Profesionálni opravári a finálni používatelia | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| pánty dverí | Profesionálni opravári a finálni používatelia | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| podnosy | Profesionálni opravári a finálni používatelia | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| koše | Profesionálni opravári a finálni používatelia | Minimálne 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh |
| tesnenia dverí | Profesionálni opravári a finálni používatelia | Minimálne 10 rokov po uvedení posledného modelu na trh |

Vážení zákazník

1. Ak chcete produkt vrátiť alebo vymeniť, obráťte sa na obchod, v ktorom ste ho kúpili.

(Nezabudnite priniesť nákupnú faktúru)

2. Ak sa váš produkt pokazí a je potrebné ho opraviť, kontaktujte poskytovateľa popredajného servisu.

Informácie o modeli v databáze výrobkov, ako aj identifikátor modelu je možné získať prostredníctvom webového odkazu naskenovaného pomocou QR kódu, ak je uvedený, na štítku energetickej účinnosti výrobku.